

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 34 (1977)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Curriculum

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

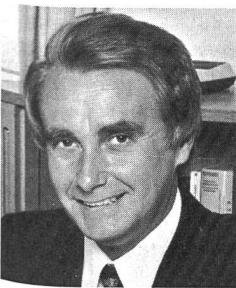
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Curriculum

## Die wissenschaftlichen, technischen und kaufmännischen Kader in der Umweltforschung, Umwelttechnik und im Umweltschutz in der Schweiz



**Aebi  
Albert**

**25. 7. 1924**

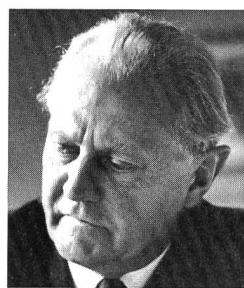
Dr. phil. II, Universität Basel; Cand. pharm. der ETH, Zürich  
Sektionschef – Bundesverwaltung  
**Eidgenössisches Gesundheitsamt**, Bollwerk 27, 2644, 3001 Bern, Ø 031 61 96 25  
Leitung der Giftsektion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes  
Leitung des Fachausschusses der Giftsektion. Mitglied der Eidgenössischen Giftkommission  
Randweg 9, 3013 Bern



**Arato  
Laszlo**

**4. 10. 1935**

Verfahrenstechnik HTL sowie Maschinenbau an der TU Budapest; 1957 in der Schweiz, Konstrukteur bei der Luwa; 1961–1964 Projektleiter der Forschungsabteilung Von Roll, Konstrukteur-Chef Norm AMC AG. Seit 1969 eigenes Ingenieurunternehmen  
Geschäftsleiter  
**Arato, Ing.-Büro**, Seebuchtstrasse 19, Postfach 38, 6374 Buochs, Ø 041 64 34 44/45, Telex 78 215  
Beratung, Konstruktion und Planung von Anlagen  
Mitglied in der SIA/AVK/KIB  
Experte FK 3 der TK  
Fischmattstrasse 6, 6374 Buochs



**Bächtold  
Jakob**

**3. 3. 1905**

Dipl. Ing. ETH, Ingeniertätigkeit: Brücken- und Kraftwerkbau, Auslandstätigkeit: Belgisch-Kongo und USA, (alt Nationalrat)  
Seniorchef  
**Bächtold, J., AG, Ing.-Büro**, Giacomettistrasse 15, Postfach 54, 3000 Bern 31, Ø 031 44 21 71  
Einfügen techn. Werke in die Landschaft, Lärm- schutz, ökologisch richtiger Wasserbau  
Experte Raumplanungskommission, Abwärme- kommission ehemaliger Präsident SBN und Sub- kommission Naturschutz, Mitglied der GVK und ENHK  
Pourtalèsstrasse 11, 3074 Muri bei Bern



**Aebi  
Max**

**17. 9. 1930**

Mechaniker, Praxis, Ing. HTL-Maschinentechnik, Industriepraxis, kantonalsolothurnischer Arbeits- inspektor  
Kantonalsolothurnischer Arbeitsinspektor  
**Kantonales Arbeitsinspektorat**, Baselstrasse 40, 4500 Solothurn, Ø 065 21 21 21  
Vollzug des Arbeitsgesetzes und zugewiesene Fachgebiete Luft und Lärm  
Vorstandsmitglied IVA; Präsident TK/IVA; Mitglied der kantonalen sowie der nordwestschweizerischen Umweltschutzkommisionen; verschiedene Fachkommissionen  
Bellachstrasse 570, 2545 Selzach



**Bachmann  
Regula**

**7. 1. 1944**

Studium der Biologie Universität Zürich; 2 Jahre Mittelschullehrtätigkeit (Biologie, Chemie); seit 1974 bei Basler & Hofmann  
Projektleiterin im nat.-wiss. Bereich  
**Basler & Hofmann**, Forchstrasse 395, Postfach 217, 8029 Zürich, Ø 01 55 11 22, Telex 58 665  
Planungen im Bereich Umweltschutz, Landschafts- schutz; Verkehrs-, Orts- und Regionalplanung; Energiewirtschaft



**Bader  
Carl**

**17. 11. 1910**

Dr. phil. II, Zoologe, Spezialist auf Milben des Was- sers und des Bodens (Indikatoren für saubere Um- weltverhältnisse)  
Wissenschaftlicher Mitarbeiter  
**Naturhistorisches Museum**, Augustinergasse 2, 4051 Basel, Ø 061 25 82 82  
Wissenschaftliche Forschung  
Wissenschaftlicher Mitarbeiter des Nationalparks



**Ballauf  
Karl**

**20. 1. 1940**

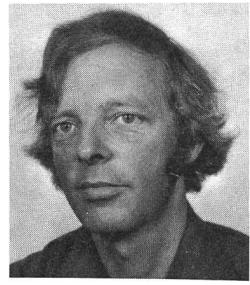
Chemiker  
Abteilungsleiter  
**Christ, Theodor, AG**, Birchstrasse, Postfach, 8442 Hettlingen, Ø 052 39 12 18  
Applikation und Verkauf von Abwasser- und Was- seraufbereitungchemikalien



**Bäumler  
James**

**10. 3. 1925**

Dr. phil. II in Chemie; eidg. Lebensmittelchemiker- diplom; Spurenanalytik, speziell in chemischer Toxikologie  
Gerichtschemiker in Basel-Stadt  
**Gerichtschemische Laboratorien des Polizeide- partements Basel-Stadt**, Pestalozzistrasse 22, Postfach 282, 4052 Basel, Ø 061 43 45 05  
Forensische Toxikologie; Nachweis von Giftstof- fen  
Gewässerschutzkommision Basel-Stadt



**Bex  
Jacques**

**16. 4. 1932**

Dipl. Geometer; NDS Raumplanung  
Ingenieur, Planer  
**Infraconsult AG**, Höheweg 17, 3006 Bern, Ø 031 43 25 25  
Raumplanung, Umweltplanung, Verkehrsplanung, Operation Research  
Le Moulin, 1631 Echarlens



**Ballmer  
Meinrad**

**14. 5. 1951**

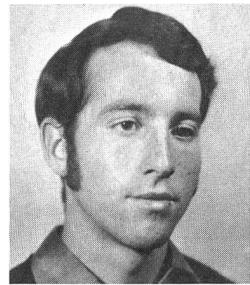
Cand. rer. pol., Journalist  
Freier Journalist  
**Ballmer, Meinrad**, Davidsbodenstrasse 25, 4056 Basel, Ø 061 44 48 95  
Stiftungsrats-Ausschuss der Schweizerischen Energie-Stiftung (SES), Präsident der Regional- gruppe Sonnenenergie Basel (RESODA)  
Wiedenhubstrasse 47, 4410 Liestal



**Bedenig  
Dieter**

**19. 8. 1940**

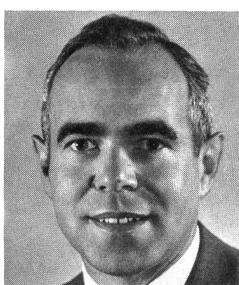
Studium Techniker Physik TH Wien, Dr. techn. Dipl.-Ing.  
Stellvertreter Leiter Zentrale Forschung und Ent- wicklung; unter anderem Beschäftigung mit Ab- wärmeproblem (Plenar Wärmeverbund CH)  
**Von Roll AG**, 4563 Gerlafingen, Ø 065 34 11 51, Telex 34 240  
Unter anderem: Engineering und Bau von ARA und KVA; Bau von Filter- und Siebbandpressen



**Bienz  
Hans**

**10. 11. 1949**

Kantonale Handelsschule BS, Studium Geogra- phie und Geologie an der Universität Basel; Ab- schluss als Diplomgeograph  
Fachmitarbeiter für Schutzgebiete und Inventari- sation  
**Schweizerischer Bund für Naturschutz**, Warten- bergstrasse 22, Postfach 73, 4052 Basel, Ø 061 42 74 42  
Naturschutzorganisation mit 90 000 Mitgliedern Natur- und Landschaftsschutz, Information



**Basler  
Ernst**

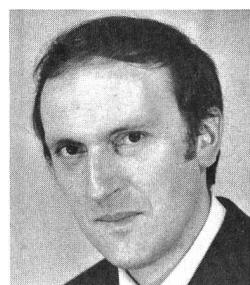
Dipl. Bau-Ing. ETH, 1954; MS (MIT) 1957; Dr. sc. techn. 1960  
Teilhaber der Firma Basler & Hofmann, Ingenieure und Planer AG  
**Basler & Hofmann**, Forchstrasse 395, Postfach 217, 8029 Zürich, Ø 01 55 11 22, Telex 58 665  
Planungen im Bereich Umweltschutz, Landschafts- schutz; Verkehrs-, Orts- und Regionalplanung; Energiewirtschaft



**Berchtold  
Max**

**6. 9. 1916**

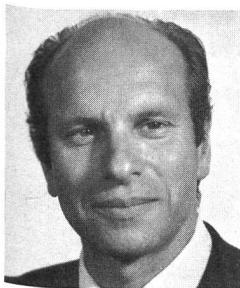
Studium ETH, Diplom 1940 (Masch.-Ing.), Assi- stent und wissenschaftlicher Mitarbeiter ETH bis 1947; 1947-1959 Industrietätigkeit in den USA; seit 1959 Professor an der ETH für Ingenieur-Thermo- dynamik  
Professor  
**ETH Zürich, ITV**, Sonneggstrasse 3, 8092 Zürich, Ø 01 32 62 11, Telex 53 178  
Lehr- und Forschungstätigkeit einschliesslich Pro- bleme der Umwelttechnik  
Mitglied Vorstand SIA, Fachgruppe Ingenieure der Industrie  
Usser Allmend 6, 8700 Küsnacht



**Bittig  
Bernhard**

**17. 9. 1940**

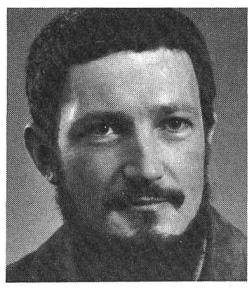
Dipl. Forsting. ETH (1966); lic. oec. publ. (Universi- tät Zürich 1970); Dr. sc. techn. (ETH 1972)  
Vizedirektor des Eidgenössischen Oberforstins- pektorats; Lehrbeauftragter für Umweltökono- mie, Uni Zürich  
**Eidgenössisches Oberforstinspektorat**, Belp- strasse 36, 3000 Bern 14, Ø 031 61 80 74  
Forstwesen, Jagd und Vogelschutz, Natur- und Heimatschutz  
Rosenweg 4, 3066 Stettlen



**Blanc  
Bernard**

**28. 4. 1930**

Biochemische Studien; Doktorarbeit über Übertragung der Immunität; Dr ès sciences  
Direktor  
**Eidgenössische Forschungsanstalt für Milchwirtschaft**; Schwarzenburgstrasse 155, 3097 Liebefeld-Bern, Ø 031 55 47 55  
Milchwissenschaftliche Forschung und Beratung; Bienen- und Honigforschung  
Präsident der Schweizerischen Milchkommision; Präsident der Schweizerischen Gesellschaft für Ernährungsforschung  
18, chemin de Champagne, 1025 Saint-Sulpice VD



**Bodmer  
Reiner**

**27. 7. 1947**

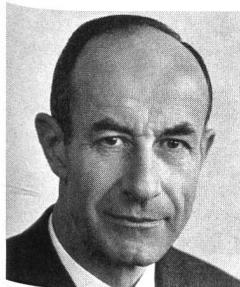
Dipl. Phys. ETH; Lic. oec. HSG  
Projektleiter  
**Basler & Hofmann**, Forchstrasse 395, Postfach 217, 8029 Zürich, Ø 01 55 11 22, Telex 58 665  
Planungen im Bereich Umweltschutz, Landschaftsschutz; Verkehrs-, Orts- und Regionalplanung; Energiewirtschaft



**Bollag  
Claude**

**10. 6. 1924**

Baccalauréat; Keramiker-Diplom; Diplom-Kaufmann  
Verkauf und Marketing  
**Muco SE AG und Muldenbau AG**, FL-9492 Eschen und CH-9499 Haag, Ø 085 7 15 65/66, Telex 77 925  
Transportrationalisierung und Muldenbau  
Mitglied Grem/SRV/FRP  
L'Orée-du-Bois 19, CH-2308 La Chaux-de-Fonds



**Bloch  
Ernst  
Arnold**

**23. 11. 1913**

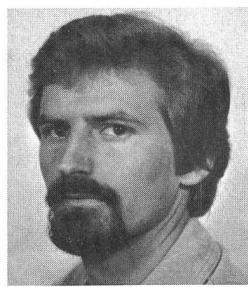
Dr. phil. II Universität Basel, dipl. Ing.-Chem. ETH Zürich. Diverse Stellungen im In- und Ausland bei der Schweizerischen Aluminium AG  
Direktor und wissenschaftlicher Berater  
**Schweizerische Aluminium AG**, Feldeggstrasse 4, Postfach 495, 8034 Zürich, Ø 01 34 90 90, Telex 52 487  
Produktion und Verarbeitung von Aluminium  
Mitglied der Kommission für den Umweltschutz des VSM



**Boesch  
Martin**

**22. 11. 1943**

Dipl. Natw. Uni Zürich; Dr. phil. II Uni Zürich; prakt. Regionalplaner; wissenschaftlicher Mitarbeiter TU Berlin, Hochschule St.Gallen  
Wissenschaftlicher Mitarbeiter  
**Forschungsstelle für Wirtschaftsgeographie und Raumplanung HSG**, Guisanstrasse 70, Postfach 16, 9010 St.Gallen, Ø 071 25 84 13  
Stadt- und Regionalforschung, Landschaftsplanning, Umweltökonomie  
Vorstandsmitglied SBN, SANB, Fachkommission Stadtplanung St.Gallen



**Boller  
Markus**

**8. 11. 1945**

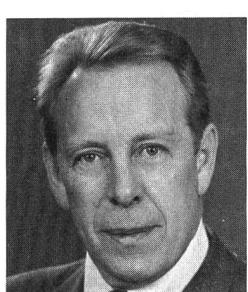
Diplom Kulturingenieur ETH 1969; Diplom Sanitary Engineer, Delft, Holland 1973  
Wissenschaftlicher Mitarbeiter  
**Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz EAWAG**, Überlandstrasse 133, 8600 Dübendorf, Ø 01 820 81 31  
Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet Wasserkologie, Gewässerschutz  
Allmendstrasse 28, 8304 Wallisellen



**Bockemühl  
Jochen**

**18. 11. 1928**

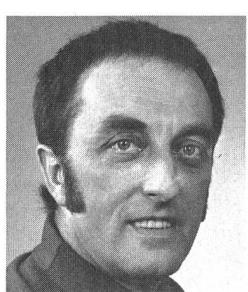
Staatsexamen: Biologie, Chemie, Physik; Dr. rer. nat.: Zoologie  
Leiter der Naturwissenschaftlichen Sektion und des Forschungslaboratoriums am Goetheanum **Goetheanum**, Hügelweg 59, 4143 Dornach, Ø 061 72 42 42  
Freie Hochschule für Geisteswissenschaft



**Böhlen  
Bruno**

**21. 10. 1930**

Studium Chemie ETHZ; Lehr- und Forschungstätigkeit am technisch-chemischen Laboratorium ETHZ; 1965 Habilitation; 1971 Eidgenössisches Amt für Umweltschutz; Dr. sc. techn., dipl. Ing.-Chem. ETH, PD  
Stellvertretender Direktor; Leiter Hauptabteilung Immissionsschutz  
**Eidgenössisches Amt für Umweltschutz**, Schwarzworstrasse 53, 3003 Bern, Ø 031 61 93 02  
Vorstandsmitglied SGU, SVG, SAGUF



**Bonda  
Ernst**

**15. 8. 1923**

Umweltschutzinitiativen, -beratung, -referate, -publikationen, -realisationen, zum Beispiel Papier-Recycling Modellfall St.Gallen, Entwicklung des Original-Umweltschutzpapiers  
Gestalter (selbstständig)  
**Bonda, Ernst**, Waldgutstrasse 27, 9010 St.Gallen, Ø 071 22 00 22  
Umweltschutzinitiativen, Entwicklung des Original-Umweltschutzpapiers  
Arbeitsrat des internationalen Design-Zentrums (IDZ) Berlin. Unter anderem Mitglied des Schweizerischen Fachpresse-Verbandes und des Schweizerischen Werkbundes



**Borgnis  
Fritz**

**24. 12. 1906**

Studium Technische Universität und Universität München, Physik und Elektrotechnik; Dr.-Ing.; Industrietätigkeit Telefunken und Philips (Forschungsdirektor) Hamburg; seit 1960 Professor und Inst.-Direktor ETH Zürich

o. Prof. ETH Zürich

**ETH Zürich**, 8092 Zürich, Ø 01 32 62 11

Unterricht und Forschung

World Environment and Resources Council; Executive Committee

Bergstrasse 99, 8032 Zürich



**Bovay  
Ernest**

**31. 8. 1919**

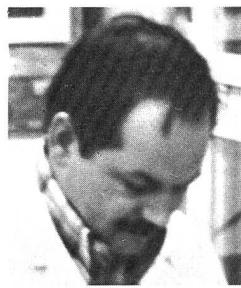
Diplom-Chem. und Dr. natur. Wissen. Uni Lausanne; Chemiker und Adjunkt Eidgenössische Forschungsanstalt für Landwirtschaft Lausanne; heute Direktor Eidgenössische Forschungsanstalt für Agrikulturchemie und Umwelthygiene Liebefeld-Bern

Direktor

**Eidgenössische Forschungsanstalt für Agrikulturchemie und Umwelthygiene**, Schwarzenburgstrasse 155, 3097 Liebefeld-Bern, Ø 031 53 00 37

Umwelthygiene in der Landwirtschaft

Eidgenössische Kommission für Lufthygiene, Eidgenössische Giftkommission. Schweizerisches nationales MAB-Komitee der UNESCO. Internationale Kommission zum Schutze des Rheins gegen Verunreinigung. Comité de l'environnement der OCDE. Vorstand SGU, SAGUF usw.



**Brändle  
Roland**

**9. 7. 1940**

Dr. phil. II, Studium an der Universität Zürich von 1960 bis 1967, Botanik, Chemie, Zoologie, Mathematik

Lektor-Oberassistent

**Pflanzenphysiologisches Institut der Universität Bern**, Altenbergrain 21, 3013 Bern, Ø 031 42 20 58

SO<sub>2</sub> als Schadstoff der Pflanzen. Ökophysiologie der Wasserpflanzen

Sennweg 6, 3012 Bern



**Bosshard  
Walter**

**13. 12. 1926**

Dipl. Forsting. ETH, Dr. sc. tech.

Direktor

**Eidgenössische Anstalt für das forstliche Versuchswesen**, Zürcherstrasse 111, 8903 Birmensdorf, Ø 01 737 14 11

Forschung im Bereich der Forstwissenschaften



**Branden-  
berger  
Hans, J.**

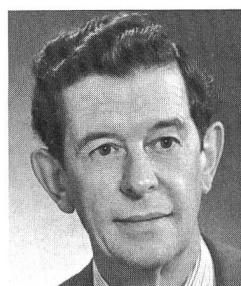
**30. 6. 1921**

Erst Sekundarlehrer; 1950 Dr. phil. II (Chemie), Universität Zürich; Forschungstätigkeit in den USA (Harvard, Wisconsin, Pennsylvania) und Bern; 1955–1961 Leiter einer Forschungsgruppe der Nestlé-Laboratorien; seither Gerichtschemiker Zürich; Tit. Prof. für chemische Toxikologie

Leiter der chemischen Abteilung am Gerichtlich-Medizinischen Institut der Universität Zürich

**Universität Zürich, Gerichtlich-Medizinisches Institut**, Zürcherbergstrasse 8, 8032 Zürich, Ø 01 32 62 41

Forensische Chemie, chemische Toxikologie  
Vorstandsmitglied der Schweizerischen Gesellschaft für Instrumentalanalytik und Mikrochemie  
Lindenhofrain 8, 8708 Männedorf



**Braun  
Rudolf**

**24. 1. 1920**

Studium der Naturwissenschaften ETH Zürich, Dr. sc. nat., o. Professor für Abfallwirtschaft ETH Zürich

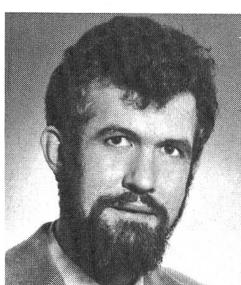
Chef Abteilung feste Abfallstoffe EAWAG, Dübendorf

**Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG)**, Überlandstrasse 133, 8600 Dübendorf, Ø 01 820 81 31

Forschung, Lehre und Beratung auf dem gesamten Gebiet des Gewässerschutzes und der Abfallwirtschaft

Präsident der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene; Präsident Föderation Europäischer Gewässerschutz FEG; wissenschaftlicher Sekretär der International Solid Wastes and Public Cleaning Association; Mitglied der Eidgenössischen Kommission für die Abfallwirtschaft

Rietstrasse 49, 8103 Unterengstringen



**Bouyer  
Yves**

**20. 8. 1942**

Diplôme ingénieur-chimiste Université de Neuchâtel

Préparation au doctorat

**Laboratoire de minéralogie, pétrographie et géochimie**, E.-Argand 11, 2000 Neuchâtel 7, Ø 038 25 64 34

Recherches et travaux sur dynamique du fer dans les eaux karstiques et matière organique y afférente

Port-Roulant 13, 2003 Neuchâtel

**56**



**Branden-  
berger  
Hugo**

**11. 6. 1917**

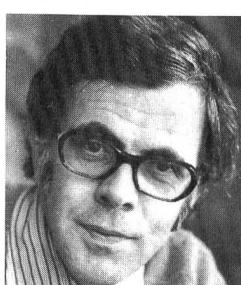
Wirtschaftswissenschaftliches Studium an der Hochschule St.Gallen, Dr., 16 Jahre Technischer Leiter der Knorr AG Thayngen; seit 15 Jahren Inhaber der Biotta AG, Tägerwilen

Inhaber und Leiter

**Biotta AG**, Pflanzbergstrasse 8, Postfach 33, 8274 Tägerwilen, Ø 072 9 67 11

Biologischer Landbau, zusammen mit vielen hundert Bauernbetrieben und Herstellung biologischer Säfte

Auf dem Berg, 8272 Ermatingen



**Breitschmid  
Peter**

**21. 8. 1929**

Kantonsschule Trogen; Höhere Handelsschule Neuenburg; Lehr- und Wanderjahre in England und in den USA

Direktor

**Howag AG**, In der Güpf, 5610 Wohlen, Ø 057 6 32 42, Telex 53 792

Fabrikation von leichten Kunststoffkabeln, Kunststoff-Folien, Netzen und Gittern, eigene Wiederaufbereitung der Kunststoffabfälle (Recycling)

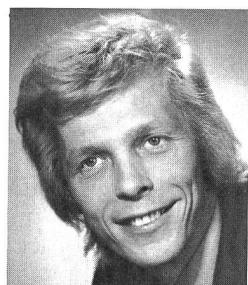
Mitglied der Arbeitsgruppe Umweltschutz der ASKI, Fachjournalistisch tätig, Kommunalpolitiker  
Rebbergstrasse 20, 5610 Wohlen



**Brem  
G. R.**

**14. 5. 1926**

Handelsdiplom, Eidg. dipl. I'Treuhänder, Inhaber Treuhandunternehmen, Verleger, Journalist, Prof. Libera Università G. Galilei, Academico Teatino und Mitglied der Akademie für Naturheilkunde sowie des Rinnovamento Medico  
Verwaltungsratspräsident und Direktor  
**Vita Sana SA**, Via Polar 11, 6932 Breganzona, Ø 091 2 32 77  
Gesellschaft für biologische Forschung und Medizin, Betrieb von biologischen Kurkliniken, Gesundheitsverlag  
Präsident Società svizzera per la salute pubblica, Sektion Tessin, langjähriges Mitglied des Zentralvorstandes Volksgesundheit  
Via Maolino 21, 6932 Breganzona



**Brunner  
Conrad U.**

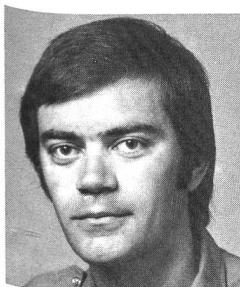
**18. 6. 1942**

Dipl. Arch. ETH Zürich; Master of Architecture University of Pennsylvania USA; Studien in Tokio, Japan  
Firmeninhaber  
**Brunner, Conrad U.**, Fortunagasse 20, 8001 Zürich, Ø 01 27 43 13, ab 8. 6. 1977: 01 211 43 13  
Planung, Architektur, Sozialplanung, Energieplanung  
Mitglied SIA  
Neuhaus, 8128 Hinteregg

**Bucher  
Franz**

**10. 2. 1936**

Maschinenzeichnerlehre bei Firma Landis & Gyr, Zug; Studium am ATZ; Chef-Techniker bei Firma Spemot, Dulliken; Prokurst bei Ingenieurbüro Müller, Basel; Selbständiges Büro seit 1. 2. 1970  
Firmeninhaber  
**Franz Bucher, Technisches Büro**, Neubadstrasse 121, 4054 Basel, Ø 061 38 99 66  
Planung und Verkauf von Schlammentwässerungsanlagen; Generalvertretung für Zentrifugen der Firma KHD Köln



**Broggi  
Mario F.**

**15. 3. 1945**

Studium ETH Zürich Abteilung Forstwirtschaft; dipl. Forstingenieur ETH/SIA  
Mitinhaber eines Büros für Umweltplanung und Waldwirtschaft  
**Broggi & Wolfinger AG**, Heiligkreuz 52, FL-9490 Vaduz, Ø 075 2 48 19  
Forstliche Arbeiten, Landschaftsplanungen, Natur- und Umweltschutz, Straßenbau  
Geschäftsführer Liechtensteinische Gesellschaft für Umweltschutz; Präsident Botanisch-Zoologische Gesellschaft Lichtenstein-Sargans-Werdenberg; Leiter Nationale Agentur der Naturschutz-Informationszentrale des Europarates



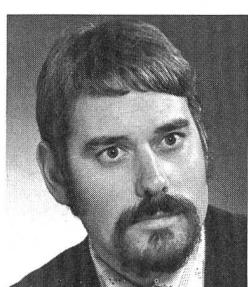
**Brunner  
Eric**

**25. 8. 1936**

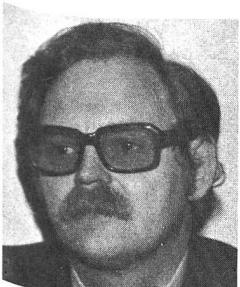
Chemiker; Tätigkeit in Grundlagenforschung, Forschungslabor Lebensmittelindustrie, technische Beratung und Verkauf Lack- und Farbenindustrie  
Geschäftsführer  
**Ikuba AG**, Giselihalde 3, Postfach 20, 6000 Luzern 15, Ø 041 31 11 66  
Gewässerschutzmassnahmen im Tanklagerbau usw.  
Vorsitzender der Fachgruppe Tankbeschichtungen, Schweizerischer Lack- und Farbenfabrikanten-Verband  
Bühlmattstrasse 7, 6045 Meggen

**Bucher  
Jürg**

**25. 8. 1943**



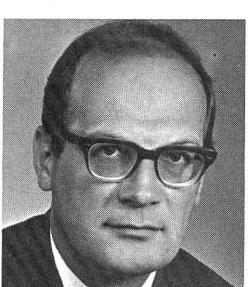
Dipl. Ing. agr. ETH, Dr. sc. techn. (Phytopathologie, Mykologie)  
Wissenschaftlicher Adjunkt (Leiter der Gruppe Biochemie; Abteilung Immissionsphysiologie)  
**Eidgenössische Anstalt für das forstliche Versuchswesen**, 8903 Birmensdorf, Ø 01 737 14 11  
Forschung und Beratung in der Forstwirtschaft



**Brüesch  
Werner**

**1. 7. 1933**

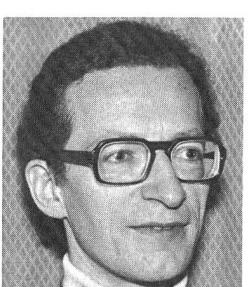
Dipl. Architekt ETH; Diplom ETH 1962; Oberassistent am ORL-Institut, wissenschaftlicher Mitarbeiter; Entwurf Stadtplanung Baden; Regionalplanungsverein Bern; Stadtplaner von Grenchen; Leiter Planungsgruppe Delta-Stadt  
Stadtplaner von Grenchen  
**Stadtplanungsamt Grenchen**, Schützengasse 9, 2540 Grenchen, Ø 065 8 89 61  
Stadtplanung; Nebenamtlich: Entwurf umweltgerechter Siedlungs- und Stadtstrukturen  
Solothurnstrasse 56, 2540 Grenchen



**Brüschiweiler  
Hans**

**11. 8. 1925**

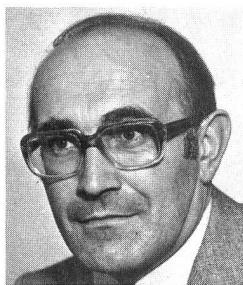
Dipl. Ing.-Chem. ETH 1951, Doktorat Universität London 1954, Feldmühle Rorschach 1954–1957. Ciba 1957–1963, EMPA St.Gallen seit 1964  
Abteilungsleiter Abt. 213 Fette, Öle, Waschmittel der EMPA St.Gallen  
**Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für Industrie, Bauwesen und Gewerbe (EMPA)**, Unterstrasse 11, Postfach 977, 9001 St.Gallen, Ø 071 20 91 41  
Materialprüfung auf den Gebieten Textil, Waschmittel, Leder, Papier, Druck, Verpackung, Werkstoffbiologie  
Detergentienkommission, OECD, Technische Kommissionen



**Buffe  
Jacques**

**22. 5. 1943**

Ingénieur-chimiste, Dr en chimie, chargé de cours  
Chargé de recherches en chimie analytique de l'environnement  
**Département de chimie minérale et analytique, Sciences II**, 30, quai E.-Ansermet, 1211 Genève 4, Ø 022 21 93 55  
Enseignement universitaire de la chimie minérale et analytique; recherches en chimie de l'environnement  
Membre de SHSN; Société de chimie, de Genève; Société de Chimie suisse; Société suisse de chimie analytique instrumentale; IAWPR; ASJC  
38, chemin de la Gradelle, 1224 Chêne-Bougeries



**Bühler  
Ernst**

**6. 2. 1932**

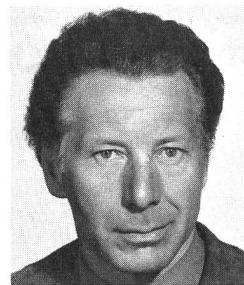
Lehre als Mechaniker; Studium an der ETH, Abteilung Maschinenbau; Abschluss dipl. Ing.  
Vizedirektor, Leiter Abteilung Entwicklung und Konstruktion  
**Elex AG**, Forchstrasse 2, 8008 Zürich, Ø 01 34 11 12, Telex 52 444  
Bau von Elektrofilteranlagen  
Wihaldenstrasse 36, 8340 Hinwil



**Burger  
André**

**15. 5. 1920**

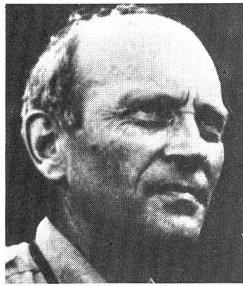
Licencié ès sciences, Dr; professeur  
Directeur du Centre d'hydrogéologie  
**Université de Neuchâtel, Centre d'hydrogéologie**,  
rue Emile-Argand 11, 2000 Neuchâtel, Ø 038 25 64 34  
Enseignement et recherche sur les eaux souterraines



**Buzay  
Karl**

**15. 9. 1930**

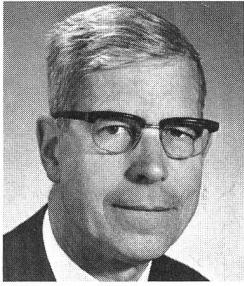
Dipl. Elektroingenieur Technische Universität Budapest; Nachdiplomstudium 2 Jahre Technische Universität Budapest; in elektrischer Netzrechnung, Stabilität, Regelungen  
Vizedirektor, Leiter des Bereichs Technik  
**Rittmeyer, Franz, AG**, Grienbachstrasse, 6300 Zug 2, Ø 042 33 19 91, Telex 78 831  
Apparatebau, Mess-, Steuer- und Regelungsanlagen für die Wasserwirtschaft



**Burckhardt  
Dieter**

**8. 5. 1922**

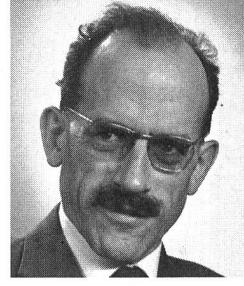
Dr. phil. II der Universität Basel  
Sekretär  
**Schweizerischer Bund für Naturschutz**, Wartenbergstrasse 22, Postfach 73, 4020 Basel, Ø 061 42 74 42  
Geschäftsführer des SBN, Leiter des Sekretariats  
Mitglied der Eidgenössischen beratenden Jagdkommission; Mitglied der wissenschaftlichen Kommission für das Washingtoner Abkommen  
Adlerstrasse 12, 4052 Basel



**Burkard  
Robert**

**15. 5. 1914**

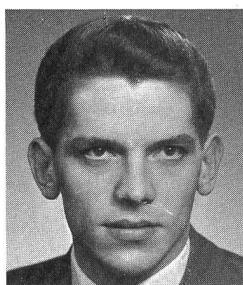
Dipl. Ing.-chem. ETH, Dr. sc. techn. ETH, eidg. Lebensmittelchemikerdiplom. Seit 1950 Kantonschemiker Solothurn  
Präsident der Umweltschutzkommission des Kantons Solothurn  
**Kantonale Umweltschutzkommission**, Postfach 244, 4500 Solothurn 1, Ø 065 22 35 11  
Koordination der interdisziplinären Umweltschutzprobleme. Beratung der Regierung  
Interkantonale Umweltschutzkommission der Region Nordwestschweiz: Präsident



**Buxtorf  
Andreas**

**21. 10. 1916**

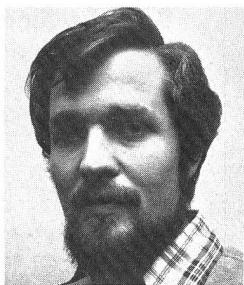
Dr. med. vet.; Studium für Veterinärmedizin; Spezialisierung in Toxikologie  
Stellvertretender Leiter der Zentralstelle für Umweltschutz; Vizedirektor  
**Ciba-Geigy AG**, Klybeckstrasse, 4002 Basel, Ø 061 36 11 11, Telex 62 991  
Chemische Industrie  
Dürrbergstrasse 41, 4132 Muttenz



**Burg, von  
Rolf**

**20. 4. 1935**

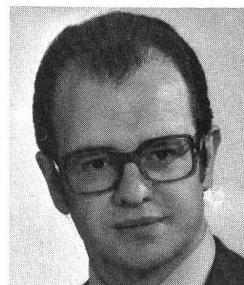
Nach Lehre in Vaters Geschäft in Lommiswil SO Besuch der HTL Biel; Weiterausbildung bei Bell-Maschinenfabrik Kriens, Sécheron SA, Genève; beruflicher Einsatz in Gifa AG, Basel (Migros), als Leiter der technischen Dienste  
Hauptabteilungsleiter der technischen Betriebe  
**Coop Schweiz**, Postfach 1285, 4002 Basel, Ø 061 35 50 50  
Verteilerorganisation (zum Teil Eigenproduktion)  
Mitglied der Eidgenössischen Kommission für Abfallwirtschaft; Vorstandsmitglied der ASS  
Gotthelfstrasse 38, 4054 Basel



**Burkhard  
Hans-Peter**

**22. 9. 1948**

Jurist  
Leiter der Gruppe Umweltschutz- und Langfristplanung  
**Basler & Hofmann**, Forchstrasse 395, Postfach 217, 8029 Zürich, Ø 01 55 11 22, Telex 58 665  
Planungen im Bereich Umweltschutz, Landschaftsschutz; Verkehrs-, Orts- und Regionalplanung; Energiewirtschaft

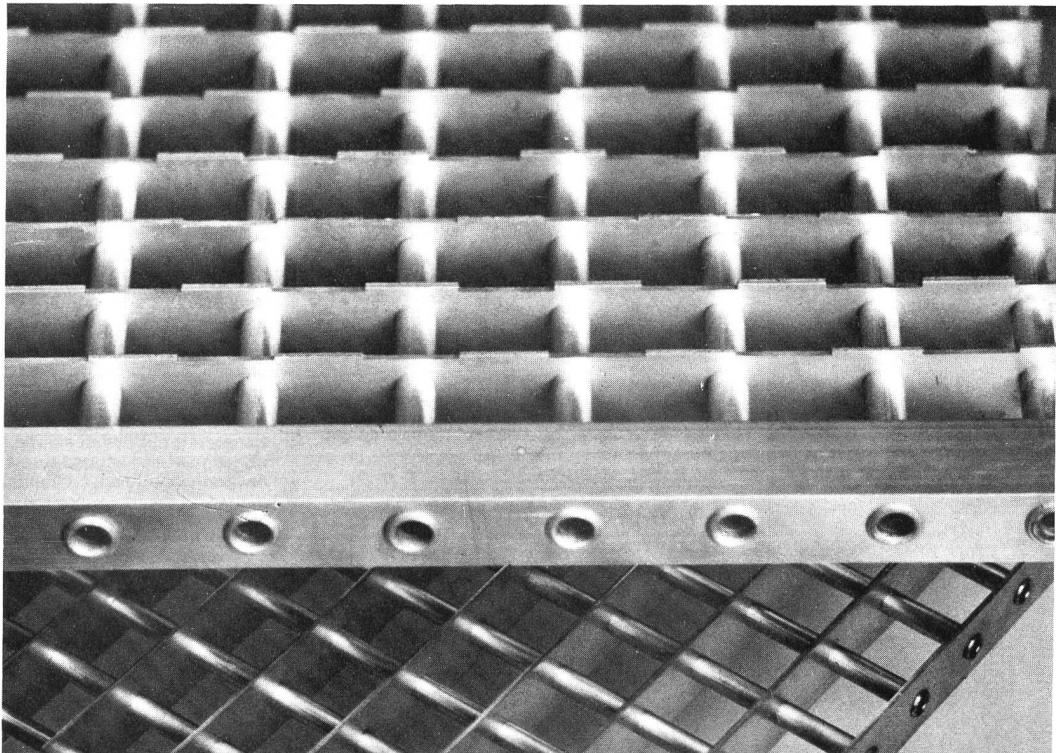


**Camani  
Adriano**

**8. 3. 1930**

Chemiestudium an der ETHZ und Dissertation auf dem Kunststoffgebiet. Dipl. Ing.-chem. ETH, Dr. techn. Wissenschaften  
Geschäftsführer  
**Arbeitsgemeinschaft der Schweizerischen Kunststoffindustrie (ASKI)**, Nordstrasse 15, 8006 Zürich, Ø 01 60 36 10  
Dachorganisation der Kunststoffindustrie  
Mitglied der Eidgenössischen Kommission für Abfallwirtschaft; Mitglied des Exkutivkomitees und der Arbeitsgruppe Umwelt sowie Sekretär der Arbeitsgruppe Verpackungen des europäischen Kunststoffverarbeiterverbandes (Eutraplast). Mitglied des Konsultativkomitees Kunststoffverpackungen der EG

# GITTERROSTE aus ALU oder INOX sowie andern Edelmetallen



Neue Gitterroste, entwickelt durch die  
**Société Suisse des Explosifs, CH - 3900 Brig,**  
mit einer Variante der Technik «Explosionsschweißen»!

#### zu verwenden für

- Laufstege
- Podeste
- Treppen
- Schuhkratzroste
- Belüftungsgitter
- Lichtschachtgitter
- Dekorationsobjekte

#### sind unentbehrlich

- für die chemische Industrie
- für die Salinen
- in rostanfälligen Anlagen
- in Meeressluft
- bei Abwasserreinigungsanlagen
- bei Elektrolyseanlagen
- bei aggressiven Medien

Vertretung und Verkauf durch:

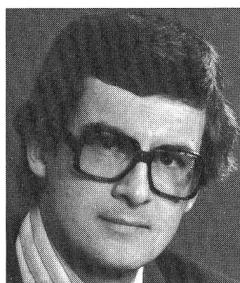
**Industrie & Bauplastic AG, 3900 Brig/3960 Siders**  
Telefon 028 3 26 77/78, Telex 38 259 ibp

Der Problemlöser für alle Gewässerschutz-Massnahmen im Tanklagerbau

**Die Summe Jahrzehnte-  
langer Erfahrung und  
Bewährung im Gewässer-  
schutz: IKUBA.**

**IKUBA**

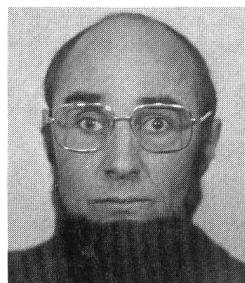
IKUBA AG, Industriegruppe Kunststoffe im Bau  
Giselihalde 3, Postfach 20, 6000 Luzern 15, Telefon 041/311166  
Gurit-Essex AG, Dr. Mäder-Imerit, Oleag AG, Pechigaz SA, Sarna Kunststoff AG



Carl  
Heinrich V.

7. 9. 1937

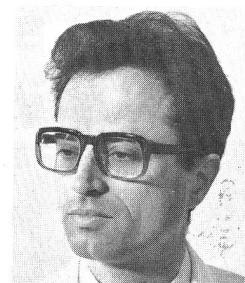
El.-Ing., Kfm. L.  
Geschäftsführer  
**Verein zur Förderung der Wasser- und Lufthygiene (VFWL)**, Hüttenstrasse 36, 8006 Zürich, Ø 01 34 04 66  
Messungen, Beratungen, Ausbildungskurse, Stellungnahme im Umweltbereich  
Alte Landstrasse 30, 8803 Rüschlikon



Chiffelle  
Frédéric

21. 6. 1938

Doctorat ès lettres en géographie (Universités de Strasbourg et de Neuchâtel); professeur ordinaire de géographie humaine à l'Université de Neuchâtel  
Professeur ordinaire  
**Université de Neuchâtel, Faculté des lettres, Séminaire de géographie**, 10, Coq-d'Inde, 2000 Neuchâtel, Ø 038 24 48 80  
Enseignement et recherche en géographie humaine et en aménagement du territoire  
Membre de la Commission internationale de géographie appliquée



Daniel  
Raoul

16. 11. 1937

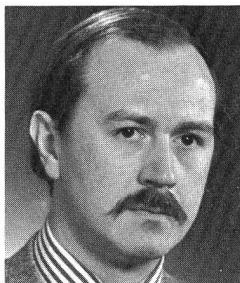
Diplôme d'ingénieur-chimiste, Université de Genève 1965. Doctorat ès sciences chimiques, Université de Genève 1968. Responsable du Centre analytique Société d'assistance technique pour produits Nestlé, 1969-1971

Responsable du laboratoire de chimie analytique minérale

**Station fédérale de recherches en chimie agricole et sur l'hygiène de l'environnement**, Schwarzenburgstrasse 155, 3097 Liebefeld, Ø 031 53 00 37

Recherches sur l'influence de la pollution de l'environnement sur l'agriculture et de la pollution de l'environnement par l'agriculture

Membre du Comité inter-instituts d'études des techniques analytiques du diagnostic foliaire  
Schaufelweg 82, 3098 Schlieren-Köniz



Casanova  
Reto

7. 7. 1943

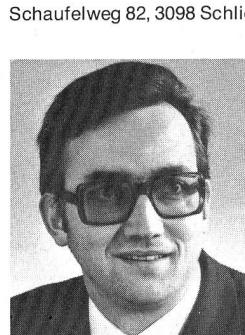
Dipl. Chem. ETH, Dr. sc. techn.  
Projektierung und Verkauf von Anlagen  
**Engineering, J&L, M. Jäggli & Co.**, Kellersacker 6, Postfach 51, 8424 Embrach, Ø 01 80 97 44  
Industrielle Frisch- und Abwasseranlagen; Recycling von Grundstoffen; Beratung



Ciotto  
Angelo

17. 4. 1931

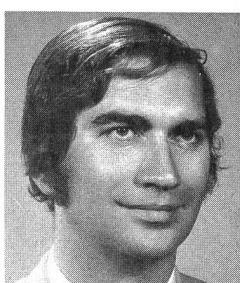
Dr. rer. nat.; dipl. Ing.-Chem.; Studien in Freiburg, Genf, Zürich  
Chef der Abteilung Lufthygiene  
**Amt für technische Anlagen und Lufthygiene des Kantons Zürich**, Weinbergstrasse 15/17, 8090 Zürich, Ø 01 32 96 11  
Überwachung der Lufthygiene im Kanton Zürich, Ölfeuerungskontrolle, Bewilligungsverfahren für Grossanlagen  
Mitglied der kantonalen Lufthygienekommission, Vorsitzender der Kommission Lufthygiene an Strassen



Darbellay  
Charly

15. 3. 1943

Studium als Ingenieur-Agronom an der ETHZ 1962-1966  
Mitglied der Leitung der Institut d'économie rurale ETHZ  
**Bureau d'économie régionale EPFZ**, 1906 Charrat, Ø 026 5 42 66  
Verantwortlich für Regionalwirtschaft  
Beratende Kommission EVD für regionale Wirtschaftsförderung. Ausschuss der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für die Bergbevölkerung  
1906 Charrat



Cey-Bert  
Gyula  
Robert

5. 7. 1938

Licence ès sciences commerciales  
Directeur de recherches  
**Institut des Nouvelles Préférences Alimentaires**, 3, rue de la Cité, 1204 Genève, Ø 022 28 01 44  
Recherches de l'orientation des préférences alimentaires, écologie alimentaire  
Cologny Parc, 1208 Genève



Courat  
Jean-Michel

13. 10. 1944

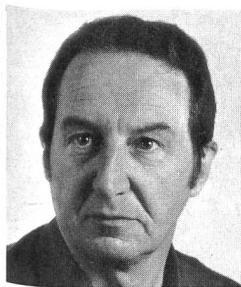
Germanistikstudien an den Uni Saarbrücken und Paris, als technischer Übersetzer und fremdsprachiger Redaktor tätig  
Übersetzer in Hauptabteilung Farben  
**Sandoz AG**, Lichtstrasse 32, 4002 Basel, Ø 061 24 48 12, Telex 62 143  
Übersetzen ins Französische vom Promotionsmaterial jeder Art in allen technischen Gebieten, wo Farben und Chemikalien eingesetzt sind  
5, rue des Primevères, F-68300 Saint-Louis



Davaud  
Eric

9. 11. 1946

Dr ès sciences; géologue  
Maître assistant, Institut des sciences de la terre  
Université Genève  
**Université de Genève, Institut des sciences de la terre**, 13, rue des Maraîchers, 1211 Genève 4, Ø 022 21 93 55  
Recherche sur la pollution par les métaux lourds dans les lacs et les rivières. Traitement informatique et statistique  
Expert de la Commission Franco-suisse pour la protection des eaux du Léman  
1, place de Brunes, 1258 Bardonnex



**Delucchi  
Vittorio**

**21. 5. 1925**

Maturitätszeugnis Typ C (1945); Ing.-Agr. ETH (1945); Dr. sc. tech. ETH (1953)

Ordentlicher Professor für Entomologie und Vorstand der Abteilung für Landwirtschaft an der ETH Zürich

**ETH, Entomologisches Institut, ETH-Zentrum, 8092 Zürich, Ø 01 32 62 11**

Lehre und Forschung

Mitglied des Schweizerischen FAO-Nationalkomitees

Mitglied des Stiftungsrats der Eidgenössischen Stiftung zur Förderung schweizerischer Volkswirtschaft durch wissenschaftliche Forschung

Ausschussmitglied und Aktuar der International Organization for Biological Control of noxious animals and plants (IOBC)

Redaktor der Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft (wissenschaftliche Revue)

Mitglied des «Panel of experts of integrated pest control» der Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO, Rom)

Im Langstuck 8, 8044 Zürich

**Desarzens  
Jean-Pierre**

**30. 4. 1932**

Architecte EPFL-SIA

Propriétaire d'un atelier d'architecture

**Architecture écobiologique, La Braonne, 1049 Sullens, Ø 021 91 29 02**

Architecture écobiologie, étude d'un habitat sain

Président de l'Institut de recherches en écobiologie pour un habitat sain

**Devoise  
André**

**15. 12. 1932**

Ingénieur-agronome

Information/Promotion des produits phytosanitaires

**Sandoz AG, Division Agro, 4002 Basel, Ø 064 24 79 20, Telex 63 418**

Produits chimiques, pharmaceutiques, colorants, produits phytosanitaires, semences

4, rue de la Promenade, F-68720 Tagolsheim



**Didama  
Hendrik  
Johannes  
Willem**

**2. 5. 1917**

Primarschule, Sekundarschule, Elektrofachschule, VEV und HTS

Inhaber Elektronik Didama

**Elektronik Didama, Tobelhof 3, 8134 Adliswil; Postfach 141, 8027 Zürich, Ø 01 710 36 51**

Vertretung und Vertrieb, Import und Export von Notbeleuchtung, Stromerzeugern, Generatoren und Feuerwarnungsdetektoren

Mitglied STV

Tobelhof 3, 8134 Adliswil



**Diener  
Werner**

**15. 9. 1931**

Lehre als Maschinenzeichner; Technikum Winterthur Abteilung Maschinenbau

Vizedirektor

**Elex AG, Forchstrasse 2, 8008 Zürich, Ø 01 34 11 12, Telex 52 444**

Bau von Elektrofiltern



**Duerst  
A. Peter**

**21. 12. 1928**

Rechtswissenschaftliches Studium. Promotion zum Dr. iur. der Universität Bern, 1955

Vizedirektor

**Eidgenössisches Amt für Umweltschutz, Schwarzwasserstrasse 53, 3003 Bern, Ø 031 61 93 03**

Umwelt- und Gewässerschutz auf Bundesebene

Innere Ringstrasse 8, 3600 Thun



**Egger  
Kurt  
Walter**

**3. 8. 1933**

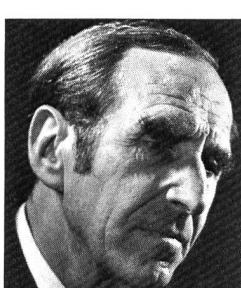
Dr. phil. nat./Chemiker; langjährige Forschungstätigkeit im Bereich der Physikochemie, der thermo-chemischen Kinetik und Reaktionsmechanismen. Über 100 wissenschaftliche Beiträge in Fachzeitschriften

Leiter des Amtes, Beauftragter des Gemeinderates für Fragen des Umweltschutzes

**Amt für Umweltschutz und Lebensmittelkontrolle, Brunngasse 30, Postfach 3008, 3000 Bern 7, Ø 031 64 63 06**

Behandlung von Klagen, Baugesuchen, Gutachten, Immissions- und Emissionskontrollen und Messungen im Bereich des Umweltschutzes (Lärm, Luft, besondere Aufgaben), Lebensmittelkontrolle. Städtisches Laboratorium

Mitglied verschiedener kommunaler und kantonaler Fachkommissionen im Bereich des Umweltschutzes. Präsident der städtischen Kommissionen für Lufthygiene und Abfallentsorgung



**Egli  
Emil**

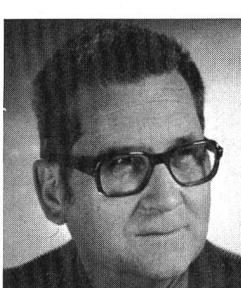
**24. 7. 1905**

Kantonsschule Winterthur. Universitäten Zürich und Genf. Dr. phil. II

a. Professor an der Töchterschule Zürich. Lehraufträge an ETH und Uni Zürich

Naturschutzrat

Hochstrasse 49, 8044 Zürich



**Disteli  
Max**

**15. 6. 1921**

Fachlehrerdiplom für Naturwissenschaften der ETHZ; Doktordiplom für Naturwissenschaften Dr. sc. nat. ETH auf dem Gebiete der Geographie (1954). Zuerst Lehrer. Seit 1965 im Staatsdienst

Fachbeamter für Landschaftsschutz. Chef Sektion Natur und Landschaft der Abteilung Raumplanung

**Baudepartement des Kantons Aargau, Abteilung Raumplanung, Laurenzentorgasse 11, 5000 Aarau, Ø 064 21 15 70**

Mitglied der Fachkommission für die Strukturverbesserungen in der Landwirtschaft

General-Guisan-Strasse 31, 5000 Aarau

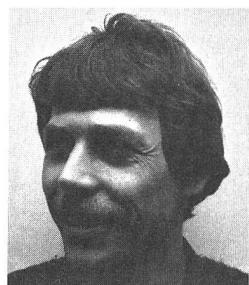


**Eigenmann  
Gottfried**

**16. 12. 1929**

Chemiestudium (Dr. phil. II), spezialisiert in Forschung Farbstoffe in Kunststoffen  
Prokurist, Zentralstelle für Umweltschutz, Öffentlichkeitsarbeiten

**Ciba-Geigy AG**, Klybeckstrasse, 4002 Basel, Ø 061 36 11 11, Telex 62 991  
Chemische Industrie  
Vorderbergweg 1, 4106 Therwil



**Erni  
Andreas**

**13. 8. 1946**

Dipl. Arch. ETH/SIA; 3 Jahre Praxis in Raumplanung und Landschaftsschutz bei Basler & Hofmann; 1 Jahr Forschungsaufenthalt in Japan, 1 Jahr USA

Architekt/Planer  
**Basler & Hofmann**, Forchstrasse 395, Postfach 217, 8029 Zürich, Ø 01 55 11 22, Telex 58 665  
Planungen im Bereich Umweltschutz, Landschaftsschutz; Verkehrs-, Orts- und Regionalplanung; Energiewirtschaft  
In den Seewiesen 9, 8132 Egg



**Ferrini  
Bruno G.**

**31. 7. 1938**

1959–1963 Abteilung IV ETH Zürich; 1964–1966 Doktorand bei Prof. Zollinger ETHZ; 1970–1971 Toxikologie Universität Pavia; Dr. sc. tech. dipl. ing. chem. ETH

Inhaber und Koordination  
**SOS Labor**, Winterthurerstrasse 28, Postfach 2011, 8033 Zürich 6, Ø 01 28 37 37, Telex 59 694  
Instrumentelle Analytik für Umwelttoxikologie Klinische Toxikologie und Pharmakologie  
Vorstand Tessiner Verband für Umweltschutz; Mitglied Tessiner kantonale Fachkommission Lärmbekämpfung  
Salita dei Frati 3A, 6900 Lugano



**Eisenburger  
Johann  
Peter**

**4. 8. 1939**

Abitur: Schule Schloss Salem, Baden (BRD); Dipl. Ing: Technische Universität Berlin 1965; Assistant Regional Director, Caterpillar Overseas – bis 1970

General Manager Lacoray Environmental Control

**Lacoray SA**, 1, place Saint-Gervais, 1211 Genf 11, Ø 022 31 86 78, Telex 22 858

Planung und Vertrieb von FLK-Hochtemperaturanlagen für Abfallbeseitigung; Vertretung anderer Umweltschutzprodukte



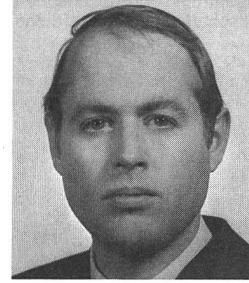
**Fässler  
Edwin  
Eduard**

**28. 8. 1931**

Mechanikerlehre, Handelsschule, Technikum  
Geschäftsführer

**Intravend AG**, Bachmattstrasse 53, 8048 Zürich, Ø 01 62 88 22, Telex 54 289

Entwicklung, Fabrikation, Import und Export von Maschinen für Umweltschutz und Rationalisierung



**Feser  
Paul L.**

**17. 5. 1934**

Maturität, Sekundarlehrerdiplom; Lizentiat phil. I; einige Jahre als freier Journalist tätig; seit 1968 beim Eidgenössischen Departement des Innern als wissenschaftlicher Adjunkt

Leiter des Dienstes für Kulturgüterschutz

**Eidgenössisches Amt für kulturelle Angelegenheiten (AKA)**, Thunstrasse 20, 3000 Bern 6, Ø 031 61 92 65

Kulturpflege (übergeordnet: das Eidgenössische Departement des Innern)

Departementsvertreter im Stiftungsrat der Schweizerischen Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege; Vorstandsmitglied des Solothurnischen Naturschutzverbandes

Amanz-Gressly-Strasse 8, 4500 Solothurn



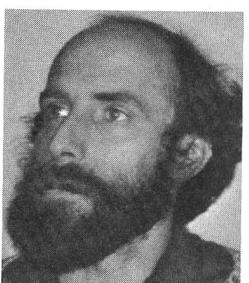
**Eller  
Benno M.**

**16. 6. 1936**

Dipl. Elektro-Ing. ETH. Dr. phil. II (Pflanzenphysiologie)

Oberassistent, Leiter der ökophysiologischen Arbeitsgruppe

**Universität Zürich, Institut für Pflanzenbiologie**, Zollikerstrasse 107, 8008 Zürich, Ø 01 47 32 74  
Lehre und Forschung



**Favarger  
Pierre-Yves**

**10. 3. 1942**

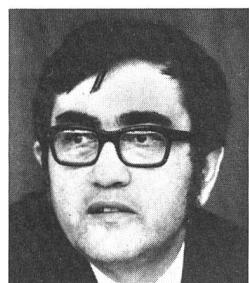
Ingénieur-chimiste; Dr ès sciences chimiques (biochimie); certificat en chimie analytique de l'environnement

Maître-assistant FNRS (chimiste)

**Université de Genève, Laboratoire de Limnogéologie**, 13, rue des Maréchaux, 1211 Genève 4, Ø 022 21 93 55

Responsable du laboratoire, développement de nouvelles méthodes de dosage (traces, métaux lourds, nutriments)

40, chemin Jacques-Ormond, 1256 Troinex



**Fisch  
Guido**

**2. 9. 1931**

Medizinstudium in Zürich, Paris, Diplom in Basel, Dr. med.

Präsident des Internationalen Instituts für Biologische Medizin, Lausanne

**Int. Institut für Biologische Medizin**, Chemin du Frêne 11, 1004 Lausanne, Ø 021 37 35 22

Information, Organisation von Kursen und Seminaren



**Fink  
Paul**

**10. 5. 1926**

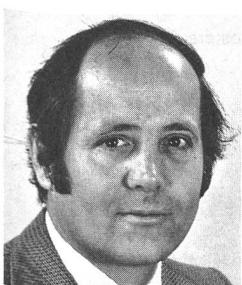
Studium an der ETH, Abteilung Chemie, Abschluss als Dr. sc. tech./dipl. Ing.-Chem. Chemiker an der EMPA auf Textil- und Waschmittelgebiet, Leiter der Abteilung Papier und Verpackung, seit 1968 Direktor der EMPA SG und seit 1969 a. o. Professor für Technologie an der HSG

Direktor der EMPA St.Gallen

**EMPA, Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für Industrie, Bauwesen und Gewerbe, Unterstrasse 11, Postfach 977, 9001 St.Gallen, Ø 071 20 91 41**

Materialprüfung auf den Gebieten Textil, Waschmittel, Leder, Papier, Druck, Verpackung, Werkstoffbiologie

Obmann des SNV-Fachbereichs «Interdisziplinärer Normenbereich» / Mitarbeiter in zahlreichen nationalen und internationalen Technischen und Normenkommissionen



**Fischer  
Roland**

**30. 11. 1933**

Technikum Winterthur (CH), Mech. Engineering Master's Degree Management Engineering Newark College of Eng. (USA); Prof. Eng. Licence, Pennsylvania (USA)

Vizedirektor und Leiter Verfahrenstechnik Zürich

**Luwa AG, Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich, Ø 01 52 13 00, Telex 52 268**

Verfahrenstechnik, Umwelttechnik, Lufttechnik, Textillufttechnik

Mitglied SIA, Abteilung Verfahrenstechnik

Susenbergstrasse 32, 8102 Oberengstringen



**Flückiger  
Heidi**

**21. 3. 1940**

Eidgenössische Matura Typ B, Studium der Botanik in Basel, Promotion 1974 (Dr. phil. II)

Wissenschaftliche Assistentin am Botanischen Institut in Basel

**Botanisches Institut, Schönbeinstrasse 6, 4056 Basel, Ø 061 25 69 15**

Pflanzenphysiologie, Ökologie, Paläobotanik Baumgartenweg 15, 4124 Schönenbuch



**Flückiger  
Walter**

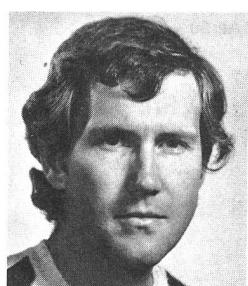
**8. 1. 1942**

Volksschulen in Basel, eidgenössische Maturität 1964, Botanikstudium an der Uni Basel mit Promotion 1973, seit 1968 wissenschaftlicher Assistent am Botanischen Institut (Dr. phil. II)

Wissenschaftlicher Assistent

**Botanisches Institut, Schönbeinstrasse 6, 4056 Basel, Ø 061 25 69 15**

Pflanzenphysiologie, Ökologie, Paläobotanik Baumgartenweg 15, 4124 Schönenbuch



**Flühler  
Johannes**

**4. 12. 1941**

Dipl. Forsting. ETH/SIA, Dr. sc. techn. (Bodenphysik) ETH; Soil Physicist, University of California

Leiter der Gruppe Biophysik an der Eidgenössischen Anstalt für das forstliche Versuchswesen seit September 1976

**Eidgenössische Anstalt für das forstliche Versuchswesen, 8903 Birmensdorf, Ø 01 737 14 11**

Forstliche Forschung und Beratung

Susenbergstrasse 96, 8044 Zürich



**Föhn  
Paul M. B.**

**16. 12. 1940**

Dipl. Natw. ETH; Diplom ETH (Geophysik) 1965; Dissertation ETH 1970 über Sachgebiet Geophysikalische Methoden in Firnschnee (Aletschgletscher); Dr. sc. nat. ETH, Bearbeitung von Massen- und Wärmebilanzproblemen von Schnee und Eis in Kanada, 1970–1972, beim Department of the Environment, Ottawa; seit 1972 beim Eidgenössischen Institut für Schnee- und Lawinenforschung Weissfluhjoch

Sektschef der Sektion Wetter, Schneedecke, Lawinen

**Eidgenössisches Institut für Schnee- und Lawinenforschung, 7260 Weissfluhjoch-Davos, Ø 083 5 32 64, Telex 74 309**

Forschung und Beratung in Schnee- und Lawinenproblemen (Lawinenwarnung, Schneedecken-einflüsse, Lawinenverbau, Lawinenzonierplanung)

Mitglied der International Glaciological Society; Mitglied der Gesellschaft für Geophysik der SNG; Aktuar der Schweizerischen Hydrologischen Kommission

Börtjistrasse 23, 7260 Davos Dorf



**Forster  
Ernst**

**11. 1. 1941**

Kaufmännische Lehre, Studien in Paris, London, technische Weiterbildung

Geschäftsleiter

**Breta AG, Seestrasse 81, 8803 Rüschlikon, Ø 01 724 17 75, Telex 52 750**

Bau von Mineralölschlagsanlagen, Tankbau und -sanierungen, GFK-Beschichtungen, GFK-Tank im Tank, Doppelmanteltanks, Rohrleitungs-bau

8048 Zürich



**Frauenfelder  
Alfred**

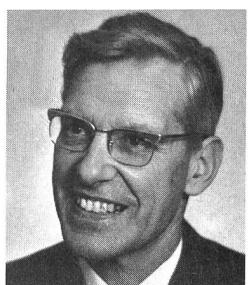
**4. 1. 1915**

Lehre als Feinmechaniker in Metallarbeitereschule Winterthur. Anschliessend Technikum Winterthur; Abschluss Ing. HTL

Technischer Direktor

**Elex AG, Forchstrasse 2, 8032 Zürich, Ø 01 34 11 12, Telex 52 444**

Projektierung und Bau von Elektrofilteranlagen 8125 Zollikerberg



**Frei  
Erwin**

**12. 9. 1914**

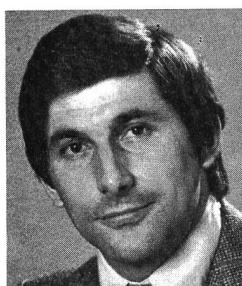
Dipl. Ing. agr. ETH; Dr. sc. techn. ETH; Prof. Universität Bern

Abteilungsleiter Eidgenössische Forschungsanstalt für landwirtschaftlichen Pflanzenbau, Reckenholz

**Eidgenössische Forschungsanstalt für landwirtschaftlichen Pflanzenbau Zürich-Reckenholz, Reckenholzstrasse 191, 8046 Zürich, Ø 01 57 88 00**

Bodenbelastbarkeit, Agrarpedologie

Felsenrainstrasse 80, 8052 Zürich



**Frei  
Werner**

**7. 11. 1945**

Berufslehre; Handelsschule; Ing. HTL (Maschinenbau)

Verkaufsleiter, Prokurst

**Gertsch, H., & Co. AG**, Zehntenhausstrasse 15, 8046 Zürich, Ø 01 57 07 17/18, Telex 52 297

Handel und Produktion von filtertechnischen Produkten

Zürcherstrasse 29, 8953 Dietikon



**Fricker  
Gertrud**

**8. 8. 1913**

Gymnasium, Soz. Schule Genf; Fürsorgerin Spital, TB-Fürsorge, Hausfrau, Konsumenteninformation (inkl. Umwelt)

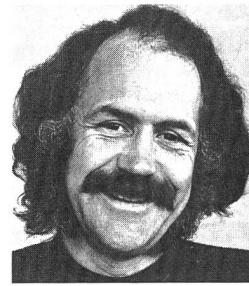
Redaktorin Zeitschrift «prüf mit»

**Konsumentinnenforum der deutschen Schweiz und des Kantons Tessin**, Rämistrasse 39, Postfach 251, 8024 Zürich, Ø 01 32 57 70

Konsumenteninformation, -beratung, -vertretung

Mitglied Präsidialausschuss Konsumentenfragen (KF); Eidgenössische Abfallwirtschaftskommission (für SKB); Eidgenössische Kommission für Konsumentenfragen

Wasserfluhweg 10, 5000 Aarau



**Fröhlich  
Claus**

**10. 10. 1936**

Physikstudium an der ETHZ, (Dissertation Dr. sc. nat.) am Laboratorium für Festkörperphysik ETHZ, seit 1969 am Physikalisch-Meteorologischen Observatorium Davos auf dem Gebiet der Wechselwirkung der Sonnenstrahlung mit der Atmosphäre im allgemeinen und mit Aerosolen im speziellen und Entwickeln von Methoden und Messinstrumenten dafür

Direktor

**Weltstrahlungszentrum Physikalisch-Meteorologisches Observatorium**, Postfach 173, 7260 Davos Dorf, Ø 0835 21 31, Telex 74 732

Internationales Eichinstitut für meteorologische Strahlungsmessung; Forschung auf dem Gebiet der Diagnostik der Atmosphäre und Strahlungsmessung

Chairman WMO-CIMO WG on Radiation Measurement Systems; Mitglied International Radiation Commission IAMAP; WMO-Experte für Lufttrübungsforschung für Background Air Pollution Studies der WMO/UNEP

Murastrasse 73, 7250 Klosters

**Furrer  
Otto J.**



**5. 6. 1924**

Dipl. Ing. agr. ETH; Dr. sc. techn.; Spezialisierung: Tierernährung, ab 1961 Boden, Umweltprobleme

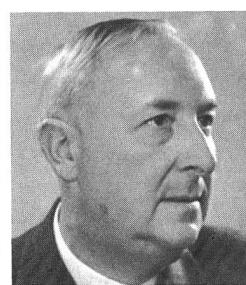
Chef der Sektion Boden

**Eidgenössische Forschungsanstalt für Agrikulturchemie und Umweltchemie**, 3097 Liebefeld-Bern, Ø 031 53 00 37

Bearbeitung von Umweltschutzproblemen im Zusammenhang mit der Landwirtschaft

Postfach 73, 3097 Liebefeld

**Gasser  
Adolf**



**25. 11. 1903**

Dr. phil.; 1928–1969 Geschichtslehrer am Humanistischen Gymnasium Basel; seit 1937 Dozent für Geschichte, Universität Basel; 1953–1968 Mitglied des Grossen Rates BS

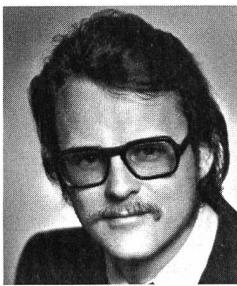
Seit 1950 a. o. Professor Universität Basel

**Basler Arbeitsgemeinschaft zum Schutz von Natur und Umwelt, BASNU**, 4001 Basel, Ø 061 34 64 20

BASNU = politischer Kampfverband und Koordinationsstelle von 30 natur- und heimatverbündeten Vereinen

Präsident der Basler Arbeitsgemeinschaft zum Schutz von Natur und Umwelt (BASNU)

Marignanostrasse 25, 4059 Basel



**Frey  
Bruno S.**

**4. 5. 1941**

Lic. rer. pol., Dr. rer. pol. und Habilitation in Nationalökonomie an der Universität Basel. Universitätsprofessor

Ordentlicher Professor an der Universität Konstanz und außerordentlicher Professor an der Universität Basel

**Universität Konstanz**, Am Giessberg, Postfach 7733, D-7750 Konstanz, Ø (07531)-88-1, Telex 07 3359

Postfach 320, CH-8280 Kreuzlingen



**Fritzsche  
Robert**

**15. 6. 1919**

Studium an der ETH Zürich, Diplom als Ing.-Agr. Nachdiplomstudium und Promotionsarbeit in Physiologie und Biochemie, Dr. sc. techn. ETH, Wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Forschungsanstalt Wädenswil für Physiologie der Kulturpflanzen, Immissionsschäden durch Industrie. 1961 Direktor der Forschungsanstalt Wädenswil, Professor an der ETH Zürich

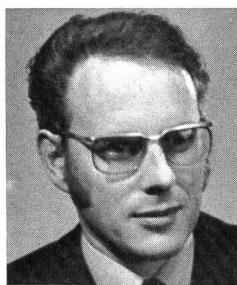
Direktor

**Eidgenössische Forschungsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau Wädenswil**, 8820 Wädenswil, Ø 01 75 13 33, ab 21. 4. 1977: 01 780 13 33

Grundlagenforschung in Produktionsfragen, Pflanzenschutzfragen, Umweltschutz, Einsatz von Pflanzenschutzmitteln, Handelsdünger usw.

Präsident der Schweizerischen Kommission für Bestrahlung von Lebensmitteln, Klärschlamm, Abwässer usw. mit ionisierenden Strahlen, Experte in verschiedenen nationalen und internationalen Kommissionen, Council-Member im JSHS usw.

Gerberackerweg 22, 8820 Wädenswil



**Frey  
René L.**

**9. 3. 1939**

Studium der Nationalökonomie; 1963 lic. rer. pol.; 1964 Dr. rer. pol.; 1968 Habilitation

Ordinarius für Nationalökonomie an der Universität Basel (seit 1970)

**Institut für Sozialwissenschaften der Universität Basel**, Petersgraben 29, 4051 Basel, Ø 061 25 26 05

Lehre und Forschung auf den Gebieten Wirtschaftspolitik, Finanzwissenschaft, Regionalökonomie

Zurzeit Präsident der Regionalplanungskommission BS/BL; Vorstandsmitglied Regio Basiliensis; Schweizerische Verkehrswissenschaftliche Gesellschaft

Gellertstrasse 7, 4052 Basel



Wasser  
nach Ihren  
Wünschen

Ab Juni 1977  
211 03 30

**Wir  
bieten  
Ihnen:**

Unsere Erfahrung in der Behandlung  
und Aufbereitung  
der verschiedenen Wasserarten.  
Unsere Spezialisten zur kostenlosen  
Beratung.  
Ein komplettes Angebot an Chemikalien:  
Chlor  
Chlordioxid  
Eisenchlorid (Solfloc)  
Javelwasser  
Natriumbicarbonat  
Natriumchlorit  
Natronlauge  
Salzsäure

Rufen Sie uns  
unter Tel. 01 23 76 55 an  
Wir sind  
an der Bärengasse 29  
8022 Zürich



**SCHWEIZERISCHE  
SODAFABRIK  
LA SOUDIERE SUISSE**

# SEMPERIT SEMPERIT

*Ihr Partner*



- Pneumatische Gummischalungen
- Spezialanfertigungen in  
Gummi und Neoprene
- Schlauchwehrbau
- Kanalprüfgeräte
- Betonvorspannartikel
- Schaum- und Kunststoffkassetten

- Gummiboden und Sportplatzbeläge
- Trittschallisolationen
- Fugendichtungen
- Gewässerschutz Anh. 7 + 8
- Flachdach-, Grundwasser- und Wärmeisolierungen
- Anstriche und Beschichtungen mit Kunststoffen

**Abteilung Bau 8953 Dietikon**

Lerzenstrasse 19

Telefon 01 740 70 21


**Gauglhofer  
Johannes**
**13. 2. 1946**

Chemiestudium an Universität Wien; Kansas University, Lawrence Ks. USA; Wayne State University, Detroit Mi. USA; 1972 Dr. phil. (Ph. D., P-chem). Seit 1972 EMPA St.Gallen

Sektionschef

**EMPA, Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt**, Unterstrasse 11, 9001 St.Gallen, Ø 071 20 91 41

Materialprüfung und Forschung

Mitglied Internationale Gerbereiabfall-Kommission; Technische Kommission Verband Schweizerischer Gerbereien usw.

Myrtenstrasse 3, 9010 St.Gallen


**Ghelfi  
Giovanni**
**26. 3. 1948**

Ingenieur HTL  
Geschäftsleiter

**Ghelfi AG**, Steigstrasse 2, 8610 Uster, Ø 01 87 67 87, Telex 56 553

Projektierung, Planung und Bau von Verbrennungsanlagen für industrielle Abfallstoffe


**Göbel  
Wilfried**
**17. 12. 1936**

Studium und Abschluss als Bauingenieur. Anschliessend Tätigkeit im Thurgauischen Amt für Umweltschutz und Wasserwirtschaft. Seit 1.11.1969 Wissenschaftlicher Adjunkt in der Sektion Bauwesen der Forschungsanstalt Tänikon

Wissenschaftlicher Adjunkt an der Eidgenössischen Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik, 8355 Tänikon, Ø 052 47 20 25

Landwirtschaftliche Betriebswirtschaft; landwirtschaftliches Maschinenwesen; landwirtschaftliches Bauwesen

In Arbeitsgruppen der Forschungsanstalt für Agrikulturchemie und Umwelthygiene, der EAWAG und anderer Institutionen

Trungen, 9552 Bronschhofen


**Gehring  
Rudolf**
**7. 10. 1929**

Dipl. Chemiker

Technisch-kommerzieller Berater

**Schweizerische Sodaefabrik**, Bärengasse 29, 8022 Zürich, Ø 01 23 76 55, ab 8. 6. 1977 01 211 03 30, Telex 52 513

Produktion und Verkauf von chemischen Basisprodukten. Verkauf importierter Produkte der Solvay-Gruppe


**Ginsburg  
Theo**
**24. 10. 1926**

Physikstudium ETH Zürich 1947–1952; Habilitation ETH Zürich 1963; Forschungsdirektor Meteorologische Zentralanstalt 1970–1972. Privatdozent, Dr. sc. nat.

Dozent ETH Zürich

**ETH Zürich, Geographisches Institut**, Sonneggstrasse 5, 8092 Zürich, Ø 01 32 62 11

Lehre und Forschung

Vizepräsident Schweizerische Energiestiftung; Präsident Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Bevölkerungsfragen

Meierwiss 31, 8606 Greifensee


**Goldmann  
Horst**
**1. 7. 1922**

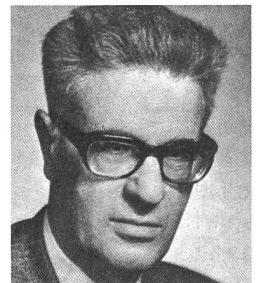
Diplomchemiker; Dr. rer. nat.

Vizedirektor

**Sandoz AG**, Fabrikstrasse 60, 4002 Basel, Ø 061 24 11 11, Telex 61 43

Fabrikation und Vertrieb von Farbstoffen, Pigmenten und Chemikalien für die Textil-, Papier-, Leder- und Kunststoffindustrie

Vertreter der Firma im Technischen Komitee der ETAD


**Geiger  
Willi**
**27. 2. 1924**

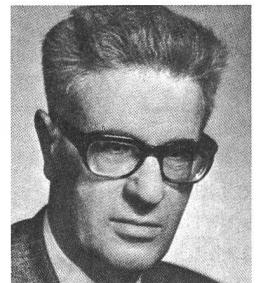
Dr. rer. publ. Von 1955 bis 1972 Professor für öffentliches Recht an der Hochschule St.Gallen, von 1970 bis 1972 deren Rektor. Seit 1. Juli 1972 im Amt als Mitglied des Regierungsrats des Kantons St.Gallen

Vorsteher des Baudepartements des Kantons St.Gallen

**Baudepartement des Kantons St.Gallen**, Lämmisbrunnenstrasse 54, 9001 St.Gallen, Ø 071 25 88 24

Unter anderem zuständig für Gewässerschutz, Kehrichtprobleme, Energiewirtschaft, Raumplanung, Landschaftsschutz

Präsident der Eidgenössischen Kommission für Abfallwirtschaft (dem Eidgenössischen Departement des Innern zugeordnet)


**Gmür  
Albert M.**
**20. 7. 1945**

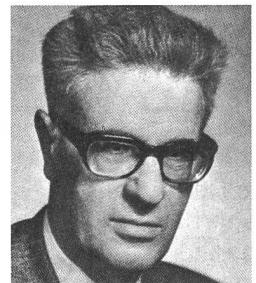
Landschaftsarchitekt HTL; Absolvent Ingenieurschule Rapperswil Abteilung Grünplanung

**Seleger Grünplanung**, Rieterstrasse 15, Postfach 157, 8059 Zürich, 8002 Zürich, Ø 01 25 83 70, ab Juni 1977 01 202 83 70

Natur- und Landschaftsschutz; Bearbeitung von landschaftsplanerischen und -gestalterischen Problemen

SBN

Sägestrasse 21, 8157 Dielsdorf


**Goldschmidt  
Hermann  
Levin**
**11. 4. 1914**

Dr. phil. I, Zürich; Prof. h. c., Urbino; Volkshochschuldozent; Lehrbeauftragter für Philosophie; Freier Schriftsteller

Stiftungsrat der Stiftung Adrien Turel seit ihrer Gründung. Stiftungsrat der Stiftung Herzberg

Balgriststrasse 9, 8008 Zürich



**Gonin  
Albert E.**

**28. 3. 1932**

1957 Diplom ETH; 1958–1969 Bauführer und Sachbearbeiter in Bauunternehmungen; seit 1969 selbständiger beratender Ingenieur

Partner GJZ

**Gonin + Jäcklin + Zeerleder**, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, Jupiterstrasse 5/2080, 3015 Bern, Ø 031 32 32 12

Allgemeiner Tiefbau, Grosstankanlagen

Sekretär ASIC (Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure)



**Grassmann  
Peter Paul  
Viktor**

**13. 8. 1907**

1932 Dr. phil. (Experimentalphysik Universität München); dann Industrie; 1950–1975 Prof. ETH Zürich; pensioniert

**ETH Zürich**, 8092 Zürich

Unterricht und Forschung

Seestrasse 90, 8802 Kilchberg



**Gubser  
Hans**

**20. 9. 1914**

Dr. sc. nat. ETH; seit 1943 ex-Ciba, heute Ciba-Geigy

Leiter der Abteilung Ökologie TK 2.1, Vizedirektor

**Ciba-Geigy AG**, Postfach, 4002 Basel, Ø 061 37 32 12, Telex 62 355

Chemische Fabrik

Gewässerschutzkommission BS; Kommission für Abwasserreinigung BL; CEFIC, Gruppe Déchets; Vorstandsmitglied VGL, TeKo VFWL usw.

Pantelweg 22, 4153 Reinach



**Graf  
Urs-Adrian**

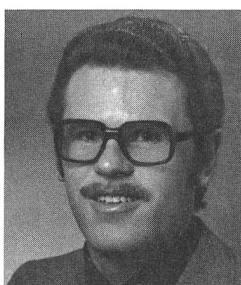
**11. 5. 1940**

Dipl. Ing. ETH, Nachdiplomstudium in Bodenmechanik an der ETH und in den USA, Ingenieurertätigkeit in der Schweiz, in Dänemark und in den USA

Mitinhaber

**Bächtold, J., AG, Ingenieurbüro**, Giacometti-Strasse 15, Postfach 54, 3000 Bern 31, Ø 031 44 21 71

Umweltschutztechnik, Lärmschutz, Kanalisation, allgemeine Projektierung



**Grob  
Bruno**

**22. 3. 1944**

Elektroingenieur HTL

Prokurist, Leiter des Verkaufsbüros Abwasser

**Rittmeyer, Franz, AG**, Grienbachstrasse, 6300 Zug 2, Ø 042 33 19 91, Telex 78 831

Apparatebau für die Wasserwirtschaft

Untere Mühlebachstrasse 11, 6340 Baar



**Guillemin  
Michel**

**28. 11. 1943**

Ing. chimiste, Dr ès sciences, chargé de cours. Environnement professionnel. Toxicologie industrielle et chimie analytique de l'environnement

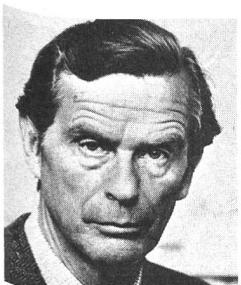
Chef du Centre de recherche sur l'environnement professionnel et les polluants chimiques

**Institut universitaire de médecine sociale et préventive**, La Clochette, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, Ø 021 32 26 06

Surveillance et protection de la population en général et des travailleurs en particulier

Directeur du Centre collaborateur de l'OMS pour l'hygiène industrielle. Secrétaire de la Société suisse de médecine d'hygiène et de sécurité du travail et du Groupement romand d'hygiène industrielle et de médecine du travail, Membre SNV 115

66, avenue du Château, 1008 Prilly



**Grandjean  
Etienne**

**24. 2. 1914**

Medizinstudium; Forschungsarbeiten auf dem Gebiet der Physiologie und Hygiene; seit 1950 Professor und Direktor des Instituts für Hygiene und Arbeitsphysiologie der ETHZ

Professor an der ETHZ für Hygiene und Arbeitsphysiologie

**ETH**, 8092 Zürich, Ø 01 32 62 11

Forschungsarbeiten auf dem Gebiet der Lärmmissionen und der Luftverunreinigung  
Susenbergstrasse 117, 8044 Zürich



**Grolimund  
Hans-Jörg**

**5. 1. 1945**

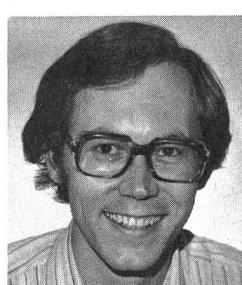
Dipl. Bauing. ETH Zürich; 3 Jahre in Unternehmung; 3 Jahre in Ingenieurbüro

Abteilungsleiter

**Balzari Blaser Schudel, Ingenieure und Planer**, Kramburgstrasse 14, 3006 Bern, Ø 031 44 69 11, Telex 33 149

Planungen und Projektierungen Umwelttechnik (Analytik, Messtechnik)

Ensingerstrasse 18, 3006 Bern



**Gujer  
Willi**

**6. 1. 1946**

ETH Zürich (dipl. Bauing. ETH); University of California, Berkeley (M.S., Ph.D. in Sanitary Engineering)

Leiter der Abteilung für Ingenieurwissenschaften (ad interim)

**Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG)**, 8600 Dübendorf, Ø 01 820 81 31

Forschung, Lehre, Beratung auf dem Gebiet Gewässerschutz

Heuelstrasse 6, 8153 Rümlang

**Guldener  
Hans****22. 1. 1917**

Bauingenieurstudium; Vertiefungsstudium Siedlungswasserwirtschaft  
Chef des Amtes für Umweltschutz und Wasserwirtschaft des Kantons Thurgau  
**Amt für Umweltschutz und Wasserwirtschaft**, Verwaltungsgebäude, Promenade, 8500 Frauenfeld, Ø 054 7 91 11  
Umweltschutz, Gewässerschutz, Wasserrecht, Wasserbau, Wasserwirtschaft  
Mitglied der Eidgenössischen Kommission für die Abfallwirtschaft; Mitglied der Internationalen Gewässerschutzkommission für den Bodensee  
Ulimenstrasse 31, 8500 Frauenfeld

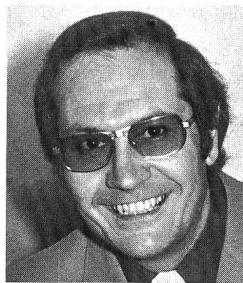
**Gysin  
Hans****16. 4. 1913**

Studium für Chemie in Basel (Dr. phil. II); Spezialisierung in Agrarchemie  
Leiter der Zentralstelle für Umweltschutz; Direktor  
**Ciba-Geigy AG**, Klybeckstrasse, 4002 Basel, Ø 061 36 11 11, Telex 62 991  
Chemische Industrie  
Im Klosteracker 29, 4102 Binningen

**Haering  
Hans-Peter****20. 12. 1931**

Maturität in Basel. Kaufmännische Abschlussprüfung. Beginn eines Zoologiestudiums ohne Abschluss. Sekretär des Basler Tierschutzvereins und Geschäftsführer des Schweizerischen Tierschutzverbandes

Geschäftsführer  
**Schweizerischer Tierschutzverband**, Birsfelderstrasse 45, 4052 Basel, Ø 061 41 21 10  
Arbeit an Tierschutz- und Umweltproblemen auf eidgenössischer Basis  
Mitglied der Direktion ISPA, International Society for the Protection of Animals, London; Vizepräsident des Schweizerischen Jugendtierschutz; Mitglied der schweizerischen Unesco-Kommission  
Birsfelderstrasse 45, 4052 Basel

**Gut  
Ulrich****28. 10. 1937**

Dipl. Maschinentechniker HTL; diverse Auslandaufenthalte  
Geschäftsführer  
**Panaqua AG**, Habsburgstrasse 30, 8400 Winterthur, Ø 052 25 86 22, Telex 56 896  
Anlagenbau und Verfahrenstechnik in der Abwasserreinigung, Schlammbehandlung, Gasverwertung

**Häberling  
Hans****1. 9. 1927**

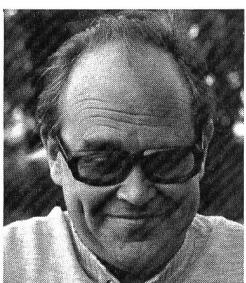
1951 dipl. Ing.-Chem. ETH; 1954 Dr. sc. techn.; 1955-1962 Shell International Petr. Company; ab 1962 Sandoz AG  
Leiter Zentralstelle für Umweltschutz; Prokurst  
**Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, Ø 061 24 64 46, Telex 62 143  
Fabrikation von Farbstoffen, Pharmazeutika und Agrochemikalien  
Mitglied BWL-Gruppe (Boden-, Wasser-, Lufthygiene) der Basler Chemie; Mitglied paritätische Lufthygiene-Kommission BS/BL  
Lebenerweg 16, 4107 Ettingen BL

**Hafner  
Heinz****4. 8. 1942**

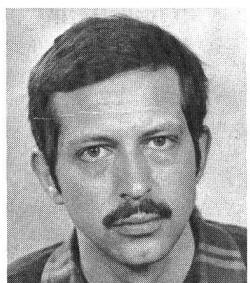
Studium der Nationalökonomie in Zürich und St.Gallen, Tätigkeit als Public-Relations-Berater, Rektor einer Mittelschule  
Generalsekretär des Schweizerischen Technischen Verbandes (STV)  
**Schweizerischer Technischer Verband (STV)**, Weinbergstrasse 41, 8023 Zürich, Ø 01 47 37 94  
Der STV ist ein Berufsverband der Ingenieure und Architekten (15 000 Mitglieder, 40 Sektionen, 9 Fachgruppen)

**Gygax  
Peter****10. 12. 1943**

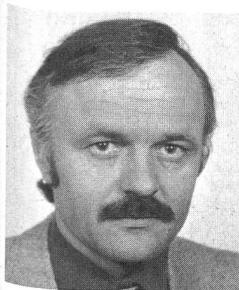
Dreijährige Hochbauzeichnerlehre, Studium am Kantonale Technikum Burgdorf, 1967 Abschluss als Arch. Techn. HTL  
Projektleiter  
**Infraconsult AG**, Höheweg 17, 3006 Bern, Ø 031 43 25 25  
Raumplanung, Umwelttechnik  
Mitglied Arbeitsgruppe Architektur und Sonnenenergie der SSES  
Halen 16, 3037 Stuckishaus

**Haerdi  
Werner****5. 10. 1927**

Ingénieur-chimiste; docteur ès sciences chimiques  
Professeur ordinaire  
**Département chimie minérale, analytique et appliquée, Sciences II**, 30, quai Ernest-Ansermet, 1211 Genève 4, Ø 022 21 93 55  
Enseignement de la chimie générale et de la chimie analytique  
Président de la Société chimique de Genève; membre du Comité de la Société suisse de chimie analytique instrumentale et de microchimie

**Halder  
Ulrich****19. 7. 1945**

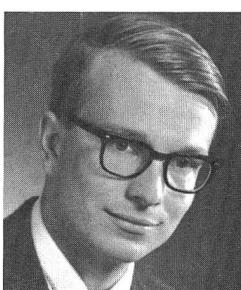
Ab 1965 Biologiestudium (Hauptfach Biologie) an Universität Basel. Wildbiologische Dissertation. Seit 1973 Mitarbeiter des Schweizerischen Bundes für Naturschutz (SBN)  
Leiter des Naturschutzzentrums Aletschwald/SBN  
**NSZ Aletschwald des SBN**, Villa Cassel, Postfach 128, 3981 Riederalp VS, Ø 028 5 22 44  
Naturschutzerziehung; Reservatsverwaltung; Förderung Forschung  
Koordinator «Aletsch» des Unesco-Projekts «Man and Biosphere»



**Haller  
Bernhard**

**14. 1. 1937**

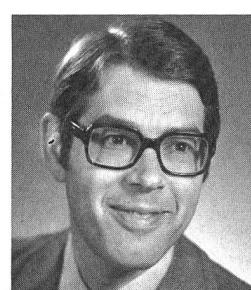
Dipl. Bauing. ETH  
Abteilungsleiter Bauphysik, Bauphysikalisches Institut AG Bern  
**Bauphysikalisches Institut AG**, Effingerstrasse 60, 3008 Bern, Ø 031 25 64 53  
Lärmschutz, Wärme- und Feuchtigkeitsschutz, Sonnenschutz  
Schwandenhubelstrasse 28, 3098 Schlieren-Köniz



**Hauser  
Jürg**

**19. 5. 1942**

Studium der Volkswirtschaftslehre an den Universitäten Zürich, Los Angeles und Santa Barbara (USA), Forschungsaufenthalte in den USA, Lateinamerika, Asien, Australien  
Privatdozent, Dr. oec.  
**Universität Zürich, Institut für empirische Wirtschaftsforschung**, Forchstrasse 145, 8032 Zürich, Ø 01 55 43 70  
Lehre und Forschung



**Heierli  
Richard**

**4. 4. 1932**

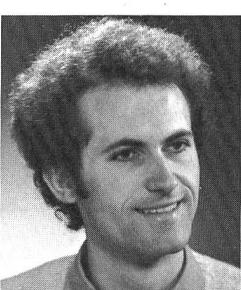
1950–1955 ETH, Abteilung für Bauingenieurwesen; 1956 Emschergenossenschaft und Lippeverband Essen; seit 1957 Mitinhaber des Ingenieurbüros Heierli, Zürich; seit 1968 zusätzlich Dozent für Abwassertechnik an der ETH Zürich (Prof.)  
Mitinhaber Ingenieurbüro Heierli, Zürich  
**Heierli AG, Ing.-Büro**, Culmannstrasse 56, Postfach 248, 8033 Zürich, Ø 01 60 06 60, Telex 53 913  
Studien, Projektierung, Bauleitung, Beratung im Hoch- und Tiefbau  
Vizepräsident des Verbandes Schweizerischer Abwasserfachleute; Präsident der SIA-Kommission Kanalisationen  
Seestrasse 501, 8038 Zürich



**Hartmann  
Agnes**

**7. 10. 1937**

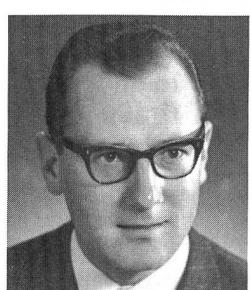
Matura; Technikum für Lebensmitteltechnologie, Budapest; 6 Jahre medizinische Mikrobiologie, Universität Zürich; 4 Jahre Migros Genossenschaftsbund, Zentrallaboratorium; Eröffnung eines eigenen Laboratoriums für Lebensmittelbakteriologie und medizinische Mikrobiologie (1966)  
Leiterin und Inhaberin  
**Kaiser, A., Privatlabor AG**, Hönggerstrasse 117, 8037 Zürich, Ø 01 42 45 91/42 60 96  
Durchführung von Analysen im Bereich der Lebensmittelbakteriologie und der medizinischen Mikrobiologie (Microbiologica)  
Segantinistrasse 190a, 8049 Zürich



**Heget-  
schweiler  
Theo**

**7. 4. 1952**

Technische Maturität, dipl. Forst-Ing. ETH; 1 Jahr Praxis in der Forstwirtschaft  
Sachbearbeiter im naturwissenschaftlichen Bereich bei Basler & Hofmann, Ingenieure und Planer AG  
**Basler & Hofmann**, Forchstrasse 395, Postfach 217, 8029 Zürich, Ø 01 55 11 22, Telex 58 665  
Planungen im Bereich Umweltschutz, Landschaftsschutz; Verkehrs-, Orts- und Regionalplanung; Energiewirtschaft



**Hess  
Martin**

**8. 10. 1939**

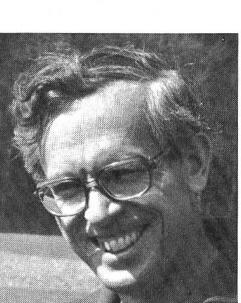
Handelsdiplom, dipl. Chemiker  
Technisch-kommerzieller Berater  
**Schweizerische Sodafabrik**, Bäringasse 29, 8022 Zürich, Ø 01 23 76 55, ab 8. 6. 1977 01 211 03 30, Telex 52 513  
Produktion und Verkauf von chemischen Basisprodukten. Verkauf importierter Produkte der Solvay-Gruppe



**Hauber  
Lukas**

**25. 11. 1931**

1952–1958 Universitätsstudium Basel, Dr. phil. II; 1959–1973 Kantsogeologe Basel-Stadt; 1973 Geologe, Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen Geologe und Umweltschutzbeauftragter  
**Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen AG**, Postfach, 4133 Schweizerhalle, Ø 061 81 51 66  
Herstellung von Kochsalz, Industrie- und Gewerbesalz, Strassenstreusalz usw.  
Mitglied des Zentralvorstandes der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft; Mitglied der Schweizerischen Geotechnischen Kommission Schlossgasse 26, 4125 Riehen



**Hegg  
Otto**

**19. 11. 1930**

Sekundarlehrerstudium, Dissertation über pflanzensoziologische und ökologische Probleme. Arbeitsrichtung heute besonders: Beiträge der Vegetationskunde zu Natur- und Umweltschutz. Dr. phil. nat.  
Oberassistent-Lektor am Systematisch-Geobotanischen Institut der Universität Bern  
**Systematisch-Geobotanisches Institut**, Altenbergrain 21, 3013 Bern, Ø 031 42 20 58  
Unterricht und Forschung in Vegetationskunde und Naturschutz  
Präsident Naturschutzkommision der Naturforschenden Gesellschaft in Bern; Mitglied in Naturschutzkommision des Kantons Bern



**Hess  
Walter**

**4. 6. 1921**

Chemiker; Leiter chemische Materialprüfung Generaldirektion PTT, Bern; Adjunkt Eidgenössisches Fabriksinspektorat, Aarau  
Gesundheitsinspektor der Stadt Zürich  
**Gesundheitsinspektorat der Stadt Zürich**, Wallstrasse 33, 8035 Zürich, Ø 01 29 20 11, intern 2022  
Lufthygiene; Bau- und Gewerbehygiene; Tank- und Ölfeuerungskontrolle; Lärmbekämpfung; Bäderwesen; Sanitätswesen  
Präsident der Schweizerischen Vereinigung für Gesundheitstechnik; Vizepräsident der Schweizerischen Vereinigung Gewässerschutz und Lufthygiene; Vizepräsident Internationale Akademie für Bäderkunde und Bäderwesen



**Heusser  
Sibylle**

**24. 4. 1942**

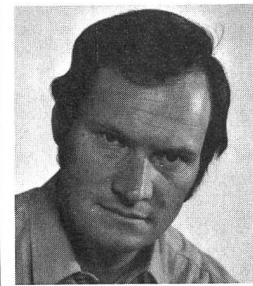
Studium ETH, Assistentin bei Prof. A. Roth, Prof. P. Hofer; Cityplanning Office and University of Alberquerque; Visiting Lecturer Salt Lake City; Lehrbeauftragte ETH; seit Ende 1973 ISOS

Vom Eidgenössischen Oberforstinspektorat, Abteilung Natur- und Heimatschutz, und des Delegierten für Raumplanung mit dem Inventar der schützenswerten Ortsbilder der Schweiz beauftragt

**Heusser-Keller, Sibylle, Architekturbüro**, Zollstrasse 42, 8005 Zürich, Ø 01 44 71 76/77

ISOS; mit W. Hunziker: Studien zur Erhaltung und Umbau von Altbauten; Studien über Bauen im historischen Kontext

Vorstandsmitglied Stadtzürcherischer Heimat- schutz; Mitglied der Eidgenössischen Kunstkom- mission



**Hirt  
Ernst**

**7. 8. 1902**

Lehrer Seminar Bern, Uni Zürich, Uni Basel, Uni Berlin; Seminarlehrer Aarau; 1957–1967 Direktor Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen

Präsident Aqua Viva

**Aqua Viva**, Neuenburgstrasse 54, Postfach 10, 2505 Biel, Ø 032 22 72 83

Schweizerische Aktionsgemeinschaft zum Schutz unserer Gewässer und zur Erhaltung der Uferlandschaften als Erholungsgebiete

Präsident Aqua Viva; Präsident Interessengemein- schaft Bielersee

Handelsschule, Abendmaturität, Bankpraktikum chemische Industrie, EDV-Organisator

Geschäftsführung (Administration)

**WWF (World Wildlife Fund) Schweiz**, Förrlibuck- strasse 66, 8005 Zürich, Postfach, 8037 Zürich, Ø 01 44 20 44

Natur- und Umweltschutz



**Hoffmann  
Hans Jörg**

**11. 9. 1937**

Handelsschule, Abendmaturität, Bankpraktikum chemische Industrie, EDV-Organisator

Geschäftsführung (Administration)

**WWF (World Wildlife Fund) Schweiz**, Förrlibuck- strasse 66, 8005 Zürich, Postfach, 8037 Zürich, Ø 01 44 20 44

Natur- und Umweltschutz



**Hofstetter  
Alfred**

**3. 10. 1930**

1950–1957 Chemie ETH (Diplom und Promotion); 1957/1958 Postdoc Fellow U Va, USA; 1960–1963 Industrie (Luwa AG); ab 1963 amtliche Lebensmit- telkontrolle

Leiter des Chemischen Laboratoriums der Stadt Zürich

**Chemisches Laboratorium der Stadt Zürich**, Au- stellungstrasse 90, 8031 Zürich, Ø 01 42 72 22

Lebensmittelkontrolle (u. a. Rückstände), Trink- wasserkontrolle (Badewasser)

Mitglied der Eidgenössischen Lebensmittelbuch- kommission und ARL

In der Wässeri 37, 8047 Zürich



**Hiltmann  
Bruno**

**27. 4. 1948**

Chemiker HTL

Entwicklung Membrantechnik (Umkehrosmose, Ultrafiltration)

**Defensor AG**, Binzstrasse 18, 8045 Zürich, Ø 01 35 91 33, Telex 54 278

Umkehrosmose, Ultrafiltration, Luftbefeuchtung Joh.-Hirt-Strasse 9, 8804 Au



**Hintermann  
Karl**

**30. 5. 1924**

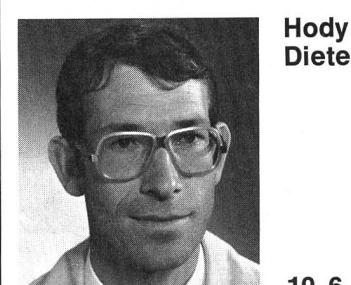
Dipl. Masch.-Ing. ETH, Dr. phil. II Universität Bern; Graduate Nuclear Science & Engineering, Argonne National Laboratory, USA

Vizedirektor und Dozent HTL Brugg-Windisch; Gutachten: Energie, Kernenergie, Lärm, Bauphysik

**Höhere Technische Lehranstalt, Ingenieurschule Brugg-Windisch**, 5200 Windisch, Ø 056 41 63 63

Ingenieurausbildung

Sooremattstrasse 395, 5212 Hausen bei Brugg



**Hoffenberg  
Peter**

**16. 2. 1940**

1963 Abschluss als Ing.-Chem. HTL an der Bundeslehranstalt für Chemische Industrie, Wien (Fachrichtung organische Chemie)

Technischer Leiter

**Rahn, Hans, & Co.**, Wehntalerstrasse 79, Postfach, 8057 Zürich, Ø 01 28 94 84, Telex 52 149

Handel mit chemischen Produkten und Rohstoffen, Verkauf von Maschinen und Anlagen



**Hollinger  
Gérard**

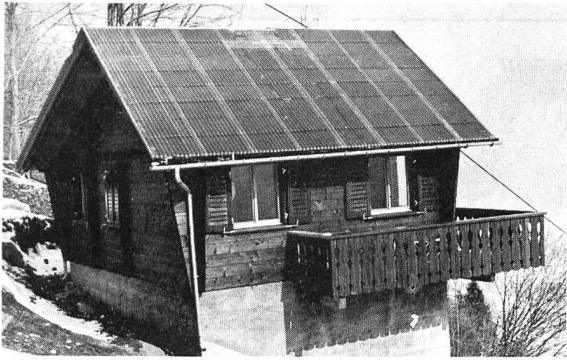
**9. 4. 1937**

Kaufmännischer Lehrabschluss; Sprachstudium Englisch und Französisch; langjährige Mitarbeit im operationellen Bereich des Luftverkehrs; seit 1973 Studien und Applikation über die Windnutz- barmachung

Inhaber Einzelfirma

**Sunwind-Energy**, 5, route de l'Abbaye, Postfach 26, 2022 Bevaix NE, Ø 038 46 14 04, Telex 35 100

Entwicklung und Applikationsstudien für Wind- energiesysteme



Forschung, Fabrikation und Verkauf von Apparaturen zur Nutzung von Sonnenenergie und allen anderen umweltfreundlichen Energieformen, wie:

- Flachkollektoren aus Aluminium für Schrägdacheinbau und Flachdachaufbau,
- Solar-Zellspeicher im Baukastensystem auf jede Speichergrösse erweiterungsfähig,
- Spezialsteuerungen für Solarspeicher und Sonnenkollektoranlagen,
- Wärmeträgermedium für Sonnenkollektoren,
- Wärmeaustauscher für Sonnenkollektoren, Wärmpumpen, Warmwasseraufbereitung direkt in den Zellspeichern integriert,
- Projektierung von Sonnenenergianlagen,
- Elektrospeicherheizungen kombiniert mit Solarspeicheranlagen,
- Warmwasseraufbereitung und Zentralheizungs-Sonnenenergianlagen

**Aktiengesellschaft für  
Sonnen-Wärmetechnik  
SOLCALOR**

FL - 9494 Schaan, Im Bretscha 22  
Telefon 075 2 68 22/23



**Trummmer**

**Schneckenrohr  
Pumpe**

Für Förderflüssigkeiten aller Art.  
Geschlossenes Förderrohr.  
Verlustlose Förderleistung.  
Kein Verklemmen durch Festkörper.  
Verschleissarm.  
Verlangen Sie Prospekte!

Maschinenfabrik  
Trummer + Co.  
CH-3714 Frutigen  
033/712424

# BELLMER WINKELPRESSE\*

**Probates Mittel  
gegen Schlamm-  
entwässerungs-  
probleme**

**Wirkungsweise:** kontinuierlich arbeitende, besonders wirtschaftliche Bandfilterpresse; mit garantier-ten Leistungen und hohen Endtrockengehalten bei geringster Wartung und niedrigen Personalkosten.

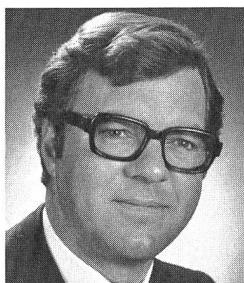
**Aufbau:** robuste Rahmenkonstruktion, korrosions-geschützt gegen Schlamm und Wasser. Spritzwas-sergedichtete Antriebe und Wälzlager.

**Besonderheiten:** gute Zugänglichkeit. Lange Lebens-  
dauer, ausgelegt für 20 Jahre rauhesten Betrieb!  
Vollautomatischer Betrieb ohne Personalbeaufsich-  
tigung möglich. (Die Anlage auf dem Foto läuft so  
seit 1½ Jahren).

**Bellmer Winkelpresso**, das Beste, was Sie für Ihre  
Kläranlage tun können. Fragen Sie Bellmer, Sie wer-  
den erstaunt sein, zu welch günstigem Festpreis Sie  
ein Spitzenprodukt erwerben.

Gebr. Bellmer KG · Maschinenfabrik · 7532 Niefen 1  
Generalvertretung: Ingenieurbüro Oscar Kihm AG, 5400 Baden  
Telefon 056 22 91 51, Telex 54 334, okag ch

\* Bellmer Winkelpressen gibt es natürlich nicht in Flaschen.



**Hug  
Hannes U.**

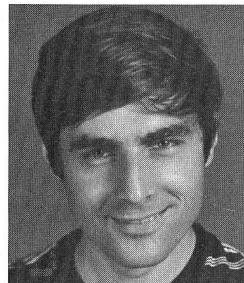
**21. 7. 1938**

Kaufmann  
Direktor

**Nobel Chemie AG**, Schneckenmannstrasse 16,  
8044 Zürich, Ø 01 47 48 48, Telex 52 913

Leckschutz-Sicherheitssysteme mit eidgenössischem Ausweis für Diesel-, Heizöl- und Benzinlageranks; Schallschutz-Fenstersysteme; Technologie für geordnete Mülldeponien

Mitarbeit in diversen Fachkommissionen



**Imboden  
Dieter**

**22. 8. 1943**

Studium in theoretischer Physik, Freie Universität Berlin, Uni Basel (dipl. Phys.), ETH Zürich (Dr. sc. nat.); Postdoc an Scripps Institution of Oceanography, La Jolla, Kalifornien

Wissenschaftlicher Adjunkt, Lehrauftrag ETHZ

**Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG)**, 8600 Dübendorf, Ø 01 820 81 31

Forschung und Beratung in Gewässerschutzfragen und der Behandlung fester Abfallstoffe

Mitglied der Eidgenössischen Abwärme-Kommision

Zürichstrasse 128, 8700 Küsnacht



**Jäggli  
Mario**

**17. 2. 1944**

1968 Dipl. Ing.-Chem. ETH; 1968/1969 «Process» Ing. bei Alusuisse Italien; 1969–1972 «Process» Ing. bei Gebr. Sulzer, Abteilung 23, Paris und Winterthur

Mitinhaber

**Engineering, J&L**, 8424 Embrach, 6900 Lugano, Ø 01 80 97 44, 091 2 29 44

Industrieabwasserreinigungsanlagen, Recycling, Umweltmonitoring, Beratung

Mitglied des Schulrats der HTL Lugano; SIA-Mitglied



**Hunziker  
Richard**

**1. 10. 1919**

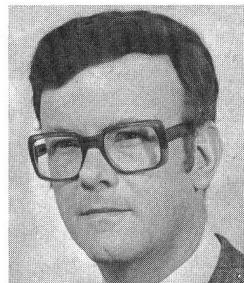
Elektroingenieur HTL – REG; Entwicklung und Konstruktion von Elektroapparaten; Spezialisierung auf Feuerungsanlagen

Geschäftsführer und Technischer Delegierter  
**Verband Schweizerischer Öl- und Gasbrennerfabrikanten (VSO)**, Im Baumgärtli 1, Postfach 110, 4460 Gelterkinden, Ø 061 99 14 88

Normung im Bereich Umwelttechnik; Schulung von Servicefachleuten

Technische Kommission VSO

Im Baumgärtli 1, 4460 Gelterkinden



**Inhelder  
Jean-  
Jacques**

**13. 5. 1936**

Maschineningenieur-Techniker HTL; mit Weiterbildung im Marketing-Bereich

Produkt-Manager (Prokurst)

**Aquametro AG**, Murbacherstrasse 34, 4013 Basel, Ø 061 43 67 67, Telex 62 843

Durchflusszähler-Fabrikation; Spezialität Wärmeverbrauchszähler für Zentral- und Fernheizungen

Berater in Fachkommissionen für Wärmemessung



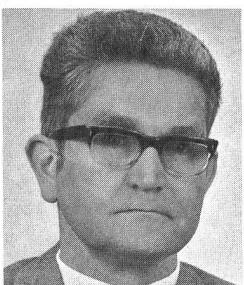
**Jahn  
Dieter**

**17. 9. 1934**

Dr. rer. nat., Chemiker (Uni Bonn, BBC Baden, LPW Neuss, IBB Muttenz)

Dozent für analytische und physikalische Chemie

**Ingenieurschule beider Basel**, Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz, Ø 061 61 42 42



**Hunziker  
Theo**

**22. 5. 1923**

Dr. sc. techn.; dipl. Forsting. ETH. Studienaufenthalt in Frankreich, Kantonaler Beauftragter für Landschaftsschutz in Zürich 1954–1967. Leiter der Abteilung N+H und Sekretär ENHK in Bern seit 1967

Abteilungschef N+H beim OFI und Sekretär ENHK in Bern

**Eidgenössisches Oberforstinspektorat, Abteilung N+H**, Belpstrasse 36, 3000 Bern 14, Ø 031 61 80 81

Landschaftsschutz

Sekretär ENHK



**Jaggi  
Hans**

**16. 5. 1935**

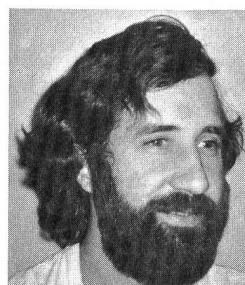
Dipl. Masch.-Ing ETHZ; Dr. sc. techn.

Vizedirektor

**Häny & Cie. AG**, Bergstrasse 103, 8706 Meilen, Ø 01 925 11 31, Telex 75 540

Pumpen, Wasseraufbereitungsanlagen

Bühlhofstrasse 51b, 8633 Wolfhausen



**Jaquet  
Jean-Michel**

**6. 6. 1941**

Dr ès sciences de la terre; géologue  
Maître-assistant FNRS

**Université de Genève, laboratoire de limnogéologie**, Rue des Maraîchers 13, 1211 Genève, Ø 022 21 93 55

Recherche dans le domaine de la pollution par les métaux lourds et de l'eutrophisation des lacs; mise au point de modèles mathématiques

Expert de la Commission franco-suisse pour la protection du lac Léman contre la pollution (traitement des données)

63, rue de Frémis, 1249 Puplinge



**Jauslin  
Werner**

**31. 7. 1924**

Dipl. Bauing. ETH 1948; seit 1954 Teilhaber in heutiger Fa. Jauslin + Stebler Ingenieure AG, Muttenz  
Präsident VFWL

**VFWL**, Hüttenstrasse 36, 8006 Zürich, Ø 01 34 04 66

**VFWL**: Beratungen, Messungen, Stellungnahmen  
Präsident VFWL, Präsident SWV, Mitglied ENHK  
Postfach, 4132 Muttenz



**Jutzi  
Werner**

**14. 2. 1926**

Dipl. Ing.-Chem.; Dr. sc. techn.  
Leiter der Abteilung Luftfremdstoffe, Feuerungen  
der EMPA

**EMPA, Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt**, Überlandstrasse 129-133, 8600 Dübendorf, Ø 01 820 81 31, Telex 53 817

Messung von Luftfremdstoffemissionen und -immissionen

Mitglied der Eidgenössischen Kommission für Lufthygiene; Mitglied der Eidgenössischen Kommission für Abfallwirtschaft



**Kaufmann  
Peter**

**28. 3. 1944**

Diplom als Ing.-Techn. HTL, Tiefbau; Mitarbeiter der EAWAG; Auslandaufenthalt

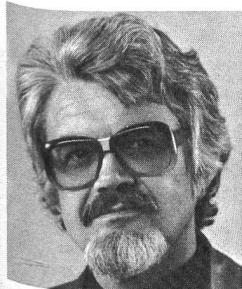
Abteilungsleiter, Prokurst

**Balzari Blaser Schudel, Ingenieure und Planer**, Kramburgstrasse 14, 3006 Bern, Ø 031 44 69 11, Telex 33 149

Siedlungswasserbau; Optimierung von Gewässerschutzmassnahmen

Einzelmitglied des VSA; Einzelmitglied des ATV (Deutschland)

Waldhausweg 10, 3073 Gümligen



**Joho  
Heinz**

**12. 5. 1926**

Kaufmann, Journalist, Redaktor  
Redaktor

**Reform + Diät, Zeitung für gesunde Ernährung, VS&RD**, Dufourstrasse 32, 8008 Zürich; **Volksgesundheit, Schweizerischer Verein für Volksgesundheit**, Splügenstrasse 3, 8027 Zürich



**Kaspar  
Claude**

**24. 5. 1931**

Studien an den Universitäten Bern und Köln, Dr. rer. pol. (1956); Privatdozent der Hochschule St.Gallen (1964); a. o. Professor (1969); seit 1973 Ordinarius für Fremdenverkehrs- und Verkehrs- wirtschaftslehre; Direktor des Instituts für Fremdenverkehr und Verkehrswirtschaft

Ordentlicher Professor für Fremdenverkehrs- und Verkehrswirtschaftslehre, Institutedirektor

**Institut für Fremdenverkehr und Verkehrswirtschaft an der Hochschule St.Gallen**, Varnbüelstrasse 19, 9000 St.Gallen, Ø 071 22 87 55

Untersuchungen, Gutachten und Forschungen im Fremdenverkehr und in Verkehrswirtschaft

Mitglied zahlreicher nationaler und internationaler Vereinigungen, unter anderem Gesamtverkehrs- kommission, Fremdenverkehrskommission  
Hätternweg 5, 9000 St.Gallen



**Kehrli  
Georges**

**23. 7. 1924**

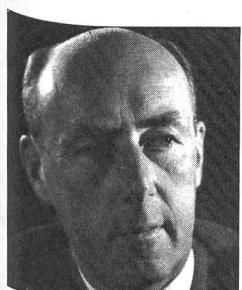
Kaufmännische Aus- und Weiterbildung im In- und Ausland

Verwalter

**Verein für Arbeitsbeschaffung**, Murtenstrasse 125, 3008 Bern, Ø 031 25 02 54

Über 80jähriger sozialer Verein mit Sektion AWZ, Brockenhaus, Vertrags- und Verpackungsdienst, Sortierwerk, Bücherantiquariat

Gotthelfstrasse 22, 3013 Bern



**Jöhr  
Walter  
Adolf**

**8. 2. 1910**

1937 Dozent an der Hochschule St.Gallen für theoretische Volkswirtschaftslehre; seit 1946 ordentlicher Professor für theoretische Volkswirtschaftslehre

Mitglied der Leitung der Forschungsgemeinschaft für Nationalökonomie

**Forschungsgemeinschaft für Nationalökonomie**, Dufourstrasse 48, 9000 St.Gallen, Ø 071 23 36 84

Beiträge zur nationalökonomischen Grundlagenforschung

Goethestrasse 77, 9008 St.Gallen



**Katz  
Paul**

**27. 4. 1915**

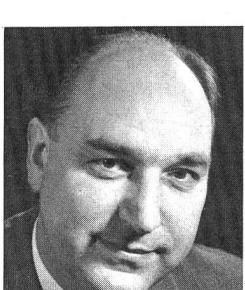
Dipl. Masch.-Ing. ETH. Langjährige Tätigkeit in der Maschinenindustrie; seit 1959 in der kantonalen Verwaltung

Vorsteher des Maschinen- und Heizungsamtes

**Maschinen- und Heizungsamt Basel-Stadt**, Münsterplatz 14, 4001 Basel, Ø 061 23 98 40

Planung, Projektleitung, Betrieb: Abfallverwertung; Heizung/Lüftung. Ölfeuerungskontrolle

Urs-Graf-Strasse 13, 4052 Basel



**Keller  
Ernst R.**

**20. 12. 1921**

Dipl. ing. agr. ETH; M.S. ISU (Ames), USA; Dr. sc. techn. ETH

Professor für Pflanzenbau

**ETHZ, Institut für Pflanzenbau**, Universitätstrasse 2, 8006 Zürich

Eidgenössische Kommission für Bodenverbesserungen. Beratende Kommission für die eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten



**Keller  
Hans M.**

**3. 8. 1936**

Dipl. Forsting. ETH, Master of Science Colorado State University USA, ab 1963 Eidgenössische Anstalt für das forstliche Versuchswesen, dazwischen New Zealand Forest Research Institut 1965/66, Dr. sc. techn. ETH (1970), Colorado State University (1974/75)

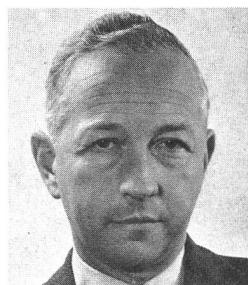
Leiter der Versuchsgruppe Hydrologie

**Eidgenössische Anstalt für das forstliche Versuchswesen**, 8903 Birmensdorf, Ø 01 737 14 11

Forschung und Beratung in der Forstwissenschaft und Praxis

Schweizerischer Forstverein (Vorstand); Hydrologische Kommission der SNG

Am Böniweg, 8932 Mettmenstetten



**Keusen  
Hans-Rudolf**

**12. 7. 1941**

Studium in Geologie/Petrographie; Universität Bern (1971 Dr. phil. nat.). Seither praktische Tätigkeit als Ingenieurgeologe. Hauptarbeitsgebiete: Gewässerschutz, Grundwassererkundung, Baugeologie, Erzprospektion

Abteilungsleiter; Geologie/Hydrogeologie

**Geotest AG**, Birkenstrasse 15, 3052 Zollikofen, Ø 031 57 20 74, Telex 33 740

Geologische, geotechnische und geophysikalische Studien und Beratungen

FSK Kiesgruben-Inspektor; SIA Arbeitsgruppe für Grundwasseranreicherung

Vogelsang, 3255 Rapperswil

Actuaire; lic. ès sciences économiques; 40 ans dans l'industrie horlogère (organisations et direction de manufactures)

Conseiller communal de la ville de Neuchâtel; directeur des finances et du service du personnel

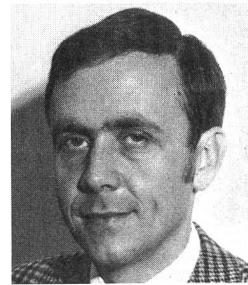
**Ville de Neuchâtel**, Hôtel communal, 2001 Neuchâtel, Ø 038 21 11 11

Conseil communal = exécutif

Ancien conseiller général = législatif où le MPE compte 7 représentants sur 41

Président du MPE

Evole 104, 2006 Neuchâtel



**Knoepfler  
Jacques**

**26. 10. 1914**

Actuaire; lic. ès sciences économiques; 40 ans dans l'industrie horlogère (organisations et direction de manufactures)

Conseiller communal de la ville de Neuchâtel; directeur des finances et du service du personnel

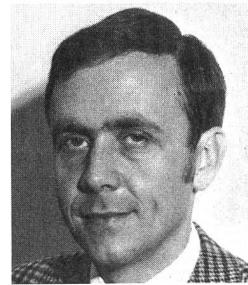
**Ville de Neuchâtel**, Hôtel communal, 2001 Neuchâtel, Ø 038 21 11 11

Conseil communal = exécutif

Ancien conseiller général = législatif où le MPE compte 7 représentants sur 41

Président du MPE

Evole 104, 2006 Neuchâtel



**Kölbl  
Otto**

**27. 9. 1940**

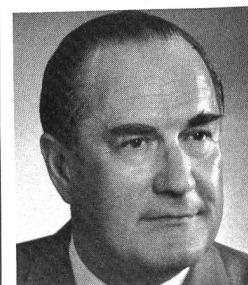
Dr.-Ing., Vermessungsing., Studium des Vermessungswesens, Lehrtätigkeit am «International Institute for Aerial Survey and Earth Sciences» in Delft, Holland, Promotion an der Universität Karlsruhe über Satellitenbildauswertung für topographische Kartierungen

Leiter der Forschungsgruppe Fernerkundung; Wissenschaftlicher Adjunkt

**Eidgenössische Anstalt für das forstliche Versuchswesen**, Zürichstrasse 111, 8903 Birmensdorf, Ø 01 737 14 11

Schaffung sicherer Grundlagen für die schweizerische Forstwirtschaft in ihrem vollen Umfang durch wissenschaftliche Versuche, Untersuchungen und Beobachtungen

Vorsitzender der Arbeitsgruppe Methoden der interdepartementellen «Koordinationsgruppe Fernerkundung»



**Kläntschi  
Max**

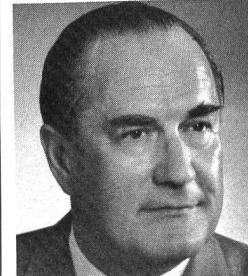
**18. 12. 1939**

Laborant Richtung A; Chemiker HTL; Lizentiat Universität Bern; Dr. phil. nat. Universität Bern

Wissenschaftlicher Adjunkt am Eidgenössischen Gesundheitsamt in Bern

**Eidgenössisches Gesundheitsamt**, Bollwerk 27, Postfach 2644, 3001 Bern, Ø 031 61 96 33

Sulgenrain 22, 3007 Bern



**Klötzli  
Frank**

**7. 2. 1934**

1953 Matura C; 1959 dipl. Natwiss. ETH (Chemie/Physik); 1964 Dr. sc. nat. (Ökologie Wild/Wald); 1969 Habilitation (Angewandte Pflanzensoziologie und Ökologie); 1976 Professor

Leiter Arbeitsgruppe Synökologie/Naturschutz

**Geobotanisches Institut ETH**, Zürichbergstrasse 38, 8044 Zürich, Ø 01 32 13 35

Aufbau, Funktion, Grenzen, Belastbarkeit von Pflanzenarten (Autökologie) und Ökosystemen (Synökologie/Soziologie) und ihre Erhaltung

Eidgenössische Natur- und Heimatschutzkommision; Nationale Schweizerische Unesco-Kommision

Gartenstrasse 13, 8304 Wallisellen

Dipl. Bau-Ing. ETH/SIA; Dr. sc. techn. ETH; Senator h. c., Dr. sc. techn. h. c. Ingénieur-conseil

Präsident des Instituts für bauwissenschaftliche Forschung, Zürich

**Institut für bauwissenschaftliche Forschung**, Witellikerstrasse 50, 8702 Zollikon, Ø 01 65 40 72

Allgemeine Forschungs- und Entwicklungsaufgaben, Umweltschutz

Wissenschaftlicher Beirat vom Weltbund zum Schutze des Lebens (WSL)

Witellikerstrasse 50, 8702 Zollikon



**Keller  
Theodor**

**2. 10. 1927**

1946–1953 Studium der Forstwissenschaften, ETHZ; 1954–1957 Studium der Bodenkunde (Wisconsin, USA); 1960/1961 Pflanzenphysiologisches Praktikum (München)

Vizedirektor

**Eidgenössische Anstalt für das forstliche Versuchswesen**, Zürcherstrasse 111, 8903 Birmensdorf, Ø 01 737 14 11

Einfluss der Luftverunreinigungen auf physiologische Prozesse in Forstpflanzen

Mitglied der Eidgenössischen Kommission für Lufthygiene  
8911 Jonen

**Kollbrunner  
Curt**

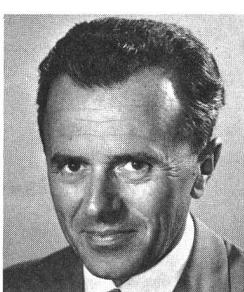
**15. 5. 1907**



**Kopp  
Joseph**

**13. 8. 1897**

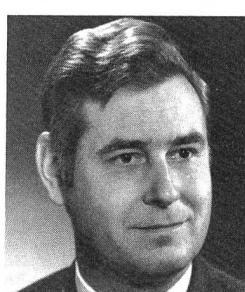
Dr. phil. II. Geologe, Erdölgeologe und Kohlengeologe, Hydrologe und Fachmann für Präventivmedizin (Verhütung von Standortskrankheiten)  
Eigenes Büro  
**Kopp, Dr., Joseph**, Kaspar-Kopp-Strasse 125, 6030 Ebikon, Ø 041 36 15 79  
Vorträge über Standortskrankheiten und geohydraulische Bauplätze und Wohnungsuntersuchungen  
Wissenschaftlicher Berater der Weltunion für prophylaktische Medizin  
Kaspar-Kopp-Strasse 125, 6030 Ebikon



**Kraus  
Thaddäus**

**1. 6. 1923**

Gymnasium; Deutsche Technische Hochschule, Brünn; Universität Innsbruck, Fachrichtung Chemie, Promotion Dr. phil.  
Abteilungsleiter  
**Balzers AG**, FL-9496 Balzers, Ø 075 4 41 11, Telex 77 841  
Hochvakuumtechnik und dünne Schichten  
Unterfeld 606a, FL-9495 Triesen

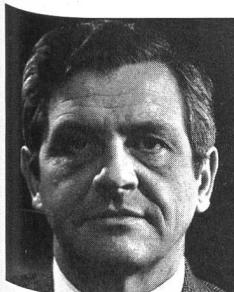


**Kuhn  
Friedrich**

**5. 5. 1931**

1955 Diplom als Maschinenbauingenieur HTL am Technikum Winterthur. Konstruktionspraxis in Verfahrenstechnik, Ausbildung und Praxis als Fahrdienstingenieur bei den SBB. Seit 1962 beim Arbeitsinspektorat des Kantons Zürich; seit 1. Juli 1970 dessen Leiter  
Chef des Kantonalen Arbeitsinspektorats, Zürich  
**Kantonales Arbeitsinspektorat Zürich**, 8090 Zürich, Ø 01 48 62 00  
Vollzug des Eidgenössischen Arbeitsgesetzes, in diesem Zusammenhang insbesondere dessen Artikel 6 (... Schutz der Umgebung des Betriebes vor schädlichen und lästigen Einwirkungen ...)

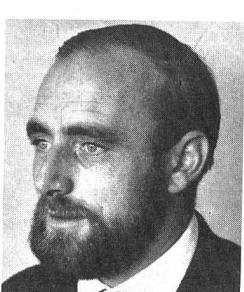
Mitglied der kantonalen Lärmbekämpfungskommission, der kantonalen Lufthygienekommission; der Lärmbekämpfungskommission und der Lufthygienekommission der Stadt Zürich, der technischen Kommission der Interkantonalen Vereinigung für Arbeitsrecht (IVA)



**Kovats, sz.  
Ervin**

**29. 9. 1927**

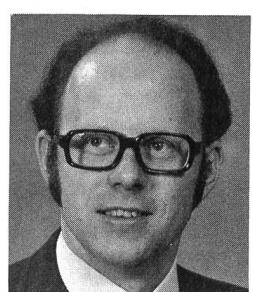
Dipl. Ing.-Chem. 1949 Technische Hochschule Budapest; Dipl. Abt. IV ETH Zürich 1951; Doktorat ETH Zürich 1953; Venia-Legendi ETH Zürich 1966; Prof. ETH Lausanne 1969  
Außerordentlicher Professor  
**ETH Lausanne, Laboratoire de chimie technique**, 41, avenue des Bains, 1007 Lausanne, Ø 021 26 46 21, Telex 24 478  
Analytische Chemie, insbesondere Trennmethoden (Chromatographie)



**Kubler  
Bernard**

**19. 10. 1930**

Licence ès sciences géologie; Doctorat ès sciences géologie; professeur minéralogie, pétrographie, géochimie Université de Neuchâtel  
Chef du Laboratoire minéralogie, pétrographie et géochimie  
**Laboratoire de minéralogie, pétrographie et géochimie**, E.-Argand 11, 2000 Neuchâtel 7, Ø 038 25 64 34  
Supervision, coordination, recherches sédiments, eaux, sols  
2068 Hauterive



**Kundert  
Urs**

**15. 6. 1941**

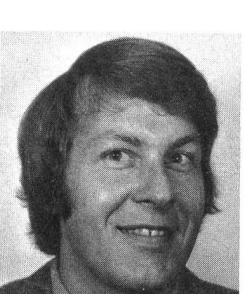
Dipl. Kulturing. ETH, Weiterstudium in Südaustralien, M.I.E. Aust., praktische Tätigkeit auf den Gebieten Abwassertechnik, Wasserversorgung, Bewässerung  
Gruppenleiter Wasserbau  
**Basler & Hofmann**, Forchstrasse 395, Postfach 217, 8029 Zürich, Ø 01 55 11 22, Telex 58 665  
Planungen im Bereich Umweltschutz, Landschaftsschutz; Verkehrs-, Orts- und Regionalplanung; Energiewirtschaft  
Birkenweg 8, 8802 Kilchberg



**Krasser  
Gustav N.**

**5. 11. 1925**

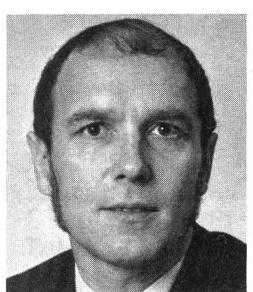
Technische Universität Wien (Dipl.-Ing. 1957). Energiewirtschaft, seit 1960 Entwicklung Apparate für Energieversorgung. Dazu seit 1970 Beratung der Firmenleitung in Umweltfragen. Daneben freier Mitarbeiter an Redaktion Zeitschrift «Impuls» seit deren Gründung 1964. Sparten: Umweltökonomie, Ökologie, Gesundheit  
Departement Forschung und Entwicklung (Abteilungsleiter) in Firma Micafil AG, Zürich; freier Mitarbeiter am Impuls-Verlag, Nidau  
**Micafil AG**, Postfach, 8048 Zürich, Ø 01 62 52 00, Telex 52 560  
Fabrikation und Vertrieb von apparativer Ausrüstung für Energieversorgung; Wicklereieinrichtungen; Vakuumtechnik  
Giblenstrasse 17, 8049 Zürich



**Küderli  
Felix Klaus**

**30. 11. 1941**

Chemielaubantenlehre ETH, Spezialisierung in instrumenteller Analytik, 10jährige Mitarbeit am Techn.-Chem. Institut ETH in den Gebieten Gaschromatographie und Umweltschutz  
Verkaufingenieur für Analytik, Spezialist für Umweltschutzmessmethoden und Massenspektrometrie  
**Hewlett Packard AG, Abteilung Analytik**, Zürcherstrasse 20, 8952 Schlieren, Ø 01 730 52 40  
Herstellung, Verkauf analytischer Messgeräte. Spezielle Instrumente für Luft- und Wasseruntersuchung  
Dammstrasse 61, 8702 Zollikon



**Kunz  
Enric**

**27. 7. 1937**

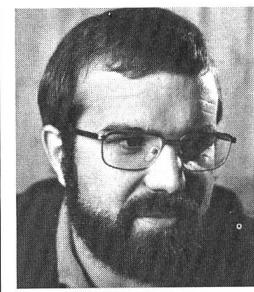
Universität Frankfurt (Hauptfach: Geologie und Paläontologie; Nebenfächer: Mineralogie, Petrographie, Chemie, Ing.-Geologie); 1962 Dipl.-Geologe, 1965 Promotion zum Dr. phil. nat., 1966-1970 Assistent Universität Karlsruhe, seit 1970 Geologe im Büro Dr. H. Schmassmann, Liestal  
Angestellter Geologe  
**Schmassmann, H., Dr.**, Langhagstrasse 7, 4410 Liestal, Ø 061 91 59 55  
Hydrogeologie (Wasserversorgung, Mineral- und Thermalwässer usw.), Gewässerschutz (Deponien, Mineralölunfälle, Oberflächengewässer), Bau- und Ing.-Geologie  
Schauenburgerstrasse 27, 4410 Liestal



**Kunz  
Heinrich**

**26. 5. 1922**

Lehre als Hochbauzeichner; eidgenössische Maturität, Typus C; Architekturstudium an der ETHZ; Professor für Architektur und Bauplanung ETHZ; Institutsvorsteher  
**ETH-Hönggerberg, Institut für Hochbauforschung**, 8093 Zürich, Ø 01 57 59 80  
 Grundlagen der Baurealisierung, Planung des Bauablaufs, Methoden der Kostenermittlung, Forschungsarbeiten über Wohnungsbau, Bauökonomie, Renovation  
 Vizepräsident des Internationalen Verbandes für Wohnungswesen, Städtebau und Raumordnung; Mitglied Fachgruppe für Architektur des SIA; Mitglied der Kommission Hochbau-Normen des SIA  
 Tennenhof, 8307 Tagewangen



**Lang  
Gerhard**

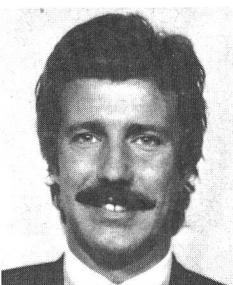
**21. 10. 1924**

Dr. rer. nat. Göttingen 1952; PD (Habilitation) Karlsruhe 1966; apl. Professor Karlsruhe 1972; o. Professor Bern 1975  
 Ordinarius Universität Bern; Direktor des Syst.-Geobotanischen Instituts und des Botanischen Gartens Universität Bern  
**Universität Bern, Syst.-Geobotanisches Institut und Botanischer Garten**, Altenbergrain 21, 3013 Bern, Ø 031 42 20 58  
 Vegetationskunde – Ökologie, Vegetationsgeschichte – Paläoökologie  
 Pflanzengeographische Kommission der SNG (Schweizerische Naturforschende Gesellschaft)  
 Halen 52, 3037 Stuckishaus

**Leibundgut  
Christian**

**10. 7. 1942**

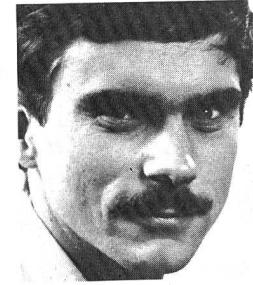
2. Bildungsweg; Studienfächer Geographie, Zoologie, Geologie. Abschluss in Geographie-Fachrichtung Hydrologie, Dr. phil. nat.  
 Assistent am Geographischen Institut, Abteilung Hydrologie, der Universität Bern  
**Universität Bern, Geographisches Institut, Abteilung Hydrologie**, Hallerstrasse 12, 3012 Bern, Ø 031 65 80 21  
 Untersuchung von Wechselbeziehungen Wasser-Landschaft – Mensch / Lehre  
 Mitglied der SAGUF; Präsident Naturschutzverein Oberaargau  
 Höhenweg 17, 4914 Roggwil



**Lachavanne  
Jean-  
Bernard**

**5. 6. 1947**

Baccalauréat en philosophie, diplôme de biologiste (Université de Genève), certificat de 3e cycle en génie de l'environnement à l'EPFL, doctorat ès sc. biologie (Université de Genève)  
 Chargé de recherche au Fonds national suisse de la recherche scientifique, chargé de cours à l'EPFL  
**Université de Genève, Département de biologie végétale**, 1211 Genève 4, Ø 022 20 93 33  
 28a, route de Soral, 1232 Confignon



**Lang  
Reto**

**2. 6. 1943**

Dipl. Bauing. ETH  
 Projektleiter  
**Basler & Hofmann**, Forchstrasse 395, Postfach 217, 8029 Zürich, Ø 01 55 11 22, Telex 58 665  
 Planungen im Bereich Umweltschutz, Landschaftsschutz; Verkehrs-, Orts- und Regionalplanung; Energiewirtschaft

**Leibundgut  
Hans**



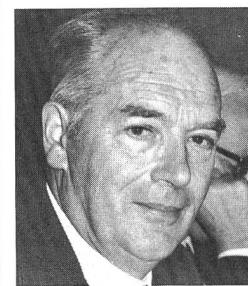
**Landolt  
Elias**

**24. 7. 1926**

Dipl. Natw. ETH 1950, Dr. sc. nat. ETH 1953, Forschungsaufenthalt in Kalifornien 1953–1955, PD 1957, o. Prof. 1964, o. Prof. 1967  
 Institutsvorsteher, o. Prof.

**ETH, Geobotanisches Institut, Stiftung Rübel**, Zürichbergstrasse 38, 8044 Zürich, Ø 01 32 13 35  
 Lehre und Forschung in Pflanzenökologie und Naturschutz

Präsident Schweizerische Botanische Gesellschaft



**Ledergerber  
Elmar**

**4. 4. 1944**

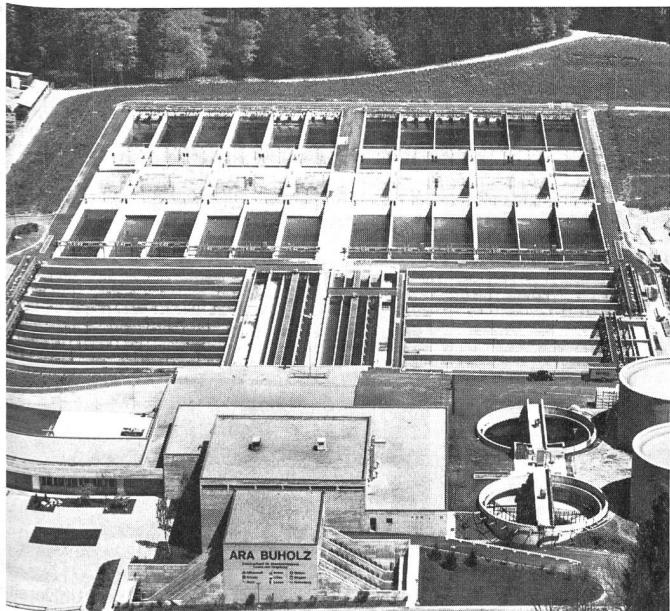
Lic. phil. I., Geschichte; lic. oec. Hochschule St. Gallen; Post-graduate-Studium St. Gallen; Mitarbeit an verschiedenen privaten und öffentlichen Forschungsprojekten im Bereich Energie, Umwelt und Entwicklungspolitik  
 Partner in der Firma Infras  
**Infras, Infrastruktur- und Entwicklungsplanung, Umwelt- und Wirtschaftsfragen**, Dreikönigstrasse 51, 8002 Zürich, Ø 01 202 93 14  
 Konzeptionelle Planungen und Analysen in Raum- und Strukturpolitik, Energie, Umwelt, Verkehr

**Leser  
Hartmut**

**23. 11. 1939**

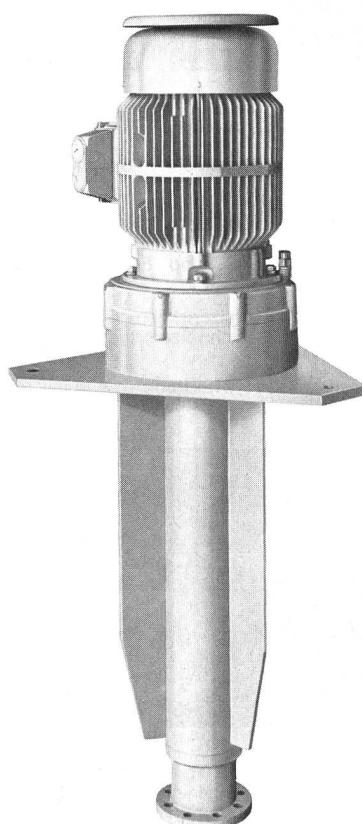
1965–1969 Assistent Uni Tübingen; 1969–1971 Dozent TU Hannover; 1971–1973 Professor und Wissenschaftsrat TU Hannover; ab 1974 Ordinariat für Physische Geographie Uni Basel  
 Institutsvorsteher, Leitung von Forschungsprojekten  
**Universität Basel, Geographisches Institut**, Klinenbergstrasse 16, 4056 Basel, Ø 061 25 25 60  
 Ökosystemforschung (Landschaft; besondere Bodenerosion und Stoffumsätze)  
 Mitglied Geogr. Kommission der SNG; Mitglied Koordinationskommission der geomorphologischen Karte der BRD; Mitglied IGU-Commission Geom. Survey and Mapping  
 Thiersteinerrain 19, 4053 Basel

# verhilft der Luzerner Bevölkerung zu einer sauberen Umwelt



Die ARA Buhholz ist eine der grössten Abwasserreinigungsanlagen der Schweiz. In einer ersten Etappe wurde sie für 280 000 Einwohner-GW der Region Luzern gebaut. Diese Anlage ermöglicht, aus einer täglichen Abwassermenge von 150 000 m<sup>3</sup> rund 70 000 kg Schmutzstoffe zurückzuhalten. Dadurch erlangen Vierwaldstättersee und Reuss wieder ihre natürliche Reinheit.

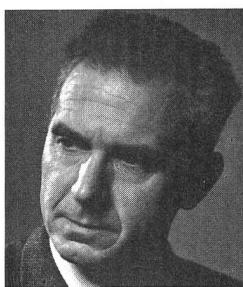
Der Betrieb von Pumpwerken, Rechenanlagen, Belüftungs- und Klärbecken, Schlammmfaul- und Verbrennungsanlagen erfordert zuverlässige Antriebselemente. KISSLING stellt die für diese Anlagen erforderlichen Getriebe her, welche sich durch hohe Belastbarkeit, geringe Wartung und eine Lebensdauer von über 50 000 h auszeichnen.



Unser Lieferprogramm:  
Stirnradgetriebe von 0,12-1500 kW  
Planetengetriebe von 0,12-110 kW  
Schneckengetriebe von 0,09-30 kW  
Schmalgetriebe von 1,4-120 kW  
Kegelradgetriebe von 3,7-300 kW  
Erhöhungsgetriebe von 2,3-1500 kW  
Kegelstirnradgetriebe von 3,7-1500 kW  
Regulier- und Schaltgetriebe von 0,25-265 kW

**L. KISSLING & CO**  
**Maschinenfabrik**  
**CH-8052 Zürich**  
**Telefon 01/50 24 00**  
**Telex 56086 kiss-ch**

**Wo es auf Zuverlässigkeit ankommt**



**Leuenberger  
Hans †**

**31. 3. 1923**

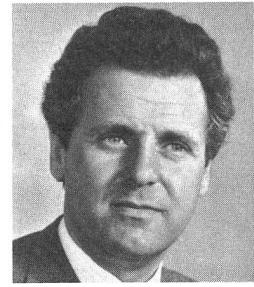
Kaufmännische und technische Ausbildung  
Betriebsleiter  
**Leuenberger + Söhne, Kessel- und Stahlbau**, Postfach 7, 4658 Dänikon, Ø 062 65 16 61  
**Leuta AG, Tankrevisionen**, Postfach 7, 4658 Dänikon  
Kessel-, Behälterbau, Tankrevisionen  
Präsident der VTR, Verband Schweizerischer Unternehmungen für Tankreinigungen und -revisionen



**Leuschner  
Ruth M.**

**Looten  
André**

**30. 3. 1932**



Electronicien au Centre européen pour la recherche nucléaire; conseiller hygiéniste-diététicien en psychosomatique naturelle

Président de l'Association genevoise pour la santé publique

**Association genevoise pour la santé publique**, case postale 83, 1214 Vernier, Ø 022 41 42 71

Diffusion de l'hygiène et de la diététique. Protection et défense de l'intégrité psychosomatique de ses membres actifs

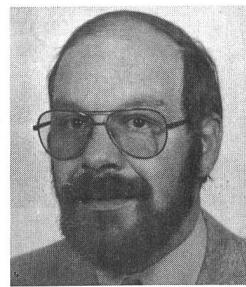
Président de l'AGSP déjà nommée. Vice-président de l'Association des riverains de l'aéroport de Genève, ARAG



**Leumann  
Peter**

**1. 10. 1941**

Biologie, Limnologe, Abwasserfachmann  
Ingenieur für naturwissenschaftliche Fragen des Gewässerschutzes  
**Kantonales Amt für Gewässerschutz und Wasserbau**, 8090 Zürich, Ø 01 32 96 11  
Bearbeitung der naturwissenschaftlichen Aspekte des Gewässerschutzes  
Gsteig 28, 8713 Uerikon



**Lips  
Walter**

**Lott  
Günter**

**26. 12. 1936**

Studium der Veterinärmedizin an den Universitäten Giessen, Zürich und München, Dr. med. vet.; 1962–1972 Veterinär-Bakteriologisches Institut der Uni Zürich (zuletzt wissenschaftlicher Abteilungsleiter), seit 1972 Leiter des Mikrobiologischen Laboratoriums Bactotox AG Stäfa

Leiter der Bactotox AG

**Bactotox AG, Mikrobiologisches Laboratorium**, Bahnhofstrasse 30, Postfach 114, 8712 Stäfa, Ø 01 926 47 55

Mikrobiologische Untersuchungen auf dem Gebiet der Lebensmittel-, Pharma- und Kosmetikbranche, Umwelt (Klärschlamm, Abwasser)

Präsident der SGLH; Sekretär Schweiz. Komitee International Union for Food Science and Technology

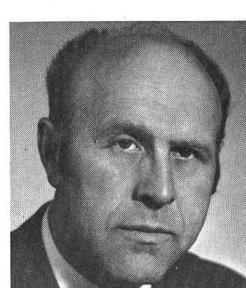
Im Gsteig 21, 8713 Uerikon



**Leuppi  
Felix**

**11. 6. 1918**

Chemiker HTL; 20 Jahre Labor- und Verfahrenspraxis; 10 Jahre Vorsteher des Amtes für Lufthygiene  
Amt für Lufthygiene BL, Vorsteher  
**Amt für Lufthygiene Baselland**, Feldsägeweg 8, 4410 Liestal, Ø 061 96 51 11  
Luftreinhaltung in Industrie und Gewerbe; Emissions- und Immissionsmessungen  
Verschiedene Kommissionen  
Mühlemattstrasse 49, 4414 Füllinsdorf



**Looser  
Ludwig**

**Luchsinger  
Peter**

**26. 1. 1943**

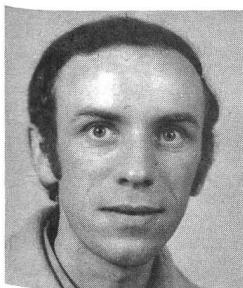
Studium an der ETH Zürich; Abteilung Maschinenbau, vertieft Thermodynamik; 10 Jahre Von Roll AG, Departement Umweltschutz: Tätigkeiten als Verfahrens-, Projektgenieur und Projektleiter für Haus- und Sondermüll

Leiter Abteilung Sondermüll, Prokurst in Firma Von Roll AG, Zürich

**Von Roll AG, Departement Umwelttechnik**, Neugasse 223, 8021 Zürich, Ø 01 44 12 41, Telex 52 653

Behandlung von flüssigen, pastösen und festen Abfällen kommunaler und industrieller Herkunft

Döltschihalde 41, 8055 Zürich



**Luraschi  
Diego Adolfo**

**27. 11. 1943**

1968 dipl. Ing. chem. ETH Zürich; 1969 Spezialkurs an EAWAG; 1969–1972 Gewässerschutzchemiker des Kantons Tessin

Teilhaber

**Engineering, J&L**, viale Cassarate 5, 6900 Lugano, Ø 091 2 29 44

Abwasserreinigungsanlagen, Recycling, Umweltmonitoring

Mitglied der SIA, korrespondierendes Mitglied der Società italiana scienze ambientali



**Mauch  
Samuel P.**

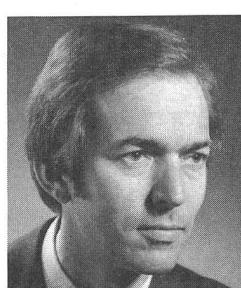
**23. 5. 1935**

Dipl. Bauing. ETH, Zürich, PH. D. in Civil Eng. M.I.T., Cambridge/Mass.; Assist. Prof. of Civ. Eng. M.I.T., Forschung und Entwicklung Basler & Hofmann, Zürich, Assoc. Prof. of Civ. Eng. M.I.T., Leiter Langfristplanung Basler & Hofmann; Umwelt und Raumplanung, Verkehr, Energie

Partner Infras, Infrastruktur und Entwicklungsplanung, Umwelt- und Wirtschaft

**Infras**, Dreikönigstrasse 51, 8002 Zürich, Ø 01 202 93 14

Konzeptionelle Planungen und Analysen in Raum- und Strukturpolitik, Energie, Umwelt, Verkehr  
Waldegg, 8911 Oberlunkhofen



**Meier  
Philipp**

**15. 7. 1937**

Nach Studium der Nationalökonomie drei Jahre in Europa und Afrika für Johns-Manville (USA). Seitlicher Geschäftsführer der neu gegründeten Anson AG

Geschäftsführer

**Anson AG**, Aegertenstrasse 56, 8003 Zürich, Ø 01 35 95 12, Telex 57 033

Verkauf, Beratung, Service in Luft- und Klimatechnik, speziell Ventilatoren, Klimageräte, Dampfzughäuben (als Generalvertreter führender europäischer Firmen)



**Meili  
Otto**

**3. 12. 1913**

Berufslehre als Schlosser; Technikum Winterthur; Umweltschutzseminare

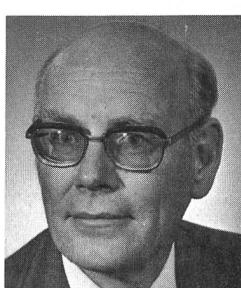
Beauftragter für Umweltschutz / Prokurst

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer**, Maschinenfabrik, 9320 Arbon, Ø 071 46 91 11, Telex 77 444

Nutzfahrzeugbau; Textilmaschinenbau

Delegierter im Abwasserverband Morgental; Vorsitzender Umweltschutzkommission der Arbeitgebervereinigung Arbon und Umgebung; Technischer Berater TK des VFWL

Gartenweg 6, 9323 Steinach



**Merian  
Ernest**

**19. 1. 1921**

Dr. sc. techn. ETHZ, 1947–1973 Forschungstätigkeit (Farbstoffe, Chemikalien, Applikation) bei Sandoz AG und Mitglied der Geschäftsleitung. Seit 1974 Tätigkeiten für die Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz und die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Umweltforschung. Zahlreiche Publikationen

VA-Mitglied der SGU, Vorstandsmitglied der SAGUF, Projektleiter «Erfassung der Umweltforschungstätigkeit in der Schweiz»

**SGU-Sekretariat**, Merkurstrasse 45, 8032 Zürich, Ø 01 32 28 26

**SAGUF-Kontrollstelle**, Im Kirsgarten 22, 4106 Therwil, Ø 061 73 29 50

Erarbeitung von Grundlagen und Zielsetzungen auf dem Gebiete des Umweltschutzes und der Umweltforschung. Durchsetzung von Postulaten

Member of the Coordinating Committee of the Annual Symposium on the Analytical Chemistry of Pollutants. Präsident Stiftung Basler Papiermühle

Im Kirsgarten 22, 4106 Therwil



**Lüthi  
Johannes E.**

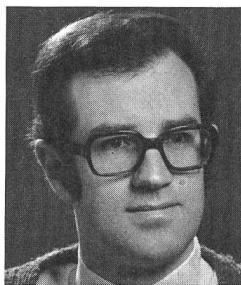
**15. 2. 1936**

Dipl. Phys.; Dr. sc. tech.; Master Bus. Adm.

Leitung Umwelttechnik, neue Verfahren

**Sulzer, Gebr., AG, Abteilung 15**, 8401 Winterthur, Ø 052 81 43 35, Telex 76 165

Maschinenbau, Verfahrenstechnik



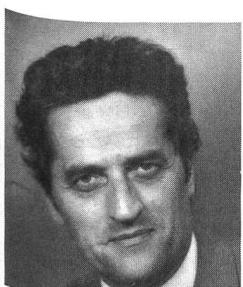
**Maurer  
Richard**

**12. 10. 1945**

Biologiestudium an der Universität Zürich, weitere Ausbildung in Naturschutzfragen und Problemen der ökologischen Ökologie, Dr. phil. II, 1973

Adjunkt

**Baudepartement des Kantons Aargau, Sektion Natur und Landschaft**, 5001 Aarau, Ø 064 21 11 21



**Maritz  
Fritz**

**16. 9. 1929**

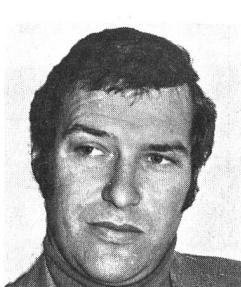
Matura Typ C; Chemiestudium Uni Fribourg; Verfahrensentwicklung; 3 Jahre Analytik; 10 Jahre Ökologietechnik

Vizedirektor

**Ciba-Geigy AG, Werke Schweizerhalle**, 4133 Schweizerhalle, Ø 061 61 50 50, Telex 62 622

Ökologietechnik

Mitglied der EKL; Mitglied der Paritätischen Lufthygienekommission usw.



**Maurer  
Roland**

**3. 9. 1942**

Universitäten Bern, Wien – Geographie, Geologie, Physik – Abschluss: Dr. phil. nat. (Geographie Klimatologie)/Gymnasiallehrer

Leiter Dienststelle Umweltschutz

**Amt für Umweltschutz und Lebensmittelkontrolle**, Brunngasse 30, Postfach 3008, 3000 Bern 7, Ø 031 64 63 06

Umweltschutz: Lufthygiene, Lärmschutz, Abfallprobleme, Giftverkehr, Planbegutachtung



**Merki  
Rudolf**

**28. 1. 1926**

Realgymnasium der Stadt Bern; ETHZ Kulturingenieurdiplom 1951; Hochgebirgsbaustellen, Strassenbau, Kantonales Meliorationsamt Bern (Güterzusammenlegungen); Wasser- und Energiewirtschaft

Obering. (Vorsteher) Wasser- und Energiewirtschaftsamt des Kantons Bern

**Wasser- und Energiewirtschaftsamt Kanton Bern**, Rathausplatz 1, Postfach 3, 3011 Bern, Ø 031 64 42 52

Energiewirtschaft, Abwasserreinigung, Hydrogeologie, Wasserkraftkonzessionen, Koordinationsstelle für Umweltschutz des Kantons Bern

Lindenmattstrasse 25, 3065 Bolligen



**Moret  
Pierre**

**5. 6. 1923**

Universités de Fribourg, Lausanne et Paris; Formation post-graduée: Genève, New York

Directeur-adjoint du Centre de cardiologie de Genève

**Centre de Cardiologie**, Hôpital cantonal, 1211 Genève 4, Ø 022 22 65 06

Circulation pulmonaire, circulation coronaire, métabolisme myocarde, hypoxie, ischémie, haute altitude cœur pulmonaire chronique

Secrétaire général de la Société internationale de cardiologie

10, avenue Peschier, 1206 Genève



**Muhr  
Alfred C.**

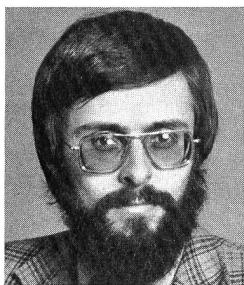
**6. 8. 1917**

Dipl. Ing. Chemiker ETHZ; Dr. sc. tech. ETHZ; 6 Jahre Industriepraxis; seit 1949 eigene Firma Ketol AG

Inhaber, Leiter

**Ketol AG**, Industriestrasse 12, 8157 Dielsdorf, Ø 01 853 19 71, Telex 59 433

Reinigung, Desinfektion, Dienstleistungen auf dem Hygienesektor (Desinfektion und Entwesung) Sekretär SGLH



**Miserez  
Jean-  
Jacques**

**3. 7. 1943**

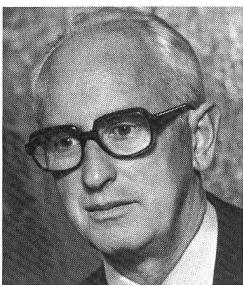
Ingénieur-chimiste; docteur ès sciences (géochimie)

Privat-docent, chargé de recherches

**Laboratoire de Géochimie**, 11, rue Argand, 2000 Neuchâtel 7, Ø 038 25 64 34

Recherche et travaux extérieurs sur géochimie, analyse, roches, sols, eaux

61, rue du Doubs, 2300 La Chaux-de-Fonds



**Morf  
Hans**

**19. 9. 1916**

Verwaltungsausbildung, seit über 20 Jahren Chef der kantonalen Motorfahrzeugkontrolle Solothurn

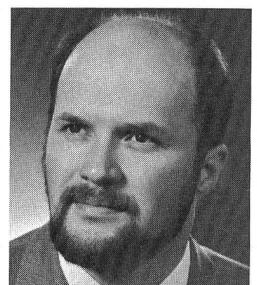
Chef der kantonalen Motorfahrzeugkontrolle Solothurn

**Motorfahrzeugkontrolle des Kantons Solothurn**, 4512 Bellach, Ø 065 37 11 11, Telex 34 482

Überwachung der Prüfung sämtlicher Motorfahrzeuge nach BAV (eidg. Vorschriften)

Mitglied der Umweltschutzkommision Kanton Solothurn, Präsident UA Lärm und Mitglied UA Luft; Verantwortlicher für Altwagenbeseitigung

Langackerstrasse 16, 4513 Langendorf



**Müller  
Alfred**

**30. 7. 1937**

Dipl. Masch.-Ing. ETH

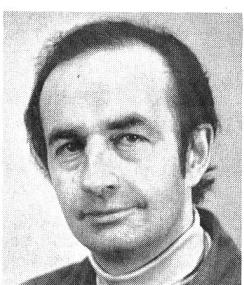
Leiter der Abteilung Lärmbekämpfung/Akustik

**Schneider + Co. AG**, Scheideggstrasse 2, Postfach 512, 8401 Winterthur, Ø 052 89 21 21, Telex 76 325

Wärme-, Kälte-, Schall- und Feuerschutz; Wasser- aufbereitung und Abwasserchemie

Isolsuisse (Fachkommission FK 40); Schweiz. Liga gegen den Lärm (Mitglied); Schweiz. Gesellschaft für Akustik (Mitglied)

Auf Pünten 35, 8405 Winterthur



**Moeschler  
Pierre**

**25. 10. 1930**

Diplôme de biologie; doctorat en anthropologie; professeur d'université

Directeur Centre Universitaire d'écologie humaine et des sciences de l'environnement

**Université de Genève – Centre universitaire d'écologie humaine et des sciences de l'environnement**, 24, rue Général-Dufour, 1211 Genève 4, Ø 022 20 93 33

Enseignement et recherche dans le domaine de l'écologie humaine et des sciences de l'environnement

Communauté d'études d'aménagement du territoire, Lausanne; Centre européen d'écologie humaine



**Moser  
Wolfgang**

**11. 4. 1940**

Kaufmännische Ausbildung

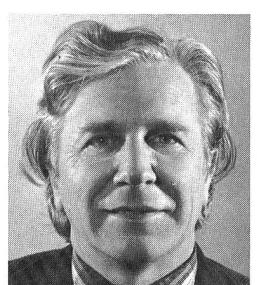
Geschäftsführer

**Aktion Saubere Schweiz**, Limmatstrasse 111, Postfach 105, 8031 Zürich, Ø 01 44 63 63

Planung und Durchführung von Informations- und Aufklärungstätigkeiten

Mitarbeit im Umwelt-Club; Mitarbeit in Ad-hoc-Arbeitsgruppen; Sekretär der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene

Frohaldenstrasse 39, 8180 Bülach



**Müller  
Fritz**

**16. 4. 1926**

1940–1946 Lehrerseminar Küsnacht ZH, 1950–1958 Universität Zürich, Promotion. 1956 wissenschaftlicher Teilnehmer der schweizerischen Mount-Everest-Expedition. 1961–1970 Ass. Prof. Prof. Glaciology, McGill University, Kanada. 1970 ordentlicher Professor ETH Zürich. Leiter internationaler Forschungsprojekte kanadische Hochkarritis

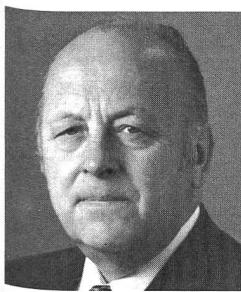
Ordentlicher Professor und Institutsvorsteher

**ETH Zürich, Geographisches Institut**, Sonneggstrasse 5, 8092 Zürich, Ø 01 32 62 11

Geographie, Glaziologie

Mitglied Gletscherkommission SNG. Mitglied Vorstand Naturforschende Gesellschaft Zürich

Weinmannsgasse 126, 8700 Küsnacht



**Müller  
Hans**

**16. 2. 1913**

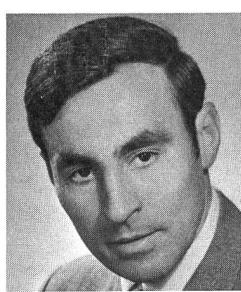
Ingenieur-Chemiker ETH, Dr.-Ing., Erfinder des Dünnschichtverdampfers, Gründer der Firmengruppe Chemap AG und der PEC, Process Engineering Company, Ingenieurbüro für mikrobiologische Verfahrenstechnik

Präsident des VR

**Chemap AG**, Alte Landstrasse 415, 8708 Männedorf, Ø 01 922 11 01, Telex 75 508

Filtrationstechnik und technische Mikrobiologie

Mitglied des ICP-Ausschusses der FAO, Rom; Mitglied der Protein Advisory Group, FAO, Rom



**Müller  
Thomas**

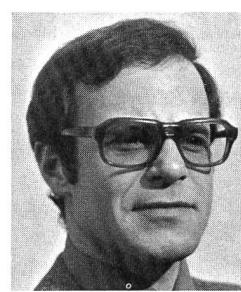
**11. 11. 1936**

Dipl. ing. chem. ETH, Dr. sc. tech.

Kantonschemiker, St.Gallen

**Kantonales Laboratorium**, Frohbergstrasse 3, 9000 St.Gallen, Ø 071 26 35 55

Lebensmittelkontrolle, Rückstandsanalytik, Lufthygiene



**Nüesch  
Peter C.**

**1. 5. 1942**

Dipl. Masch.-Ing. ETH

Leiter Forschung und Entwicklung

**Von Roll AG**, Neugasse 223, Postfach 8021, 8005 Zürich, Ø 01 44 12 41, Telex 52 653

Planung und Bau von schlüsselfertigen Müllverbrennungsanlagen aller Grössen für kommunale und industrielle Abfälle. Planung und Bau von schlüsselfertigen Anlagen zur Reinigung kommunaler und industrieller Abwasser nach mechanischen, biologischen und chemischen Verfahren. Planung und Bau von Anlagen zur Behandlung kommunaler und industrieller Abwasserschlämme, insbesondere zur Faulung, Pasteurisierung, Entwässerung, Trocknung und Verbrennung



**Müller  
Hans-Georg**

**1. 10. 1945**

Studium und Doktorat an der Abteilung IV der ETHZ (Prof. Dr. J. R. Bourne). Abschluss mit Dr. sc. techn. Diverse Auslandaufenthalte und Praktika

Geschäftsleiter

**Müller, Max, AG**, Bündnerstrasse 32, 4055 Basel, Ø 061 39 59 89, Telex 62 710

Planung und Lieferung von Anlagen in Chemie und Umweltschutz/Abwasser

Mitglied SIA, Untergruppe Chemische Verfahrenstechnik



**Nagelstein  
Ernst W.**

**26. 4. 1905**

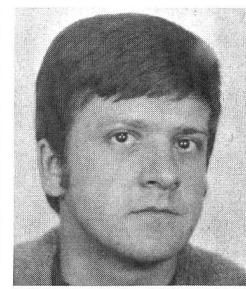
Seit 1956 UNO-Experte, ab 1963 Leiter der Forschungsabteilung; Seniorberater beim Entwicklungswerk der Vereinten Nationen, New York

Selbständiger wissenschaftlicher Berater

**Nagelstein, Ernst W.**, St.-Johanns-Vorstadt 14, 4056 Basel, Ø 061 25 97 04

Umwelttechnik, speziell reine Luft, Verfahrensoptimierung. Umwelttoxikologie

Mitarbeit bei Fachverbänden: VFVL, SSES, GDCh, VDI, VDGB, ECRO usw.



**Nyffeler  
Hans-Peter**

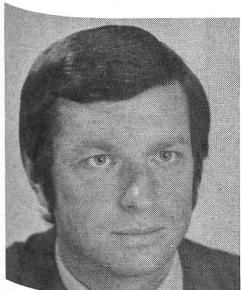
**30. 1. 1944**

Kaufmännische Berufslehre

Inhaber und kaufmännisch-technischer Leiter Schweizerische Generalvertretung der Waverly Mineral Products Company, Philadelphia, USA, sowie der XZIT (G.B.) Limited, East Malling, Kent, GB

**Nyffeler, H.-P., Basel**, Ölbindemittel/Absorbents, Postfach 114, 4027 Basel, Ø 061 39 68 81

Verkauf und Vertrieb von HI-DRI 50 / ZIP-ZORB / Kitty Pan Öl-/Säuren-/Chemikalienbindemittel usw. Drizit (Ölbindemittel/Ölsperrern/-filter für Wasser und Erdreich). Nyalca (Industriereinigungsmittel für Öl/Fett usw.)



**Müller  
Hans-Ulrich**

**25. 6. 1941**

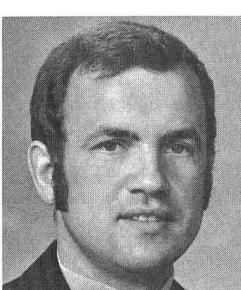
Dr. iur., Rechtsanwalt/Industriejurist; Nachdiplomstudium (Umweltschutzrecht und -ökonomie) an der University of Michigan Law School, Ann Arbor, USA

Lehrbeauftragter für Umweltschutzrecht

**Universität Zürich**, Rämistrasse 71, 8006 Zürich

Forschung und Lehre

Vorstandsmitglied der SGU  
Tösstalstrasse, 8487 Rämismühle



**Notter  
Armin**

**19. 5. 1939**

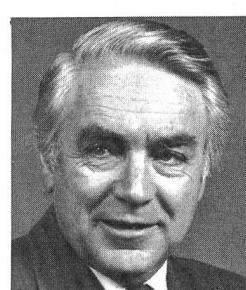
Maschinenmechaniker, Konstrukteur

Inhaber und Direktor

**Notter, Armin, AG**, Bahnhofstrasse, 5623 Boswil, Ø 057 7 48 58/59

Stahlbau, Tankbau, Lastwagenkrane, Altölsammelbehälter, Müllscheren, Dieselöl-Servicestationen

Kornfeld, 5623 Boswil



**Obrist  
Andreas  
Ulrich**

**6. 7. 1917**

Studium an Abteilung 4 der ETH Zürich; Diplom als Ing.-Chem. 1941; promoviert zum Dr. sc. techn. 1943

Vizedirektor

**Sandoz AG**, Lichtstrasse, 4002 Basel, Ø 061 24 11 11, Telex 62 143

Textile Applikation von Farbstoffen und Chemikalien

Ausschussmitglied der Gruppe BWL-Textilveredlung; Leiter der Gruppe Anwendungstechnik im Comité international des dérivés tensio-actifs

Langgartenstrasse 31, 4105 Biel-Benken BL



**Oehen  
Valentin**

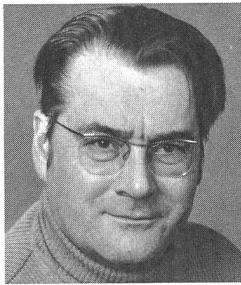
**26. 6. 1931**

Matura Typ C; Studium als Ing. agr. Richtung Milchwirtschaft; gärungsbiologische Beratungstätigkeit; bakteriologische Forschung

Berater einer Handels AG für Produkte biologischer Herkunft für Gärtnereien und Landwirtschaft. Nationalrat

Parlamentarisch und journalistisch für Umweltschutzprobleme tätig

Hangweg 88, 3097 Liebefeld-Bern



**Perrin  
Charles**

**15. 9. 1928**

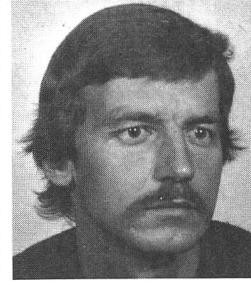
1952 dipl. sc. nat. ETH; 1955 Dr. sc. nat. ETH; 1964 eigenes Büro und Labor; 1976 Ing. reg. SIA Inhaber

**Perrin, Dr., Forschungslabor, Buechzelglistrasse 81, 8116 Würenlos, Ø 056 74 23 37**

Grundlagenerhebungen, Projektierungen, Gewässerschutz und Luftreinhaltung, Analysen, verfahrenstechnische Versuche

Mitglied Verband schweizerischer Abwasserfachleute und SIA

Buechzelglistrasse 81, 8116 Würenlos



**Pfeifer  
Felix**

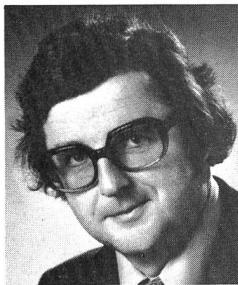
**4. 4. 1945**

Dipl. natw. ETH; Leiter der Sektion Verkehrsabgase am Eidgenössischen Amt für Umweltschutz bis 30. April 1976

Selbstständig erwerbend

**Pfeifer, Felix, Stauffacherstrasse 37, 8004 Zürich, Ø 01 39 16 63**

Stauffacherstrasse 37, 8004 Zürich



**Pätzold  
Werner**

**28. 8. 1937**

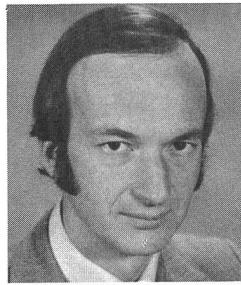
1955–1961 Technische Hochschule, wovon ab 1958 TH München, anschliessend 5 Jahre Tätigkeit in Ingenieurbüro (Kanalisationen, Kläranlagen), ab 1966 Tiefbauamt, Abteilung Gewässerschutz

Leiter der Abteilung Gewässerschutz

**Tiefbauamt des Kantons Schaffhausen, Rosenstrasse 8, 8200 Schaffhausen, Ø 053 8 17 77**

Grundsätzliche Projektierung und Koordination auf dem Gebiet des Gewässerschutzes und Umweltschutzes

Mitglied bzw. technischer Berater in Abwasserverbänden



**Peter  
Gustav**

**1. 6. 1941**

Dipl. Natw. ETH (chemisch-physischer Richtung), Dissertation an der EAWAG, biologische Abteilung (Dr. sc. nat.), Assistent am Lehrstuhl für Ingenieurchemie, EMPA, Abteilung Bau- und Wasserchemie

Hauptlehrer

**Technikum Winterthur, Ing.-Schule, Technikumstrasse 9, 8400 Winterthur, Ø 052 23 54 31**



**Pioda  
Lavinia**

**5. 11. 1938**

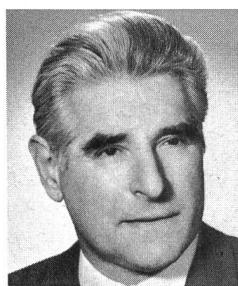
Lehrerseminar Locarno, Eidg. Matura B; Chemiestudium und Diss. sc. techn. ETHZ

Wissenschaftliche Adjunktin

**Eidgenössisches Gesundheitsamt, Bollwerk 27, Postfach 2644, 3001 Bern, Ø 031 61 96 38**

Giftsektion (Gruppe Chemie und Toxikologie)

Delegierte in der chemischen Produktengruppe des Umweltkomitees OECD sowie in der Pestizidgruppe des Gesundheitskomitees Europarat



**Pedroli  
Rodolfo**

**29. 8. 1920**

1945 Diplom als Bauingenieur an der ETH Zürich; 1962 Dr.-Ing. ETH Zürich; 1968 Vizedirektor des Eidgenössischen Amtes für Gewässerschutz; 1971 Stellvertretender Direktor; 1975 Direktor des Eidgenössischen Amtes für Umweltschutz

Direktor des Eidgenössischen Amtes für Umweltschutz

**Eidgenössisches Amt für Umweltschutz, Schwarzerstrasse 53, 3003 Bern, Ø 031 61 93 01**

Gewässerschutz, Lufthygiene, Lärmbekämpfung, Ökologie

In leitenden Ausschüssen verschiedener Verbände und Fachkommissionen

Petit-Catéchisme 3, 2000 Neuchâtel



**Peters  
Georges**

**25. 1. 1920**

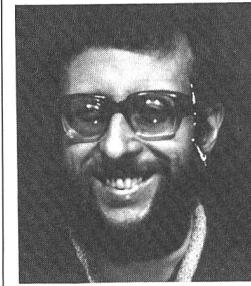
Dr. med. (Istanbul), 1943; Facharzt innere Medizin (Lübeck, BRD), 1949; Privatdozent Pharmakologie (Mainz, BRD), 1958; a. o. Professor und Direktor Pharmakologisches Institut der Universität Lausanne 1963; o. Professor 1968

Direktor Pharmakologisches Institut der Universität; o. Professor an der Medizinischen Fakultät der Universität

**Institut de pharmacologie de l'Université, Rue du Bugnon 21, 1011 Lausanne, Ø 021 22 12 00**

Forschung betreffend Nierenfunktionen, Hypertonie, Wasser- und Futteraufnahme, Toxikologie, Lehre in medizinischer und naturwissenschaftlicher Fakultät

16, avenue de Valmont, 1010 Lausanne



**Plattner  
Rudolf**

**5. 3. 1936**

Universität Basel: Promotion zum Dr. phil. II (Hauptfach Experimentalphysik) Fachrichtung Neutronenphysik. Assistant Professor University of Virginia (USA). Technischer Direktor einer Firma der elektronischen Messtechnik

Dozent für Physik (Spezielle Aktivität: Sonnenenergienutzung, Energieökonomie)

**Ingenieurschule beider Basel, Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz, Ø 061 61 42 42**

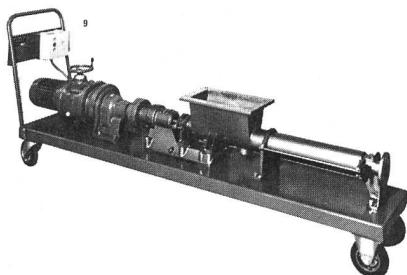
Höhere Technische Lehranstalt (HTL) (mit Abteilung Chemie, Elektrotechnik, Maschinenbau, Architektur, Bauingenieurwesen und Vermessung)

Aktiv in Schweizerische Gesellschaft für Sonnenenergie spez. Regionalgruppe Nordwestschweiz (Resoba)

Unterholzstrasse 10, 4107 Ettingen

# MOINEAU

MONO ou MOHNO à l'étranger -  
La pompe à vis hélicoïdale



offre  
de grands  
avantages :

- construction très simple
- sûre et résistante à l'usure
- pour emploi universel :  
*dosage, remplissage, auto-aspiration,  
transport de produits liquides et épais;  
la pompe idéale pour station d'épuration*
- délais de livraison rapides
- pièces de rechange du stock

Demandez  
prospectus,  
conseils  
TEL. et offres :  
(021) 34 35 51  
TELEX 24 249

Pompes MOINEAU pour la Suisse :  
**SOCSEL SA**  
1024 ECUBLENS/LAUSANNE

# Nach Wasser drängt, am Wasser hängt doch alles!



(Die Wasser-Profis von Christ)

Es ist schon so: Wasser ist nicht gleich Wasser. Und je mehr es am Wasser hängt, je mehr braucht es die Profis, die etwas davon verstehen: Die Wasser-Profis von Christ. Also Leute, die wissen, wie man auf günstigste Art reines und reinestes Wasser herstellt. Oder wie man hartes Wasser seidenweich macht. Oder wie man aus Meerwasser Trinkwasser macht. Dem Wasser



Salze, Kalk und Gase entzieht. In einem Wort: Wie man Wasser aufbereitet. Sei es für den Gebrauch im Haushalt oder in der Industrie.

**CHRIST**  
Wasseraufbereitung  
Theodor Christ AG  
CH-4147 Basel-Aesch · Hauptstr. 192  
Tel. 061/78 46 46 · Telex 62 459  
Theodor Christ GmbH  
D-725 Leonberg · Eltingerstr. 60  
07152/2 2043 · Telex 07-24 114

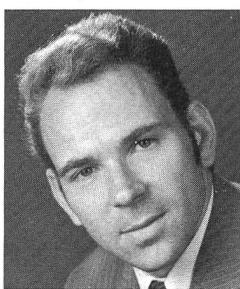
Die Wasser-Profis von Christ wissen wie!

## Unser Programm

- Projektierung und Bau von Mineralölauslagsanlagen
- Versorgungssystem für Lösungsmittel
- Stehtanksanierungen
- kubische und zylindrische Tankanlagen
- Beschichtungen und Doppelmantelauskleidungen
- Leckschutz- und Korrosionsschutzgeräte
- Tankinnenhüllen und GFK-Tank im Tank
- Tankstellenbau

# BRETA

Brenner- und Tankanlagen AG  
8803 Rüschlikon Seestr. 81  
Tel. 01 7241775 Telex 52750



**Pleisch  
Peter**

**5. 12. 1941**

1969 Promoviert als Limnologe an der phil. Fak. II der Universität Zürich; 1969–1971 technischer Mitarbeiter bei Merck Sharp & Dohme, Abteilung Entwicklung Fungizide; seit 1972 Mitarbeiter von Chemviron SA in Zürich

Country Manager

**Chemviron SA**, Utoqai 55, 8008 Zürich, Ø 01 32 51 11, Telex 54 243

Hersteller und Verkäufer von Aktivkohle, Adsorptionstechnologie und Adsorptionsservice



**Poma  
Paolo**

**14. 6. 1927**

Direttore Casa per anziani «Caccia Rusca», Morcote

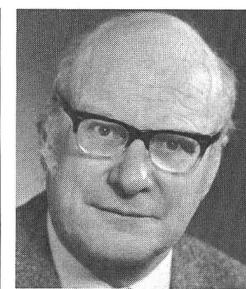
Presidente ATPA (Associazione ticinese protezione ambiente)

**ATPA, Poma Paolo**, 6922 Morcote, Ø 091 69 19 21

Sensibilizzazione, documentazioni analitiche sullo stato delle nostre acque, dell'aria; lotta contro i rumori

Presidente

6922 Morcote



**Primault  
Bernard**

**23. 5. 1922**

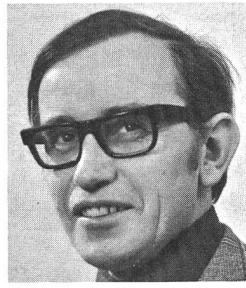
Bachelier ès sciences, ingénieur forestier dipl. EPFZ, brevet d'éligibilité, Dr ès sciences techniques, météorologue

Chef de la Section de météorologie agricole et de biométéorologie humaine

**Institut suisse de météorologie**, Krähbühlstrasse 58, 8044 Zürich, Ø 01 34 67 20, Telex 52 202

Adaptation de l'entreprise agricole aux conditions du climat. Choix des endroits au climat le plus favorable à la réhabilitation

Secrétaire général de la Société internationale de biométéorologie. Président de la Société suisse de géophysique



**Pluym,  
van der  
Piet**

**2. 5. 1939**

Berufsschule; höherer Technischer Lehrgang  
Vertretung Amtsvorsteher; Sachbearbeiter

**Kantonales Amt für Gewässerschutz**, Rathausplatz 5, 6460 Altdorf, Ø 044 2 44 26

Gewässerschutz, Fischerei

Gelegentliche Beantwortung von Anfragen  
Hartoltingen, 6463 Bürglen



**Poore  
Duncan**

**25. 5. 1925**

Ökologe, interessiert am Schutz von Landschaft und Ressourcen. Erfahrungen in Europa, im Mittleren Osten und in Ostasien. Botanikprofessor in Kuala Lumpur, Direktor Nature Conservancy in England

Amtierender Generaldirektor

**Int. Union for Conservation of Nature and Natural Resources**, 28, rue les Uttins, 1110 Morges VD, Ø 021 71 44 01

Förderung weltweiter Aktionen zum Schutze der Natur und der natürlichen Ressourcen



**Ramelet  
Jean-B.**

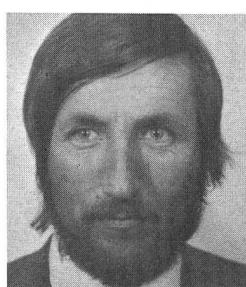
**23. 6. 1945**

Diplom in Chemie biochemischer Richtung Uni Bern 1971; Dissertation im Zentrallabor SRK, Promotion am 7. November 1974 (Uni Bern)

Leiter der Gruppe «Gewerbliche Produkte» in der Giftsektion

**Eidgenössisches Gesundheitsamt, Giftsektion**, Bollwerk 27, Postfach 2644, 3001 Bern, Ø 031 61 96 41, Telex 33 880

Jubiläumsstrasse 13, 3005 Bern



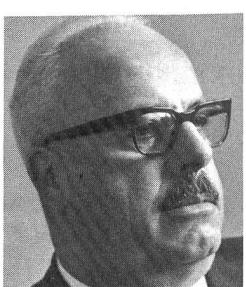
**Pochon  
Michel**

**16. 1. 1937**

Licence ès sciences, géologie; doctorat ès sciences, pédologie

**Laboratoire de minéralogie, pétrochimie, géochimie**, 11, rue E.-Argand, 2000 Neuchâtel 7, Ø 038 25 64 34

Pédologie, géochimie des sols et de leurs eaux  
Commission suisse de pédologie



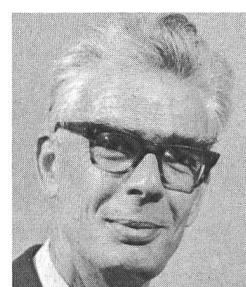
**Portner  
Rudolf**

**6. 4. 1911**

Kaufmännische Ausbildung

Kaufmännischer Geschäftsführer (im Ruhestand)

Präsident der Aktion Saubere Schweiz, Limmatstrasse 111, 8031 Zürich; Vorstandsmitglied SVI



**Ramuz  
Aimé**

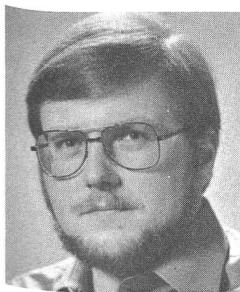
**17. 5. 1920**

Docteur-ingénieur-chimiste

Chimiste cantonal

**Laboratoire cantonal**, Les Croisettes, 1066 Epalinges, Ø 021 33 31 51

Contrôle des denrées alimentaires. Protection de l'air



Rapin  
François

1. 3. 1950

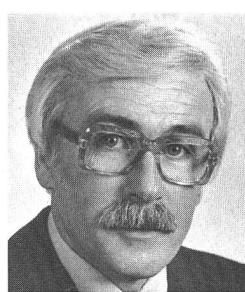
Dipl. ès sciences de la terre; géologue

Assistant Université de Genève

**Université de Genève, Laboratoire de limnogéologie**, 13, rue des Maraîchers, 1211 Genève, Ø 022 21 93 55

Recherche dans le domaine de la sédimentologie et de la pollution par les métaux lourds dans les lacs, les rivières et la Méditerranée occidentale

16, rue du 31-Décembre, 1207 Genève



Reinhard  
Ernst

29. 6. 1925

8 Jahre Tätigkeit in der Betonindustrie; 23 Jahre Tätigkeit in der Abwasserreinigung

Geschäftsführer

**Friva Betonwaren AG**, Kirchstrasse 2, 8304 Wallisellen, Ø 01 830 42 62, Telex 58 047 frprw ch

Entwicklung und Bau von Abscheide- und Trennanlagen (Benzin, Öl, Emulsionen), mechanischen und biologischen Kläranlagen

Schorenstrasse 4, 8304 Wallisellen



Ribordy  
Elisabeth

16. 1. 1950

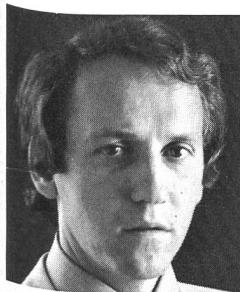
Dipl. ès sciences de la terre; géologue

Assistante à l'Université de Genève

**Université de Genève, Laboratoire de limnogéologie**, 13, rue des Maraîchers, 1211 Genève, Ø 022 21 93 55

Recherche dans le domaine de la sédimentologie et de la pollution dans les lacs et les rivières

6, rue Montfalcon, 1227 Carouge-Genève



Rausch  
Heribert

8. 3. 1942

Dr. iur. (Universität Zürich), Master of Laws (Harvard University, USA), Privatdozent für Umweltschutzrecht an der Universität Zürich

Rechtsanwalt

**Rausch, Heribert**, Dreikönigstrasse 49, 8002 Zürich, Ø 01 25 86 83



Reinker  
Dieter

17. 10. 1943

Chemiker HTL, 1969–1972 Ciba-Geigy AG, 1972–1976 Amt für Lufthygiene, Liestal, 1977 VFWL-Inspektorat

Leiter der Abteilung Lufthygiene

**Verein zur Förderung der Wasser- und Lufthygiene (VFWL)**, Hüttenstrasse 36, 8006 Zürich, Ø 01 34 04 66

Messungen, Beratung, Expertisen im Bereich der Lufthygiene

SNV 115 (Normengruppe Luft), Cercl'Air, VFWL-Arbeitsgruppe «Industriefeuerungen»

Rebaldenstrasse 5, 4411 Seltisberg



Richter  
Hans-Rudolf

17. 1. 1921

Spezialarzt für Neurochirurgie und Neurologie FMH. Dr. med. Ausbildung in der Neurochirurgischen Klinik in Zürich (Prof. Krayenbühl) und EEG-Station (Prof. R. Hess), Zürich

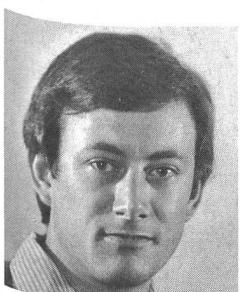
Spezialarztpaxis seit 1956

**Klinische Dokumentation, Neurologische Universitätsklinik**, Socinstrasse 55, 4051 Basel, Ø 064 23 99 80

Leiter des neuroelektrographischen Instituts für elektroenzephalographische Untersuchungen, Tiergartenstrasse 1, Basel

Verschiedene wissenschaftliche Fachgesellschaften

Eisengasse 5 (Praxis), 4051 Basel



Raymann  
Lorenz

2. 9. 1949

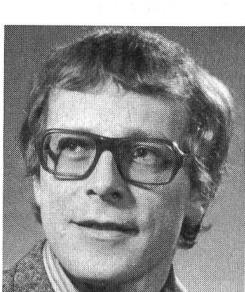
Dipl. Bauing. ETHZ; Abschluss in Verkehrsplanung

Sachbearbeiter Gruppe Transportplanung

**Basler & Hofmann**, Forchstrasse 395, Postfach 217, 8029 Zürich, Ø 01 55 11 22, Telex 58 665

Planungen im Bereich Umweltschutz, Landschaftsschutz; Verkehrs-, Orts- und Regionalplanung; Energiewirtschaft

Nordstrasse 308, 8037 Zürich



Rey  
Gottfried

7. 12. 1946

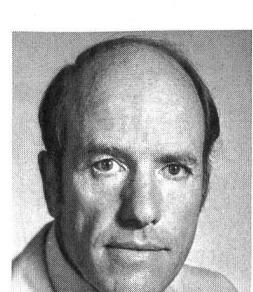
Studium der mathematischen Statistik an der Universität Bern; Lic. phil. II, Statistiker

Projektleiter

**Consult AG Bern**, Kirchstrasse 8, 3097 Liebefeld, Ø 031 53 66 86

Statistische Beratung, Planen und Auswerten von Versuchen, Erhebungen, Qualitätskontrolle

Hess-Strasse 7, 3097 Liebefeld



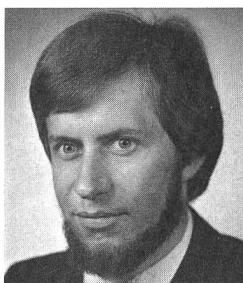
Rickenbach  
Andreas M.

28. 4. 1927

Dr. iur.; 1951–1957 Geschäftsleiter der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung; Rechtsanwalt, selbständig

**Rickenbach, Andreas M., Dr. iur.**, Schlossbergstrasse 22, 8702 Zollikon ZH

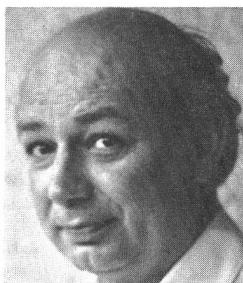
Delegierter des Vorstands der Schweizerischen Gesellschaft für Umweltschutz SGU



**Riedwyl  
Peter**

**4. 11. 1945**

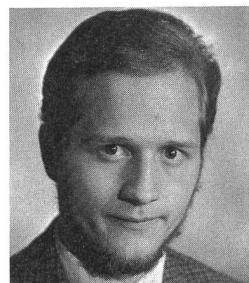
Automobil-Ing. HTL  
Leiter des technischen Informationsdienstes des TCS  
**Touring Club der Schweiz, Technischer Dienst**, 9, rue Pierre-Fatio, 1211 Genf 3, Ø 022 35 76 11, Telex 23 147  
Fahrzeug- und Zubehörtests, Beurteilung von automobiltechnischen Fragen (Lärm, Abgas usw.)  
Schweizerische Studiengesellschaft für Motorbetriebsstoffe (SSM)  
22, rue du Grand-Bureau, 1227 Genève



**Rist  
Michael**

**21. 2. 1927**

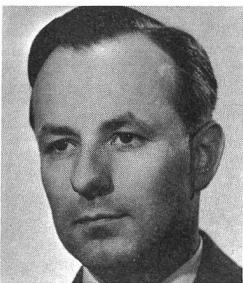
Nach Schulabschluss Lehre als Maurer und Zimmermann, Gesellenprüfung. Studium Bauingenieurwesen und Philosophie, Dipl. Bauing. TH Stuttgart, Dr. agr. Landwirtschaftliche Hochschule Hohenheim; heute Oberassistent ETH und Lehrbeauftragter  
Geschäftsführer der Arbeitsgemeinschaft für angewandte Sozialökonomie  
**Arbeitsgemeinschaft für angewandte Sozialökonomie**, Im Boge 10, 8332 Russikon, Ø 01 97 55 13  
Theorie und Praxis eines sozialökonomischen Verhaltens auf Grundlage der Sozialorganik Rudolf Steiners  
Stiftungsrat der Schweizerischen Stiftung zur Förderung des biologischen Landbaus



**Rollier  
Henri**

**16. 9. 1946**

Ingénieur-chimiste EPFL; Dr ès sciences (Uni Lausanne); Post doc (Halifax, Canada)  
Chef de la section Protection de l'air  
**Laboratoire cantonal**, Les Croisettes, 1066 Epalinges, Ø 021 33 31 51  
Contrôle des denrées alimentaires, des eaux de boisson et protection de l'air  
Plusieurs commissions et groupes de travail cantonaux et fédéraux



**Rinderer  
Walter**

**4. 8. 1925**

Beratung in thermischen und akustischen Fragen.  
Beruf Kaufmann  
Direktor  
**Bau + Industriebedarf AG**, Mühlemattstrasse 13, 4104 Oberwil, Ø 061 47 81 76, ab 24. 10. 1977 061 30 40 30, Telex 62 569  
Isolierbaustoffe gegen Kälte, Wärme und Schall/Akustik



**Rohner  
Hans**

**30. 7. 1926**

Maschinenzeichner, Konstrukteur, dipl. Masch.-Ing. ETH  
Direktor und Verwaltungsrat der KSB Zürich AG  
**KSB Zürich AG**, Spanweidstrasse 3, Postfach 159, 8035 Zürich, Ø 01 60 20 20, Telex 52 515  
Beratung, Verkauf und Service für Pumpen, Kompressoren und Armaturen



**Rosén  
Claes**

**27. 1. 1929**

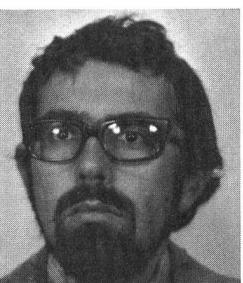
Ingenieur TLI (Schweden)  
Inhaber  
**Scantecno, Ingenieurbüro C. Rosén**, Pilgerweg 35, Postfach 4, 8803 Rüschlikon, Ø 01 724 12 15  
Gas- und Geruchbekämpfungsmittel, Verkauf; Sedimententrocknung zum Beispiel Schlamm, Beratung; Verpackungen für flüssige Produkte, Beratung



**Ring  
Lars-  
Magnus**

**27. 9. 1918**

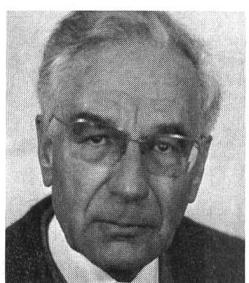
Ehemaliger schwedischer Artillerie- und Stabsoffizier; Ingenieur  
Delegierter des VR  
**Innovator AG**, Rigistrasse, 6353 Weggis, Ø 041 93 21 66, Telex 72 277  
Weltweiter Vertrieb und Lizenzherstellung von Sorbol-Ölbindemittel; Palisad-Lärmschutzwände  
Haus Schifral, 6353 Weggis



**Rohner  
Jürg**

**4. 3. 1944**

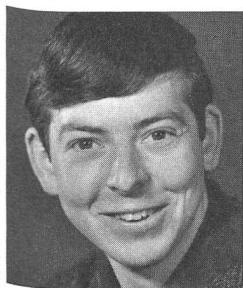
1971 Dr. phil. I., Geograph; 1971–1973 Assistent Geographisches Institut Universität Basel; 1974/75 Postdoctoral Fellowship in Canada  
Stellvertretender Sekretär  
**Schweizerischer Bund für Naturschutz**, Wartenbergstrasse 22, Postfach 73, 4020 Basel, Ø 061 42 74 42  
Organisation mit über 90 000 Mitgliedern für Naturschutz im engen und weiten Sinne (eigene Reservate, eigene Zeitschrift)



**Rossel  
Jean**

**23. 4. 1918**

Physicien diplômé ETHZ 1941; Dr ès sc. physiques ETHZ 1947; prof. Université Neuchâtel 1947; directeur Institut de physique 1947  
Directeur Institut de physique Université Neuchâtel  
**Université de Neuchâtel, Institut de physique**, 1, rue A.-L.-Breguet, 2000 Neuchâtel, Ø 038 25 69 91  
Forschung Kernphysik und Physik der kondensierten Materie  
Vizepräsident Kür. Mitglied Direktorium SGU  
3, chemin de Chantemerle, 2000 Neuchâtel



**Roth  
Ulrich**

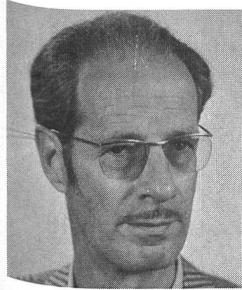
**8. 3. 1947**

Dipl. Natw. ETH (Geograph), Nachdiplomstudium in Raumplanung ORL/ETH

Projektleiter

**Infraconsult AG**, Höheweg 17, 3006 Bern, Ø 031 43 25 25

Raumplanung, Umweltplanung und -technik, Verkehrsplanung und -technik, Unternehmensberatung



**Rouget  
Paul**

**28. 10. 1917**

Université de Genève, faculté de médecine. Dr méd. dent. Pratique professionnelle en cabinet privé

Président Institut suisse de la Vie

**Institut suisse de la Vie**, rue Saint-Ours 6 (secrétariat central), 1205 Genève, Ø 022 29 25 05

Domaines de l'écologie en général: environnement naturel, social, urbain – pollutions – santé – énergie – etc.

Plusieurs commissions internes de travail. Elaboration de rapports, communiqués, interventions auprès du public, des autorités

Rue Saint-Ours 6, 1205 Genève



**Rüegg  
Walter**

**24. 12. 1927**

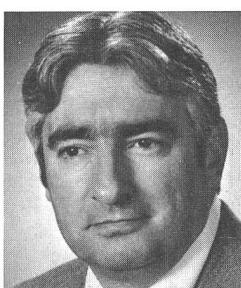
Dipl. ing. agr. ETH, wissenschaftlicher Mitarbeiter in Limnologie, Hydrobiologie, Abwassertechnik, Abfallbewirtschaftung bei EAWAG Zürich, Hygiene-Institut Genf, Kantonales Laboratorium Zürich

Leiter der Abteilung Gewässerschutz (ständiger wissenschaftlicher Abteilungsleiter)

**Kantonales Laboratorium Zürich, Abteilung Gewässerschutz**, Neugasse 242, 8005 Zürich, Ø 01 42 12 55

Überwachung der Gewässer, der Abwasserreinigung und Abfallbewirtschaftung, naturwissenschaftliche Beratung im Gesamtbereich

Im Glockenacker 40, 8053 Zürich



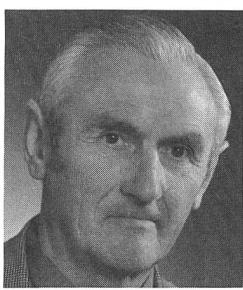
**Rüegger  
Hans Peter**

**28. 1. 1932**

Direktor Marketing

**Von Roll AG, Departement Umwelttechnik**, Neugasse 223, 8005 Zürich, Postfach, 8021 Zürich, Ø 01 44 12 41, Telex 52 653

Planung und Bau von schlüsselfertigen Müllverbrennungsanlagen aller Größen für kommunale und industrielle Abfälle. Planung und Bau von schlüsselfertigen Anlagen zur Reinigung kommunaler und industrieller Abwässer nach mechanischen, biologischen und chemischen Verfahren. Planung und Bau von Anlagen zur Behandlung kommunaler und industrieller Abwasserschlämme, insbesondere zur Faulung, Pasteurisierung, Entwässerung, Trocknung und Verbrennung SIA, Fachgruppe für Verfahrens- und Chemieingenieur-Technik



**Rüegsegger  
Walter**

**23. 11. 1913**

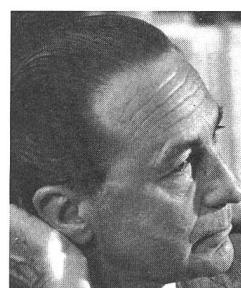
Konstrukteur/Fabrikant

Inhaber

**Rüegsegger, W.+P., AG, Luft- und feuerungstechnische Anlagen**, Tobelhofstrasse 348, 8044 Zürich-Gockhausen, Ø 01 821 25 80

Vollautomatische Holzfeuerungsanlagen, Rauchgasentstaubungsanlagen

Tobelhofstrasse 348, 8044 Zürich-Gockhausen



**Saegesser  
Frédéric**

**9. 9. 1916**

Chirurgien, professeur de clinique chirurgicale, Lausanne

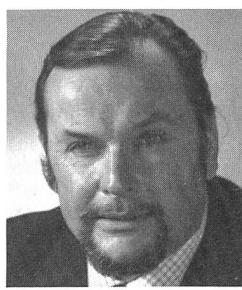
Chirurgien chef, Service de chirurgie générale A, CHUV, 1011 Lausanne

**Service Universitaire de chirurgie CHUV, 1011 Lausanne**

Directeur du service de chirurgie générale A

Membre de la Commission de prospective de l'EPFL, Lausanne; ancien président de la Société suisse de chirurgie

Chemin des Mouettes 16, 1007 Lausanne



**Salvioni  
Sergio**

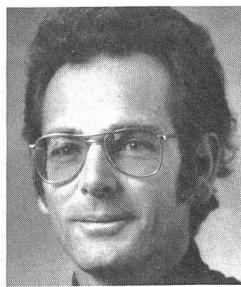
**18. 6. 1927**

Rechtsanwalt und Notar

SGU (selbständig)

**Salvioni Sergio**, Via Gallinazza 6, 6600 Locarno, Ø 093 31 12 38

6653 Verscio



**Rütschi  
Robert**

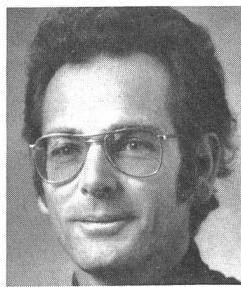
**21. 6. 1922**

Dipl. Chemiker

Leiter des technisch-kommerziellen Dienstes

**Schweizerische Sodaefabrik**, Bäringasse 29, 8022 Zürich, Ø 01 23 76 55, ab 8. 6. 1977 Ø 211 03 30, Telex 52 513

Produktion und Verkauf von chemischen Basisproduktien. Verkauf importierter Produkte der Solvay-Gruppe



**Sauer  
Jean-  
Jacques**

**30. 8. 1932**

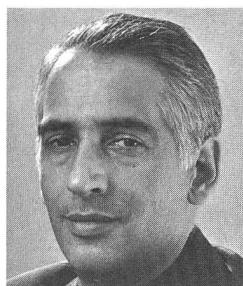
Economiste et sociologue

Chercheur et chargé de cours

**Institut du génie de l'Environnement**, EPFL, avenue de Chandieu 3, 1006 Lausanne, Ø 021 27 35 11

Enseignement et recherche en génie de l'environnement

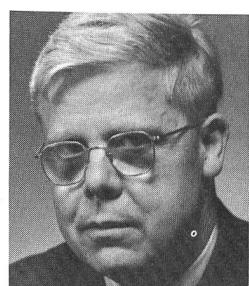
Comité SAGUF et Sénat SNG; Arbeitsgruppe «Siedlungsabfälle» der Eidgenössischen Abfallkommission



**Seiler  
Hans G.**

**3. 2. 1930**

Dr. phil. II 1959 Uni Basel; Habilitation 1963 Basel; Lehrauftrag Analytik 1965 Basel  
Dozent für analytische Chemie  
**Institut für anorganische Chemie**, Spitalstrasse 51, 4000 Basel, Ø 061 44 98 44  
Unterricht und Forschung auf dem Gebiet der Analytik und der Trennverfahren



**Sigrist  
Willy**

**21. 3. 1907**

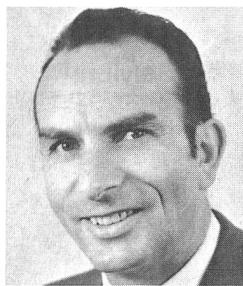
Dr.-Ing. ETH  
Gründer und Inhaber von Dr. Sigrist AG, Ennetbürgen, und Sigrist-Photometer AG, Zürich  
**Sigrist-Photometer AG**, Zweierstrasse 129, 8036 Zürich, Ø 01 35 71 20, Telex 53 277  
Dr. Sigrist AG: Fabrikation; Sigrist-Photometer AG: Verkauf und Service der Sigrist-Photometer 6373 Ennetbürgen



**Suter  
Kurt**

**6. 3. 1931**

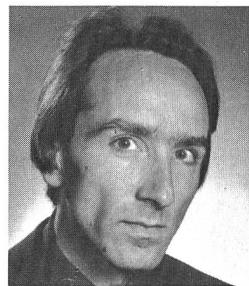
Dipl. Ing. ETH; Vorsteher des kantonalen Gewässerschutz- und Umweltschutzamtes Schaffhausen  
Kantonsingenieur  
**Tiefbauamt des Kantons Schaffhausen**, Rosenstrasse 8, 8201 Schaffhausen, Ø 053 8 17 77  
Umweltschutzbehörde  
Staaringel, 8211 Stetten



**Seleger  
Josef A.**

**23. 3. 1926**

Garten- und Landschaftsarchitekt, Grünplaner  
Inhaber  
**Seleger Grünplanung**, Rieterstrasse 15, Postfach 187, 8059 Zürich 2, Ø 01 25 83 70, ab Juni 1977 01 202 83 70  
Büro für Grünflächenplanung und Landschaftsgestaltung  
BSG, Bund Schweizerischer Garten- und Landschaftsarchitekten; Obmann der Regionalgruppe Kanton Zürich  
Albisstrasse 878, 8915 Hausen am Albis



**Spillmann  
Werner**

**20. 11. 1945**

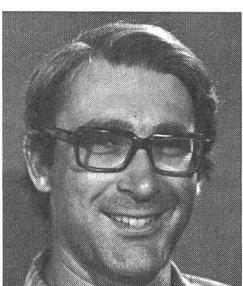
Studium der Nationalökonomie an der Universität Zürich und der London School of Economics, Dissertation über Umweltökonomie (Dr. oec. publ.)  
Zentralsekretär der SGU  
**Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz**, Merkurstrasse 45, 8032 Zürich, Ø 01 32 28 26  
Förderung und Durchsetzung des Umweltschutzes in der Schweiz



**Suter  
Theo**

**16. 6. 1916**

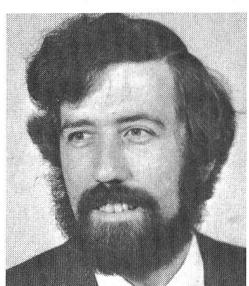
Studium Masch.-Ing. und Chemie an der ETHZ; dipl. Ing.-Chem. ETHZ und Dr. sc. techn. ETHZ  
Leiter der Fachstelle für Umweltschutz sowie Ressort Energie und Sicherheit  
**Verein Schweizerischer Maschinen-Industrieller VSM**, Kirchenweg 4, Postfach 173, 8032 Zürich, Ø 01 47 84 00, Telex 54 924  
Wirtschaftstechnischer Verband der Maschinenindustrie  
Mitglied Eidgenössische Kommission Abfallwirtschaft; Mitglied Eidgenössische Tankprüfung; Redaktor «Wasser – Boden – Luft – Umweltschutz»



**Shorrock  
Christopher**

**6. 12. 1937**

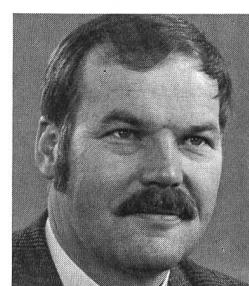
M.A. (Nat. Science) Cambridge, England  
Leiter der Gruppe für Verfahrenstechnik  
**Battelle**, 7, route de Drize, 1227 Carouge, Ø 022 43 98 31, Telex 23 472  
Auftragsforschung und Entwicklung für Industrie und Staat  
Mitglied der «International Association of Environmental Coordinators»  
38, chemin Sous-le-Crét, 1256 Troinex



**Spreng  
Daniel T.**

**16. 11. 1940**

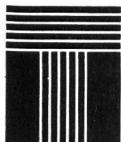
Dipl. Phys. ETH; M.S. Metallurgical Engineering USA; Ph.D. Materials Science USA  
Chef Physiker  
**Schweizerische Aluminium AG, Forschung und Entwicklung**, Bd. Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen, Ø 053 2 02 21, Telex 76 266  
Aluminiumherstellung, Chemie, Bergbau, Engineering  
Zur Sonne, 8211 Trasadingen



**Schaaf  
Bodo**

**14. 8. 1930**

Dr. rer. nat., Fach physikalische Chemie, Chemische Werke Hüls, Peroxid München  
Geschäftsleitung der Fachema  
**Fachema Forschungsanstalt für Chemieabfallverwertung**, Im Tröxle 27, Postfach 175, 9494 Schaan FL, Ø 075 2 34 92, Telex 77 989  
Erarbeitung von Know-hows zur Wiederverwertung von Abfall- und Nebenprodukten. Handel mit regenerierten Produkten, mit Fehlchargeen  
Im Tröxle 27, 9494 Schaan



## Technicon

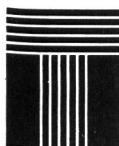
Wir sind «Profis» in der Analytik!

An der «Pro Aqua/Pro Vita» zeigen wir aus unserem Programm:

NH<sub>4</sub>  
PO<sub>4</sub>  
Cl  
NO<sub>3</sub>  
NO<sub>2</sub>  
CSB  
Tot.P  
Kjeld. N

**Technicon  
Multi-Test  
Analyzer II**  
9 Parameter  
1 Gerät

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand Nr. 27, Halle 331.



## Technicon Schweiz/Suisse

Langgrünstrasse 112  
8047 Zürich  
Telefon 01 54 86 70

# Wir bieten mehr

Drucken bedeutet nicht einfach Papier bedrucken.  
Gutes Drucken verlangt mehr.  
Zum Beispiel fachmännische Beratung in jeder Beziehung.  
Von der Grafik bis zur Realisation.  
Wir bieten Ihnen diesen Voll-Service.  
Jederzeit.

## Vogt-Schild AG Druck und Verlag

4500 Solothurn 2  
Telefon 065 21 41 31



## Ohne Hygiene kein Umweltschutz

Wir befassen uns seit mehr als 20 Jahren mit vielseitigen Hygieneproblemen, wie  
**Reinigung und Desinfektion**

z. B. von Klärschlammbehältern, Rohrleitungen usw.



### Hygienedienstleistungen

z. B. Sanierungsmassnahmen bei Infektionen durch **Salmonellen** und andere pathogene Keime



### Ungezieferbekämpfungen

entweder als Dienstleistung durch unsere Abt. Insecta-Service oder durch Belieferung mit unsren bewährten Bekämpfungsmitteln inklusive genauer Anwendungsberatung, z. B.

**Rattenbekämpfung** in Kanalisationen, Kehrichtgruben, Kläranlagen, in ganzen Gemeinden usw.



## KETOL AG, 8157 DIELSDORF

Telefon 01 853 19 71, Industriestrasse 12



An Ketol AG, Industriestrasse 12, 8157 Dielsdorf

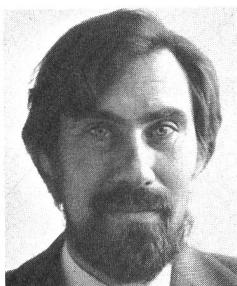
Bitte senden Sie uns

- Unterlagen über Reinigung und Desinfektion
- Unterlagen über Hygienedienstleistungen für Seuchenfälle
- Unterlagen über Ungezieferbekämpfung

Unser Sachbearbeiter: .....

Genaue Adresse: .....  
(Stempel) .....

Unser Telefon: .....



**Schärliig  
Eric**

**29. 9. 1941**

Physicien diplômé, conseiller scientifique. Producteur des programmes science/écologie/médecine à la Radio suisse romande

Conseiller scientifique

**Centre de documentation et d'informations scientifiques**, 13, rue François-Meunier, 1227 Carouge, Ø 022 43 09 97, télex 23 473

Diverses consultances au bénéfice d'organismes à vocation scientifique ou écologique



**Schär  
Meinrad**

**15. 7. 1921**

Studium der Medizin in Basel und Sheffield; Diplom in Tropenmedizin. Fachausbildung in Epidemiologie und öffentlichem Gesundheitswesen an der Universität von Kalifornien

Direktor des Instituts der Universität

**Institut für Sozial- und Präventivmedizin**, Gloriastrasse 32, 8006 Zürich, Ø 01 32 62 41

Lehre und Forschung in Epidemiologie, Sozial- und Präventivmedizin

Präsident der SGU; Präsident der eidgenössischen Ernährungskommission; Mitglied des nationalen Forschungsrates; Mitglied der Gesamtenergiekommission

Freiestrasse 43, 8032 Zürich



**Schefer  
Werner**

**4. 5. 1927**

Dr. sc. tech. ETH 1954 (Abt. IV Chemie). Studien über Polymerchemie in Frankreich und England 1955; Faserchemie und Ökologie an der EMPA

Vorsteher der Abteilung Chemie an der EMPA St.Gallen

**EMPA (Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt)**, Unterstrasse 11, 9000 St.Gallen, Ø 01 20 91 41

Prüfung von Industrieerzeugnissen; Beurteilung von Industrieabwässern und -inhaltsstoffen

Vorsitzender der BWL-(Boden-, Wasser-, Luft-) Gruppe der schweizerischen Textilindustrie. Mitglied des Kantonsrats von Appenzell-Ausserrhoden

Tonisbühl, 9062 Teufen AR



**Schalcher  
Heinrich**

**3. 1. 1917**

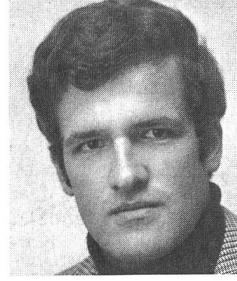
Handelsschule, Notariatslehre, Rechtsstudium, Notar- und Rechtsanwaltspatent, Gemeinde-, Kantons-, Nationalrat, Verwaltungs- und Grossrichter

Präsident der Schweizerischen Stiftung zur Förderung des biologischen Landbaus

**Schweizerische Stiftung zur Förderung des biologischen Landbaus**, Wartstrasse 268, 8408 Winterthur, Ø 052 25 23 17

Förderung des biologischen Landbaus

Aussenwirtschaftskommission des Nationalrats  
Wartstrasse 266/8, 8408 Winterthur



**Schärer  
Hans Ulrich**

**25. 10. 1946**

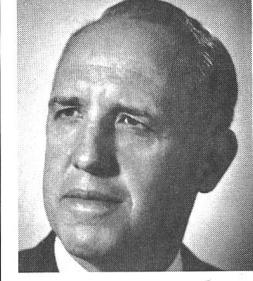
Lehre als Maschinenzeichner. Ausbildung zum Masch.-Ing. HTL. 2 Jahre Assistent ETH und Weiterstudium

Prokurist, Leiter Ingenieurabteilung

**Colasit AG, Kunststoff-Apparatebau**, Postfach 21, 3752 Wimmis, Ø 033 57 19 44, Telex 32 887

Kunststoffventilatoren, -abluftanlagen, Verfahrenstechnik, Phosphatfällung, Flockungsanlagen

Mitglied Verband Schweizerischer Abwasserfachleute VSA



**Schenker  
Otto**

**16. 8. 1914**

Juristische Studien an den Universitäten Bern und Zürich; Promotion zum Dr. iur. an der Universität Bern; Fähigkeitsausweis als Rechtsanwalt

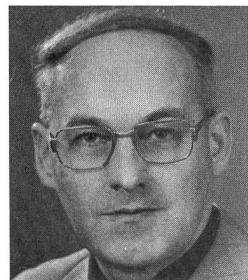
Geschäftsführer der Schweizerischen Liga gegen den Lärm, seit 1956; Generalsekretär der AICB Association international contre le bruit, seit 1959

**Schweizerische Liga gegen den Lärm**, Rebhaldensteig 19, 8700 Küsnacht, Ø 01 90 59 84

Lärmbekämpfung (Fluglärm, Motorfahrzeuglärm, Gewerbe- und Industrielärm, Wohnlärm usw.)

Mitglied verschiedener eidgenössischer und kantonaler Kommissionen

Rebhaldensteig 19, 8700 Küsnacht



**Schanda  
Erwin**

**11. 6. 1931**

Dipl.-Ing. (TH Wien); Dr. phil. nat. (Uni Bern); Professor (angewandte Physik) Uni Bern

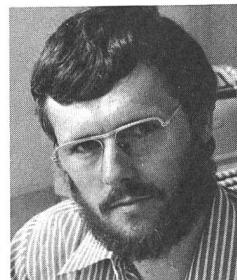
Direktor des Instituts für Angewandte Physik der Universität Bern

**Institut für Angewandte Physik, Universität Bern**, Sidlerstrasse 5, 3012 Bern, Ø 031 65 89 10, Telex 32 320

Leitung Forschungsabteilung Fernerkundungsmethoden für Erdoberfläche und Atmosphäre

Mitglied: URSI membre officiel; COSPAR working group 6; Koordinationsgruppe Fernerkundung

Bündackerstrasse 108, 3047 Bremgarten bei Bern



**Schärer  
Jörg**

**7. 11. 1943**

Landwirt. Private Mittelschule. Landwirtschaftsstudium an der ETH. 1975 promoviert an der EAWAG/ETH. Seit 1974 Mitarbeiter des EGA (Giftsektion)

Wissenschaftlicher Beamter

**Eidgenössisches Gesundheitsamt**, Bollwerk 27, Postfach 2644, 3001 Bern, Ø 031 61 96 44

Bundesverwaltung

Eidgenössische Kommission für Abfallwirtschaft, Arbeitsgruppe Sonderabfälle. Beratung landwirtschaftliche Klärschlammverwertung, Kläranlage Bern

Bridelstrasse 37, 3008 Bern



**Scherler  
Alfred**

**4. 1. 1934**

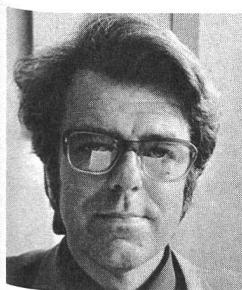
Dipl. Chemiker

Prokurist, Leiter des Departements Umwelttechnik **Cellulose Attisholz AG**, 4708 Luterbach, Ø 065 21 51 11, Telex 34 361

Consulting; Engineering; Planung und Bau von Abwasserbehandlungsanlagen; Problemlösung in der Abwassertechnik

In verschiedenen in- und ausländischen Fachkommissionen tätig

Längacker, 4533 Riedholz



**Scherrer  
Hans Ulrich**

**10. 9. 1929**

Dipl. Ing. ETH (1952, Bauingenieurwesen); praktische Projektierungstätigkeit (Wasserbauwerke usw.); Vertiefung in Planungsaufgaben

Lehrbeauftragter für «Umweltplanung» ETHZ; Berater in privatem Planungsbüro

**Barbe AG und Econsult**, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich, 01 32 23 60, Telex 56 753

Entscheidungsgrundlagen für Infrastrukturaufgaben; Umweltplanung, Verkehr, Siedlung, Finanzplanung

Vorstandsausschuss der SGU; Vorstandsmitglied der SAGUF

Uerikerhalde 6, 8713 Uerikon



**Schlatter  
Christian**

**17. 11. 1937**

Studium in Veterinär- und Humanmedizin; Abschluss als Dr. med. 1963; Studium der Chemie an der Universität Zürich, Dr. phil. II 1968; Gebiet: bioorganische Chemie; seit 1975 Professor für Toxikologie an der ETHZ

Direktor am Institut für Toxikologie; ETH-Professor

**Institut für Toxikologie der ETH und Universität Zürich**, Schorenstrasse 16, 8603 Scherzenbach, 01 825 10 10

Lehre, Forschung und in beschränktem Masse Dienstleistung auf dem Gesamtgebiet der Toxikologie

Eidgenössische Lufthygienekommission; Fachausschuss zur Begutachtung der Gifte, SAGUF

Peteracher 11, 8126 Zumikon



**Schmid  
Alfred A.**

**29. 3. 1920**

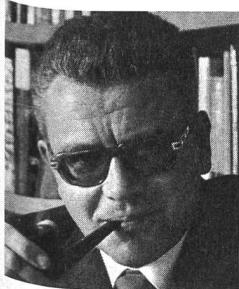
Primar- und Mittelschulen in Luzern, Universitäten Zürich und Basel. Dr. phil. Universität Basel 1946. Lehrbeauftragter 1946, a. o. Prof. 1949, o. Prof. 1956 Universität Freiburg; Kunsthistoriker und Denkmalpfleger

Präsident der Eidgenössischen Kommission für Denkmalpflege

**Universität Freiburg**, 1700 Freiburg

1971 Mitglied und I. Vizepräsident, 1974–1976 Präsident des Comité des monuments et sites des Europarats

Boulevard de Pérrolles 59, 1700 Freiburg



**Schindler  
Paul W.**

**7. 11. 1927**

Dr. phil. nat. (1955); PD (1963); o. Prof. für anorganische Chemie

o. Professor

**Universität Bern, Institut für anorganische Chemie**, Freiestrasse 3, 3000 Bern 9, 031 65 42 41

Unterricht, Forschung

Derzeit Präsident der Schweizerischen Chemischen Gesellschaft

Eichenweg 3, 3076 Worb



**Schlatter  
Rudolf**

**24. 10. 1925**

Dipl. el. ing. ETH

Direktor Technik und Verkauf

**Rittmeyer, Franz, AG**, Grienbachstrasse, 6300 Zug 2, 042 33 19 91, Telex 78 331

Apparatebau, Mess-, Steuer- und Regelungsanlagen für die Wasserwirtschaft

Schweizerische Gesellschaft für Automatik; Verband schweizerischer Abwasserfachleute

Himmelrich 16B, 6340 Baar



**Schmid  
Hans**

**11. 11. 1919**

Lehre als Apparateglasbläser; Abendtechnikum; Praxis Entwicklung Senderöhrentechnik; seit 1949 selbstständig

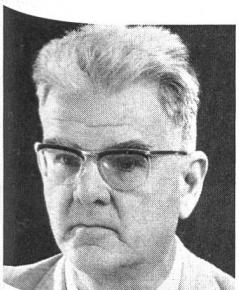
Inhaber; Forschung und Entwicklung

**Schmizo Laboratoriums- und Wassertechnik**, Aarburgerstrasse 27, 4800 Zofingen, 062 51 25 94, Telex 68 630

Herstellung und Verkauf von Laboratoriumsgeräten; Herstellung und Verkauf von Geräten für die Wasser und Abwassertechnik/Trinkwasseraufbereitung

Mitglied von Aqua-Suisse/Schweizerischer Chemikerverband; SVGW-Schweiz; IAWPR (Int. Association on Water Pollution Research)

Aarburgerstrasse 27, 4800 Zofingen



**Schlaepfer  
Arnold**

**19. 10. 1916**

Dr. iur. Genf, Anwaltspatent Zürich, 5 Jahre Sekretär des Eidgenössischen Versicherungsgerichts, seit 1949 Anwalt in Genf

Partner im Anwaltsbüro

**Etude des gouttes, Schlaepfer, Oltramare et Suter**, 4, avenue de Champel, 1206 Genève, 022 47 36 00, Telex 28 9677

Mitglied des Vorstands der SGU; Mitglied des Vorstands der Association genevoise pour la protection de la nature, vice-président de Vigilance



**Schmass-  
mann  
Hansjörg**

**27. 5. 1919**

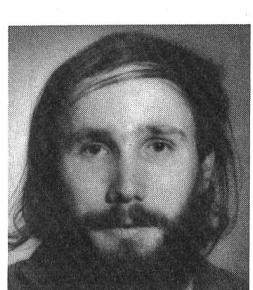
Dr. phil. Universität Basel (Hauptfach: Geologie-Paläontologie; Nebenfächer: Mineralogie-Petrographie, Zoologie, Botanik). Seit 1944 beratender Geologe und Hydrologe

Inhaber

**Schmassmann, H., Dr.**, Langhagstrasse 7, 4410 Liestal, 061 91 59 55

Hydrogeologie (Wasserversorgung, Mineral- und Thermalwässer usw.), Gewässerschutz (Deponien, Mineralölfälle, Oberflächengewässer usw.), Baugeologie

Mineral- und Thermalwasserkommission der Internationalen Assoziation für Hydrogeologie (zurzeit Vorsitz), Gruppe der Hydrogeologen der Schweizerischen Geologischen Gesellschaft (Vorstand), Pro Aqua AG (Ehrenmitglied des VR), Kommission für die Inventarisierung schweizerischer Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung (KLN, Präsident)



**Schmid  
Otto**

**18. 12. 1948**

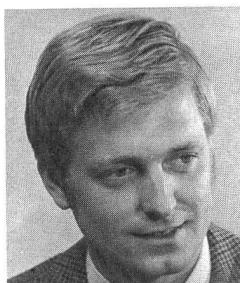
Dipl. ing. agr. ETH; Erwerbsobstbau

Berater

**Forschungsinstitut für biologischen Landbau**, Postfach, 4104 Oberwil BL, 061 54 20 50

Forschung und Beratung auf dem Gebiet des ökologisch orientierten Landbaus

Halden, 8611 Wermatswil



**Schmidt  
Peter**

**21. 6. 1944**

1970: Studiumende (Wirtschaftsingenieurwesen) Technische Universität Berlin; 1971/72: Entwicklung des FLK-Abfalleinschmelzverfahrens bei Dr. Wotschke, Hannover; 1972-1974: Ass. Tech. Manager, Hannover; 1975 bis heute: Techn. Manager Genf  
Technical Manager bei Lacoray SA, Environmental Control Dept  
**Lacoray SA, Environmental Control Dept**, 1, place Saint-Gervais, Postfach 143, 1211 Genf 11, Ø 022 31 86 78/31 53 50, Telex 22 858  
Entwicklung und Verkauf des FLK-Abfalleinschmelzverfahrens  
9, chemin des Palettes, 1212 Grand-Lancy



**Schuepp  
Walter**

**2. 3. 1919**

Basel Universität: Meteorologie, Physik, Geographie; 15 Jahre Meteorologie in Kinshasa, Zaire, Wohnklima; seit 1965 Meteorologie in Basel, PD, Lokalklima  
Abteilungsleiter  
**Sanitätsdepartement Basel-Stadt, Gesundheitsamt, Abteilung Meteorologie**, Postfach 136, 4010 Basel 10, Ø 061 22 77 10  
Paritätische Lufthygienekommission; Eidgenössische Kommission Meteorologie Hochrhein/Oberrhein  
Bruderholzstrasse 49, 4153 Reinach



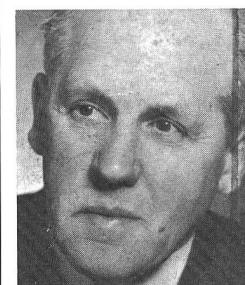
**Stäger  
Werner  
Walter**

**12. 6. 1932**

Bauingenieur (ETH); Tiefbauamt des Kantons Zürich: Planung, Bau und Unterhalt von Staatsstrassen; Spezialisierung auf Immissionsprobleme  
Ingenieur für Immissionsfragen (Kontakt und Koordination)

**Tiefbauamt, Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich**, Walchetur, 8090 Zürich, Ø 01 32 96 11

Verwaltung, Bau und Unterhalt des kantonalen Strassennetzes  
Kontaktstelle, Vertretung der Verwaltung für Fragen der Immissionsbekämpfung



**Stauber  
Hans J.**

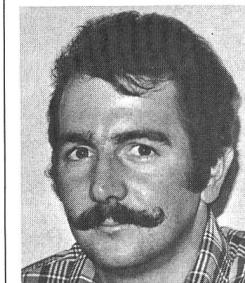
**5. 9. 1906**

Landwirtschaftliche und naturwissenschaftliche Praxis und Studien; Dr. sc. nat. ETHZ; als Geologe, Hydrologe und Polarforscher, Entwicklung natürlicher Wasserregelungen für Gebirgs-, Grundwasser-, Wüsten-, Tundra- und Gletschergebiete; «Plan Stauber» gegen Wasserschäden und für Wassernutzung; Initiant für Nutzung polarer Wasserkräfte mit WER-Projekt

Selbständiger Geologe, Prospektor an Grönland-Expeditionen; Projektierung von Ent- und Bewässerungen, Gletscher- und Wasserkraftwerken, «Nordwasser»-Lieferungen

**Stauber, Dr. Hans, J., Umweltschutz- und Polar-Archiv, Beratungs- und Projektionsbüro für Arktis-Geologie und Hydrologie, für WER-(sauer-eres Wasser, Energie, Rohstoffe) «Nordwasser»-Lieferungen usw.**, Witikonerstrasse 65, 8032 Zürich, Ø 01 53 16 69

Umwelt- und Polarexperte für Nordländer, EWG-Regierungen und Grossunternehmen für WER-Versorgungsprojekte Europas; eigene Aufklärungsaktionen, Ausstellungen, Vorträge an Polartagungen, Publikationen

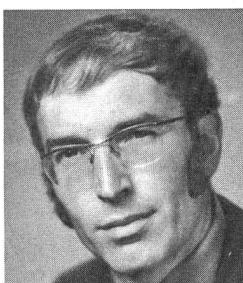


**Steiger  
Alois**

**4. 4. 1946**

1971 lic. oec., Volkswirtschaftslehre, Hochschule St.Gallen; 1971/72 Assistent für Volkswirtschaftslehre; ab 1972 wissenschaftlicher Mitarbeiter am Projekt «Neue Analysen: Wachstum – Umwelt»

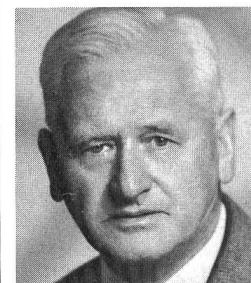
Wissenschaftlicher Mitarbeiter  
**Hochschule St.Gallen**, Höhenweg 2, 9010 St.Gallen, Ø 071 23 49 07  
Forschung in Umweltökonomik  
Beratung  
Kolosseumstrasse 25, 9008 St.Gallen



**Schnorr  
Johannes**

**29. 6. 1934**

Studium Physik, Philosophie. Assistent am Institut für Strömungswissenschaften, Herrischried (BRD), und Cultura Institut, Dornach SO  
Leiter und Geschäftsführer des Instituts  
**Cultura Institut**, Rüttiweg 63, Postfach 26, 4143 Dornach 2, Ø 061 72 25 85  
Tropfenbildanalysen nach Schwenk an Trink- und Abwasser. Beratung, Forschung, Ausbildung



**Schwarffischer  
Joseph**

**4. 10. 1901**

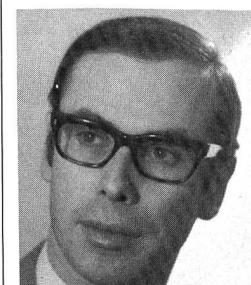
Dr. rer. pol., 1936 Prof. für Betriebswirtschaftslehre und Unternehmungspolitik Universität Freiburg; 1972 emeritiert  
Projektleiter Forschungsprojekt Nr. 1. 660-72/75 Schweizerischer Nationalfonds  
Obiges Forschungsprojekt: Unternehmungspolitische Grundlagenforschung im Rahmen ökologischer Probleme  
St-Luc, 1195 Bursinel



**Schnyder  
Frederick  
Otto**

**13. 6. 1908**

Kaufmännische Lehre; Handelsschule Neuenburg; Reisevertreter in Autozubehör; Werkzeuge und Garageeinrichtungen; Einkäufer in den USA; seit 25 Jahren selbstständig für UV-Umweltschutzgeräte; Entwicklung der Keim-EX UV-Geräte; Schweizer Patent 524374  
Technischer und kaufmännischer Leiter; Kundenberatung in hygienischen Problemen  
**SCHNyder, FR. O.**, Gladbachstrasse 30, 8033 Zürich, Ø 01 28 49 20/28 89 89  
Entkeimen, desodorieren, befeuchten, entfeuchten, ventilieren zur Sauerstofferneuerung. Fabrikation, Beratung und Verkauf  
Mitglied SRRT und SGLH  
Scheuchzerstrasse 65, 8006 Zürich



**Stadelmann  
Pius**

**11. 1. 1941**

Studium an der Abteilung X der ETH, Abschluss in Hydrobiologie, Dissertation über Stickstoffkreislauf. Auslandaufenthalt in Kanada (Canada Center for Inland Waters, Burlington, Ont.); Dr. sc. nat. ETH  
Abteilungschef des Kantonalen Gewässerschutzamtes Luzern  
**Kantonales Amt für Gewässerschutz**, Klosterstrasse 31, 6002 Luzern, Ø 041 21 95 11  
Gewässerschutz, Oberflächengewässer, Grundwasser, Industrieabwasser, Kehricht, ARA  
Natur- und Heimatschutzkommission des Kantons Luzern  
Wesemlinstrasse 4, 6006 Luzern



**von Steiger  
Arnold**

**18. 3. 1914**

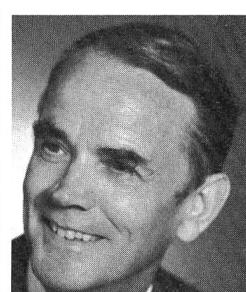
Dipl. Masch.-Ing. HTL  
Leiter der Zentralstelle für Werk-Umweltschutz für  
die schweizerischen Konzernwerke  
**Gebr. Sulzer AG**, Zürcherstrasse, 8401 Winterthur,  
Ø 052 81 28 07, Telex 76 165  
Fabrikation von Produkten der Investitionsgüterindustrie



**Stouky  
Claude**

**16. 5. 1914**

Ingenieur ETS (Winterthur)  
Sachbearbeiter für Fluglärmfragen  
**Eidgenössisches Luftamt**, Inselgasse, 3003 Bern,  
Ø 031 61 59 81/61 59 59, Telex 32 110  
Luftfahrtbehörde  
Beobachter beim CAN (Committee on Aircraft  
Noise) der ICAO (International Civil Aviation Orga-  
nization); Experte beim ANCAT (Abatement of Nu-  
isances caused by Air Transport) der ECAC (Euro-  
pean Civil Aviation Conference)



**Stucken  
Harro**

**21. 11. 1916**

Dipl. Ing., Computer, Maschinenbau, Abfallver-  
brennung, Membrantechnik  
Berater für Membrantechnik  
**Defensor AG**, Binzstrasse 18, 8045 Zürich, Ø 01  
35 91 33, Telex 54 278  
Luftbefeuchtung, Umkehrosmose, Ultrafiltration  
Schwarzbachstrasse 7, D-7895 Klettgau 2



**Steinbrüchel  
Wolfgang**

**9. 3. 1936**

Elektromonteurlehre, Abendschule, Matur B ETH  
Abteilung X, dipl. Natw., Mittelschul- und Gewer-  
belehrer, Betriebschemiker  
Betriebschemiker  
**Wild AG Heerbrugg**, 9435 Heerbrugg, Ø 071  
70 31 31, Telex 77191  
Materialprüfungen, Fett- und Klebtechnologie,  
Chemische Produktionsprobleme  
Säntisstrasse 14, 9445 Rebstein



**Strahm  
Ernst**

**3. 11. 1940**

Maschinenzeichnerlehre, HTL-Studium (Fachrich-  
tung Maschinenbau)  
Leiter der Emissionsmessung  
**Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie**, Postfach  
95, 5103 Wildegg, Ø 064 53 17 71  
Dienstleistungen für Bauwirtschaft und Zementindu-  
strie  
Mitarbeit in der SNV 115 «Luftfremdstoffe»; Tech-  
nische Kommission VFWL (techn. Berater)



**Stüdeli  
Rudolf**

**23. 3. 1927**

Dr. iur.; Fürsprecher und Notar (spezialisiert auf  
Planungs- und Baurecht)  
Direktor  
**Schweizerische Vereinigung für Landesplanung**,  
Schänzlihalde 21, 3013 Bern, Ø 031 42 64 44  
Neben Direktionsgeschäften Gutachter, Berater  
von Gemeinwesen, Verfasser einschlägiger Regle-  
mente usw.  
Mitglied verschiedener Bundeskommissionen



**Stern  
Christian**

**14. 10. 1935**

Diplom der Technischen Hochschule München;  
Fakultät für Gartenarchitektur und Landschafts-  
pflege; Nachdiplomstudien in Raumplanung am  
ORL-Institut der ETHZ; Lehrauftrag ETHZ Abtei-  
lung I; Freischaffender Landschaftsarchitekt  
Partner  
**Atelier Stern und Partner**, In der Hub 1, 8057  
Zürich, Ø 01 28 40 38  
Gartenarchitektur, Grünplanung in Städten, Land-  
schaftsgestaltung, Landschaftsplanung  
Vorstandsmitglied des BSG  
Vorderzelgstrasse 2, 8700 Küsnacht



**Strittmatter  
Pierre**

**25. 8. 1941**

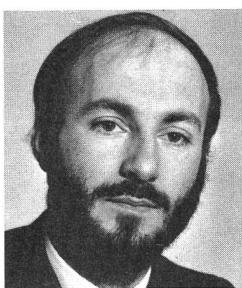
Architekturstudium ETHZ, dipl. Arch. ETH/SIA;  
Nachdiplomstudium in Raumplanung (ORL-Institu-  
tut)  
Geschäfts inhaber  
**Strittmatter, Büro für Raum- und Entwicklungs-  
planung**, Vadianstrasse 37, 9000 St.Gallen, Ø 071  
22 43 43  
Raumplanung aller Stufen; regionalwirtschaftliche  
Entwicklungskonzepte  
Mitglied erweiterter Vorstand BSP (Bund Schwei-  
zer Planer)  
Obere Wildeggstrasse 3, 9000 St.Gallen



**Stumm  
Werner**

**8. 10. 1924**

M.A. (Sanitary Engineering) Harvard University,  
Cambridge, USA; Dr. phil. II (Chemie), Universität  
Zürich. Seit 1970 Professor ETH Zürich  
o. Professor und Direktor EAWAG  
**Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung,  
Abwasserreinigung und Gewässerschutz  
(EAWAG)**, an der ETH Zürich, 8600 Dübendorf,  
Ø 01 820 81 31, Telex 53 817  
Forschung, Lehre, Beratung  
Eidgenössische Gewässerschutzkommission;  
Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz;  
Nationaler Forschungsrat



**Stünzi  
Peter**

**8. 5. 1946**

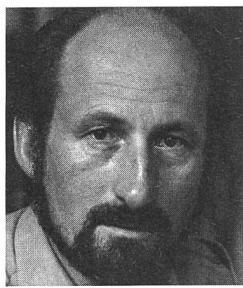
3 Jahre Ecole cantonale d'horticulture, Châtelaine Genève; 3 Jahre Baustellen- und Bürapraxis als Neuanlagengärtner/Landschaftsgärtner; Studium Landschaftsgestalter an der FH Weihenstephan/München

Betreuer der Schutzgebiete des SBN (Kauf, Management, Ausbildung Wächter usw.)

**Schweizerischer Bund für Naturschutz**, Wartenbergstrasse 22, Postfach 73, 4052 Basel, Ø 061 42 74 42

Naturschutzorganisation (Planung von Schutzgebieten, Realisierung, Management, Information, Dokumentation und Verkauf von Naturschutzartikeln)

Breitloostrasse 5, 8802 Kilchberg



**Thürkauf  
Max**

**21. 5. 1925**

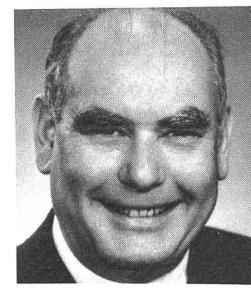
Laborant, Maturität Abendgymnasium, Dr. phil. II, Prof. Dr. phil. II, Ruzicka-Preis 1963 für die Herstellung von schwerem Sauerstoff

Professor für physikalische Chemie

**Universität Basel**, Petersplatz 1, 4051 Basel, Ø 061 25 73 73

Hochschullehrer

Oberer Rheinweg 63, 4058 Basel



**Trüeb  
Ernst Urs**

**7. 11. 1924**

Dipl.-Kulturing. ETH, ND TH Karlsruhe, ND Uni München; Eidgenössisch patentierter Ing.-Geometer; 1964-1972 Direktor Gas- und Wasserwerk Winterthur

Professor für Siedlungswasserwirtschaft ETH

**ETH-Zürich, Institut für Hydrodynamik und Wasserwirtschaft**, 8093 Zürich-Hönggerberg, Ø 01 57 57 70

Lehre und Forschung im Bereich der Siedlungswasserwirtschaft, insbesondere Wasserversorgung

SVGW, Präsident der Kommission für Wasserfragen; TPK Vizepräsident; Mitglied der Eidgenössischen Gewässerschutzkommission

Ryhenbergstrasse 183, 8400 Winterthur



**Taubmann  
Karl-  
Christian**

**16. 11. 1935**

Volks- und Mittelschule; Technische Hochschule (dipl. Bauing.), Praktika. Hochschulinstitut (Dr. sc. techn.), wissenschaftliche Mitarbeit. Ingenieurschule, Dozentur

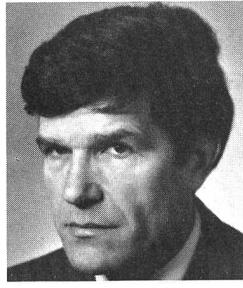
Hauptamtlicher Dozent

**Ingenieurschule beider Basel**, Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz, Ø 061 61 42 42

Hydraulik (Strömungslehre) sowie angewandte Fächer (Wasserbau usw.)

SIA, Kommissionsmitglied für Norm 190 (Kanalisation)

Grubenstrasse 35, 4142 Münchenstein



**Trachsel  
Peter**

**14. 6. 1925**

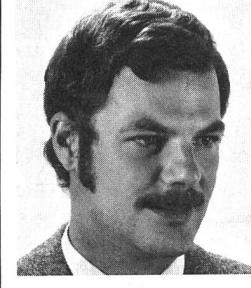
Bernischer Fürsprecher

Direktor Eidgenössisches Amt für Verkehr

**Eidgenössisches Amt für Verkehr**, Amthausgasse 15/Bundeshaus Nord, 3003 Bern, Ø 031 61 41 11, Telex 33 179

Gesetzgebung, Finanzierung des öffentlichen Verkehrs (exkl. Luftfahrt), Verkehrspolitik, betriebliche und technische Aufsicht, Fremdenverkehr

Chefbeamtenkonferenz Raumplanung, Mitglied der Arbeitsgruppe Siedlung/Verkehr der SGU



**Tschopp  
Jürg  
Werner**

**3. 8. 1944**

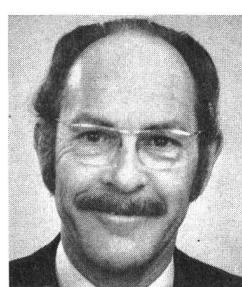
Dipl. Kultur-Ingenieur ETH

Projektleiter Wasserwirtschaft

**Basler & Hofmann**, Forchstrasse 395, Postfach 217, 8029 Zürich, Ø 01 55 11 22, Telex 58 665

Planungen im Bereich Umweltschutz, Landschaftsschutz; Verkehrs-, Orts- und Regionalplanung; Energiewirtschaft

Waidstrasse 38, 8037 Zürich



**Thiévent  
Pierre  
Maurice**

**11. 4. 1924**

Mittelschule, praktische Berufslehre, Ingenieurschule Richtung Maschinenbau, 15 Jahre Tätigkeit in der Wasserwirtschaft

Prokurist und Abteilungsleiter «Ozontechnik»

**Kerag, Kessel-, Apparate- und Anlagenbau**, Postfach 6270, 8805 Richterswil, Ø 01 76 44 51

Dampfkessel und wärmetechnische Anlagen, Wärmeaustauscher, Pulper (Papierauflösemaschinen), Belüftungs-, Ozonierungs- und Oxidationsanlagen für die Wasseraufbereitung

Präsident der Aqua suisse, Schweizerische Vereinigung von Wasseraufbereitungs-Unternehmen; Vorstandsmitglied der Aqua Europa, Europäische Vereinigung für Wasseraufbereitung

Tödistrasse 123, 8800 Thalwil



**Trefzer  
Karl**

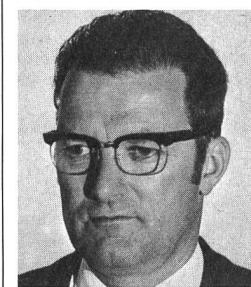
**4. 10. 1934**

1963 Dr. phil. II Universität Basel, Leiter einer F+E-Gruppe, Projektleiter, Geschäftsführer (im Ausland). Seit 1971 Dozent an der IBB

Dozent für Akustik

**Ingenieurschule beider Basel**, Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz, Ø 061 61 42 42

Mitglied der Schweizerischen Gesellschaft für Akustik



**Tschumi  
Pierre-André**

**4. 6. 1925**

Biologe; Entwicklungsphysiologie; Ökologie, Limnologie, Umweltwissenschaften

o. Professor

**Universität Bern, Zoologisches Institut**, Sahlstrasse 8, 3012 Bern, Ø 031 23 51 05

Unterricht und Forschung

Präsident der SAGUF

3045 Grächen

# Neu!

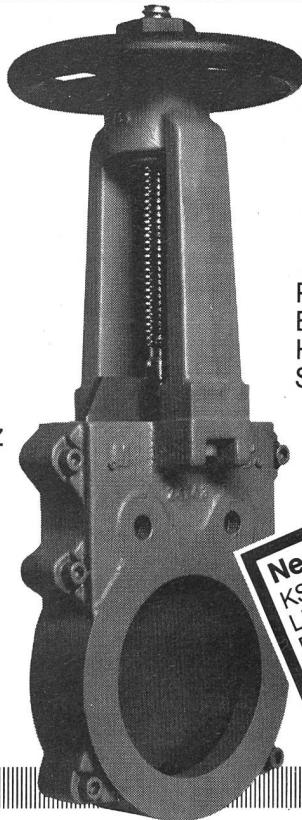
## RHO-Abwasserschieber

ND 6 NW 50-400

Besondere Merkmale:

- Unempfindlich gegen Schmutz
- Korrosionssichere Ausführung
- Einwandfreie Abdichtung
- Einbau in jeder Lage möglich
- Frostsicher
- etc. etc.

Bitte verlangen Sie  
detaillierte Unterlagen



PRO AQUA 77  
Basel  
Halle 24  
Stand 435

**Neue Adresse ab 1.7.77**  
KSB Zürich AG  
Limmatstrasse 50  
Postfach, 8031 Zürich  
Tel. 01/44 99 33



# KSB

Projektierung, Verkauf und Service

Verkaufsbüro KSB Zürich AG  
Postfach, 8035 Zürich, Tel. 01/60 20 20

## Umwelt- und Gewässer- schutz



**COLASIT AG**  
Kunststoff-Apparatebau  
3752 Wimmis (Schweiz)  
Telefon 033/571944  
Telex 32887

## Die Phosphat- Elimination in Kläranlagen

COLASIT

konzipiert, liefert und montiert  
schlüssel fertige Anlagen für die  
3. Reinigungsstufe in Kläranlagen:

- Fällmitteltanks druckgeprüft
- Dosierpumpen
- Steuerungen
- Leitungen und Armaturen
- Beschichtung von Auffang-  
wannen, Becken usw.

Unser technischer Dienst berät  
Sie gerne bei der Projektierung  
der 3. Reinigungsstufe



**TRIOPAN** Faltsignale

alleiniger Hersteller

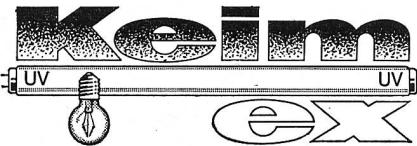
**TRIOPAN** RORSCHACH



**Jos. Butz**

Signalfabrikation  
Telefon 071 41 42 72  
(Erhältlich bei  
Feuerwehr-Grossisten  
und Wiederverkäufern)

Unzählige aerobe Bakterien, Viren bedrohen unser Leben. Haltbarkeit und Qualität zahlreicher Produkte sind in der Fabrikation und Lagerung gefährdet. Im Kampf gegen alle schädlichen Kleinstlebewesen hat sich die



ultraviolette Raumluft-Entkeimung als unentbehrlicher Helfer erwiesen.

Besonders in der Lebensmittelindustrie kann durch die

### UV-LUFTENTKEIMUNG

den Arbeits- und Lagerräumen wertvolles Gut erhalten bleiben, wie in

Chemielabors, Pharmazeutika, Antibiotika, Abfüllstationen, Hygieneinstitute, Fleisch- und Fischwarenindustrie, Eiscremeherstellung, Süßmostereien, Molkereien, Käserien, Brauereien, Grossbäckereien, z. B. deren Spezialbrote, in Scheiben verpackt, durch Schimmelbildung besonders bedroht sind.

Die Vernichtung der schädlichen Bakterien und Viren durch

### UV-Entkeimungsgeräte KEIM-EX

gelingt einwandfrei, wenn diese Kleinstlebewesen in der Luft schwabend bestrahlt werden. Getötet werden pathogene Keime – auch im Sporenstadium – Pilze, Hefe und Viren.

Prospekt und Preisliste für **KEIM-EX-UV-Geräte** und Ersatzröhren verlangen.

Beratung, Verkauf und Service:



**FR. O. SCHNYDER, Lufthygiene**

8033 Zürich, Postfach, Gladbachstrasse 30, Telefon 01 28 49 20

# schekol

## tanklacke

*Praxisbewährte Methoden  
die Umwelt zu schützen und*

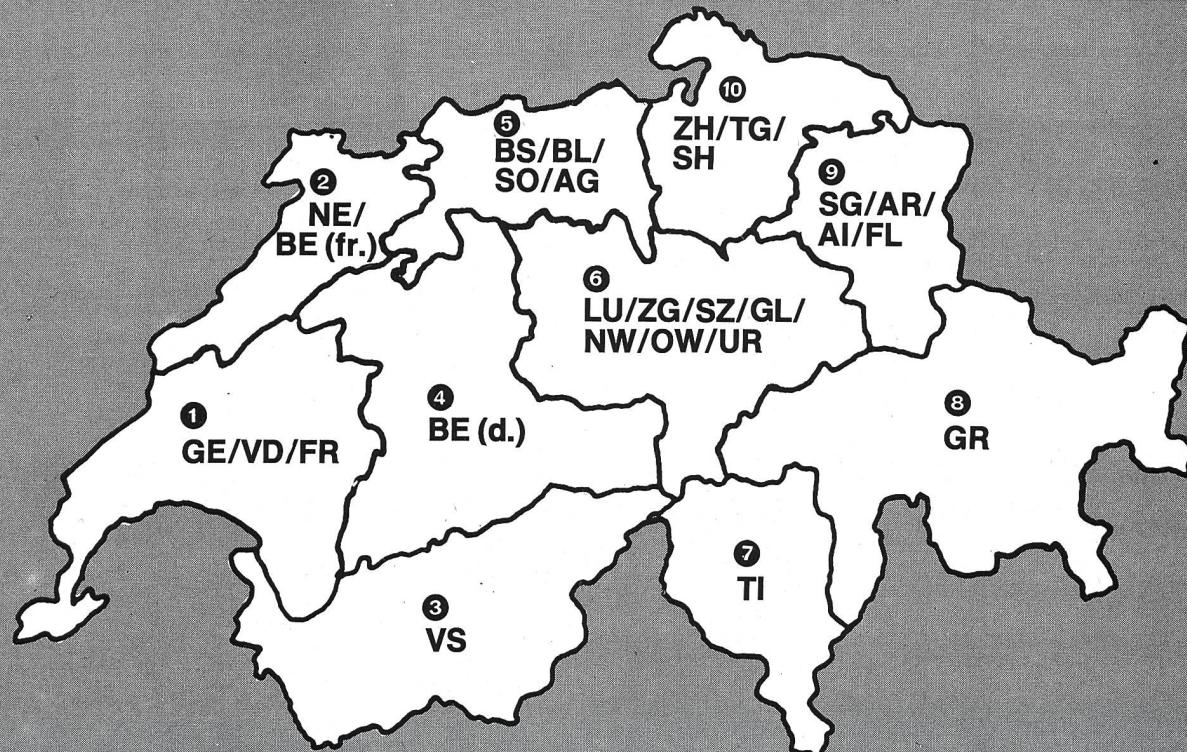
**+kunststoff  
beschichtungen**

*den Tankbesitzer vor Schaden zu bewahren!*



**Schekolin AG** Fabrik hochwertiger Lacke und Farben  
9491 Bendern, Tel. 075/3 20 20

# Für Tankreinigungen und -revisionen empfehlen sich **VTR**-Vertrauensfirmen in Ihrer Region:



## ④ BE (d.)

**Ateliers des Charmilles SA**  
Abt. Tankrevisionen  
Thunstrasse 87, 3000 Bern 16  
Telefon 031 44 83 83, Telex 32 646  
Tankrevisionen und Ölfeuerungsservice

**H. Muster & Cie.**  
Mittelstrasse 2, 4912 Aarwangen  
Telefon 063 2 23 64  
Revisionen an Heizöl-, Diesel-, Benzin- sowie  
Grosstankanlagen inkl. Sanierungsarbeiten

**Schneider + Kreienbühl AG**  
Freiburgstrasse 394, 3018 Bern  
Telefon 031 55 20 55  
Tankrevisionen und -sanierungen, Sandstrahlen,  
Kunststoffbeschichtung; Verkauf, Montage  
und Service von Neo-Vac-Leckschutzgeräten  
und Innenhüllen, Kathodenschutzanlagen; 25  
Jahre Erfahrung

## ⑤ BS/BL/SO/AG

**Schneider + Kreienbühl AG**  
Tulpenstrasse 15, 2540 Grenchen  
Telefon 065 9 06 72  
Sternenhofstrasse 6, 4153 Reinach  
Telefon 061 76 14 14

**Stauber AG**  
Im langen Loh 61, 4054 Basel  
Telefon Büro 061 38 61 69, Werk 061 63 10 63

Tankrevisionen, Sanierungen, Tank- und  
Tankraumbeschichtungen, Industrielle  
Beschichtungen

**F. Jampen**  
Inhaber R. Roppel  
Dullikerstrasse 170, 4653 Obergösgen/Olten  
Telefon 062 35 43 49  
Spezialgeschäft für Tankrevisionen, Reparaturen,  
Aussenbehandlung, Neuanstriche,  
Reinigung, Sanierungen sämtlicher Tanks

**Gebr. Fischer AG**  
Mythenstrasse 20, 5430 Wettingen  
Telefon 056 26 37 23

## ⑥ LU/ZG/SZ/GL/ NW/ OW/UR

**Gebr. Fischer AG**  
Stampfgasse 44, 8750 Glarus  
Telefon 058 61 26 66  
Tankrevisionen, Heizungen, Ölfeuerungen,  
Lüftungen

## ⑩ ZH/TG/SH

**Steinmann AG**  
Aegertenstrasse 6, 3005 Bern  
Telefon 031 44 81 61  
Revisionen an Heizöl-, Diesel-, Benzin- sowie  
Grosstankanlagen inkl. Sanierungsarbeiten,  
Hectronic-Abfüllsicherungen

**Gilbarco AG**  
Töpferstrasse 26, 8048 Zürich

Telefon 01 35 45 25, Telex 54 587  
Tankreinigungen und Revisionen an Heizöl-,  
Diesel- und Benzintanks, inkl. Sanierungs- und  
Anpassungsarbeiten; Neu-Tankanlagen,  
Ölfeuerungen, Garageeinrichtungen

**H. Koch AG, Zürich**  
Flüelastrasse 54, 8047 Zürich  
Telefon 01 52 52 00, Telex 52 379  
Tankrevisionen, Anpassungen, Tankschutz,  
Neu-Tankanlagen, Heizungen, Verkauf von  
Heizöl und Treibstoffen

**Tank Meier AG**  
Affolternstrasse 154, 8050 Zürich  
Telefon 01 840 17 50  
Tankrevisionen, Tanksanierungen

**Tarei AG**  
Unternehmung für Tankreinigung  
Bachstrasse 8, 8800 Thalwil  
Telefon 01 720 00 04  
Gefahrlose Benzintankrevisionen mit Tarei-  
Brennern, auch für Grosstankanlagen

**Max Diener AG**  
Hardturmstrasse 287, 8031 Zürich  
Telefon 01 42 20 26, Telex 57 981 dien  
Tankrevisionen, Tankschutz, Tanksanierun-  
gen, Erstellung schlüsselfertiger Tankanlagen

**City Carburoil Zürich AG**  
Röntgenstrasse 22, 8005 Zürich  
Telefon 01 42 78 40, Telex 54 467  
Tankreinigungen und -revisionen, Anpassun-  
gen usw., Verkauf von Heizöl, Benzin und  
Diesel



**Valko  
Peter**

**25. 2. 1932**

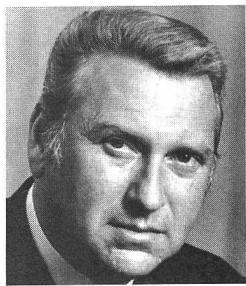
Diplom-Meteorologe; Assistenz am Physikalisch-Meteorologischen Observatorium in Davos; Dr. phil. II., Mitarbeiter Meteorologisches Institut Uni München

Chef der Sektion Technische Meteorologie der Schweizerischen Meteorologischen Zentralanstalt

**Schweizerische Meteorologische Zentralanstalt**,  
Dunantstrasse 2, 8044 Zürich, Ø 01 34 64 00

Meteorologie, atmosphärische Umweltforschung, Beratung, Erarbeitung von Planungsunterlagen aus Klimadaten

Mitglied in diversen nationalen und internationa-  
len Kommissionen



**Walthard  
Frédéric P.**

**13. 3. 1921**

Dr. iur., Mitbegründer und einer der ersten Vize-  
präsidenten des Umweltschutzkomitees der OECD  
in Paris, Generalsekretär des EVD und Leiter der  
interdepartementalen Arbeitsgruppe des Bundes  
für internationale Umweltfragen (1969-1971)

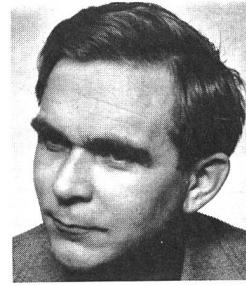
Generaldirektor

**Schweizer Mustermesse**, Postfach, 4021 Basel,  
Ø 061 26 20 20, Telex 62 685

Organisation und Durchführung von Messen, Kon-  
gressen, Fachtagungen und weiteren Veranstaltun-  
gen. Hallenvermietung

Vizepräsident der Schweizerischen Zentrale für  
Handelsförderung

Beim Goldenen Löwen 12, 4052 Basel



**Weber  
Hans-Jürgen**

**22. 9. 1938**

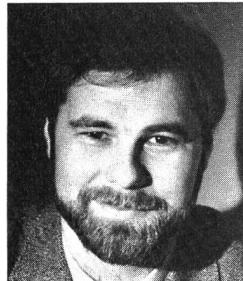
Berufsausbildung, Mechaniker Fachhochschul-  
reife. 1. Studium Maschinenbau. 2. Studium Ver-  
fahrenstechnik, Industrieplanung, Unternehmens-  
berater, Geschäftsführer

Geschäftsführer für Technik und Verkauf

**Zier, Ernst, Anlagenbau AG**, Steinackerstrasse 37,  
Postfach 912, 8302 Kloten, Ø 01 813 25 84, Telex  
53 901

Umweltschutzanlagen, Reinhaltung der Luft. Berat-  
ung, Projektierung, Verkauf

Im Boll 763, 8260 Stein am Rhein



**Vogtmann  
Hartmut**

**16. 10. 1942**

Dipl. ing. agr. ETHZ; Dr. sc. techn. ETHZ; Lecturer  
University of Alberta, Edmonton, Canada, Leiter  
Forschungsinstitut für biologischen Landbau,  
Oberwil BL

Institutsleiter

**Forschungsinstitut für biologischen Landbau**,  
Bottmingerstrasse 31, Postfach 103, 4104 Oberwil  
BL, Ø 061 54 20 50

Forschung auf dem Gebiet der biologischen (öko-  
logischen) Landwirtschaft

SGU Vorstandsmitglied; Sekretär der International  
Federation of Organic Agriculture Movements  
(IFOAM)



**Wanner  
Hans-Urs**

**7. 6. 1933**

Pharmaziestudium an der ETHZ; seit 1960 am In-  
stitut für Hygiene und Arbeitsphysiologie; 1968  
Habilitation auf dem Gebiet der technischen  
Hygiene

Dr. sc. nat., Privatdozent; Oberassistent

**Institut für Hygiene und Arbeitsphysiologie**, Clau-  
siusstrasse 21, 8092 Zürich, Ø 01 32 62 11

Umwelthygiene (Schwerpunkte Luftverschmut-  
zung und Lärm), Ergonomie, Reinraumtechnik

Mitglied in Fachkommissionen für Fragen der  
Lufthygiene und des Lärms

Steinbrüchelstrasse 45, 8053 Zürich



**Weber  
Heinrich**

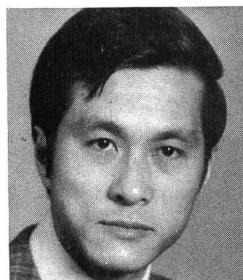
**20. 10. 1936**

Masch.-Ing. HTL

Leiter der Produktlinie Umwelttechnik; Prokurist  
Gebrüder Bühler AG

**Bühler, Gebr. AG**, 9240 Uzwil, Ø 01 50 11 11,  
Telex 77 541

Maschinen- und Anlagebau. Food- und Nonfood-  
sektor (u. a. Müllbehandlungsanlagen, Luftfilter)



**Vu Duc  
Trinh**

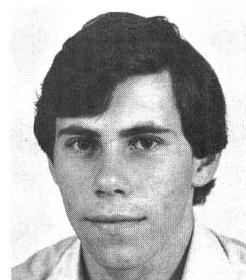
**15. 10. 1941**

Ingénieur-chimiste diplômé EPFL; docteur ès sci-  
ences

Chef de laboratoire

**Institut Médecine Sociale et Préventive, centre  
de recherche sur l'environnement professionnel  
et les polluants chimiques**, route de la Clochette,  
1052 Le Mont-sur-Lausanne, Ø 021 32 26 06

Nature et impact des cancérogènes chimiques.  
Sources et distribution dans l'environnement



**Weber  
Guido**

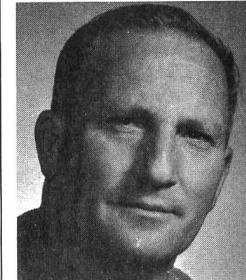
**5. 10. 1956**

Fotografenlehre, Berufsmittelschule, journalis-  
tische Praxis bei mehreren Tageszeitungen, heute  
als Journalist tätig

Ständiger Mitarbeiter «Zürichsee-Zeitung» (Stäfa)

Mitglied: Vorstand SGU; Stiftungsrat SES

Kreuzsteinstrasse 78, 8707 Uetikon



**Weder  
Paul  
Alfons**

**28. 10. 1912**

Beruf: Installateurlehre, dann Feuerlöschwesen,  
Wanderwege, Skirettung, jetzt spezialisiert auf  
aktiven Umweltschutz

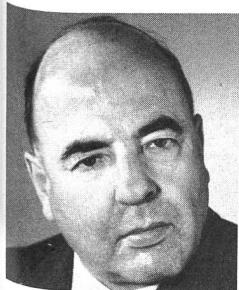
Organisator, Berater. Obmann (ehrenamtlich)

**Internationales Umweltschutzkorp**s, St.-Jakob-  
Strasse 87, 9000 St.Gallen, Ø 071 25 64 44/  
24 33 35

Erziehung durch aktive Einsätze, Vorleben und  
Ausstellungen

EWC Europäisches Workcamp-Komitee; SKUS  
Schweizer Kommission für Unfallverhütung auf  
Skipisten; MAB-Programm UNESCO

St.-Jakob-Strasse 87, 9000 St.Gallen

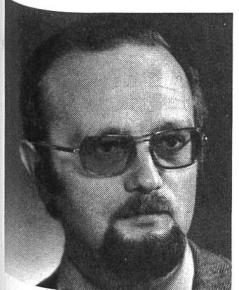


**Wegmann  
Karl**

**1. 8. 1916**

1941 Juristisches Doktorexamen Universität Bern, Dr. iur. 1942 Rechtsanwaltsprüfung Kanton Thurgau; 1942–1968 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern; 1968 SGCI

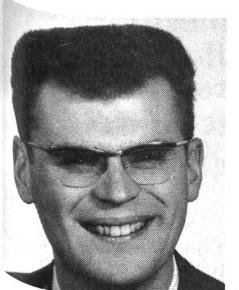
Vizedirektor, Leiter des Dienstes Umweltschutz **Schweizerische Gesellschaft für Chemische Industrie (SGCI)**, Nordstrasse 15, 8035 Zürich, Ø 01 60 10 30, Telex 52 872  
Wahrung und Förderung der Interessen der chemischen Industrie in der Schweiz  
Mitglied der Eidgenössischen Kommission für Lufthygiene



**Weissmüller  
Klaus R.**

**4. 1. 1938**

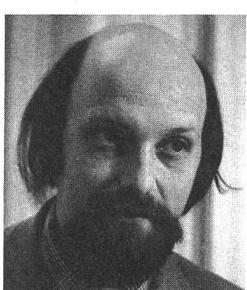
Maschinen-Ingenieur, Fachrichtung Verfahrenstechnik  
Abteilungsleiter, Prokurst  
**Alfa Ingenieurbüro AG**, Weidenweg 12, Postfach 83, 4310 Rheinfelden, Ø 061 87 65 25, Telex 64 157  
Planung und Bau kompletter Abwasserbehandlungsanlagen, insbesondere Schlammentwässerung, Neutralisation, Abwasserbelüftung  
VSA- und VFVL-Mitglied



**Welti  
Jürg**

**6. 7. 1940**

EDV-Programmierer-Organisator; Ökonomiestudium lic. oec. publ.; Wirtschafts- und Sozialforschung; Analysen langfristiger Auswirkungen Projektleiter  
**Basler & Hofmann**, Forchstrasse 395, Postfach 217, 8029 Zürich, Ø 01 55 11 22, Telex 58 665  
Planungen im Bereich Umweltschutz, Landschaftsschutz; Verkehrs-, Orts- und Regionalplanung; Energiewirtschaft  
Bertschikerstrasse 21c, 8620 Wetzikon

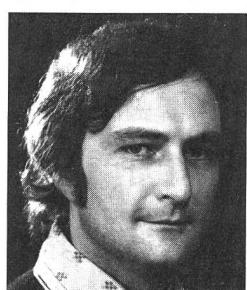


**Welti  
Peter**

**2. 12. 1946**

Lehre als Biologielaborant, Ciba-Geigy AG; technische Beratung, Verkauf von Umweltschutzmessgeräten, Chemikalien und GC-Zubehör Kontron AG, Zürich

Verkauf von Umweltschutzmessgeräten Kontron AG  
**Kontron AG**, Bernerstrasse-Süd 169, Postfach 1358, 8048 Zürich, Ø 01 62 92 62, Telex 52 115  
Technisch-wissenschaftliche Instrumentation



**Wiederkehr  
Roland**

**27. 1. 1943**

Lehrer, Journalist  
Geschäftsführer (Policy, PR, Erziehung)

**WWF (World Wildlife Fund) Schweiz**, Förrlibuckstrasse 66, 8005 Zürich, Postfach, 8037 Zürich, Ø 01 44 20 44

Natur- und Umweltschutz

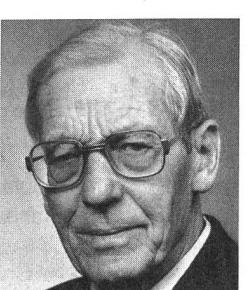


**Wiedmer  
Paul**

**12. 5. 1930**

Dipl. Maschinen-Ing. Tech. HTL; Klimaingenieur SWKI (Schweiz. Verein von Wärme- und Klimaingenieuren)

Direktor  
**Protecta-Sol AG**, Bahnhofstrasse 26, Postfach 55, 8712 Stäfa, Ø 01 928 61 11, Telex 75 368  
Ingenieurunternehmung für Haustechnik und Klimafenster  
Postfach 45, 8712 Stäfa



**Wieland  
Karl  
Heinrich**

**29. 6. 1903**

Studium der Physik und physikalischen Chemie; Professor für physikalische Chemie an der Universität Zürich (bis 1962); Physikdozent an der Universität Basel, emeritiert 1970

Vizepräsident der BASNU; Vorstand in der Sektion Basel des SBN; Vorstand in der Aqua Viva  
Schäublinstrasse 35, 4059 Basel

# SIXMADUN

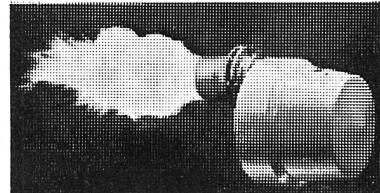
Kombinierte Öl-Gas-Brenner für Kläranlagen

Automatische Öl- und Gasbrenner

Wasserenthärter, Bassin-Filteranlagen

**SIX MADUN Rudolf Schmidlin AG**  
**4450 Sissach** Telefon 061 98 48 91/94

Über 70 Servicestellen in der ganzen Schweiz



CL-Kompaktbrenner

# OERTLI

*Erfahrung  
Zuverlässigkeit  
Wirtschaftlichkeit*

Oelbrenner und Gasbrenner

**LADENBAU. LABOR-  
BAU. ARZTPRAXEN.  
INNENAUSBAU.**

J. Killer AG

5300 Turgi

Telefon 056/23 19 71

Projektierung  
Planung  
Ausführung

**killer**

## Ein kleines Loch

im Öltank könnte Sie ruinieren!

Das System NOBEL CHEMIE/Geco\* schützt Sie davor!

Jeder Tankbesitzer haftet voll für Heizölschäden. Da kann schon ein kleines Loch im Öltank eine Familie ruinieren. Täglich kann das jedem, der einen ungeschützten Tank besitzt, passieren.

Vor diesen Gefahren schützt Sie das NOBEL-CHEMIE/Geco-Tankschutz-System mit der dickhäutigen MIPOPLAST-Öltankfolie. Sie ist die meistverkaufte Tankschutzfolie. Das hat einen guten Grund: MIPOPLAST ist speziell als Schutzfolie für Heizöltanks geschaffen, um sie vor Korrosionsschäden zu schützen und um ihre Lebensdauer zu verlängern. Die Folie kommt von Dynamit Nobel, einem Kunststoffhersteller mit jahrzehntelanger Erfahrung. In Zehntausenden von Heizöltanks hat sich MIPOPLAST bereits bewährt. Das gibt Ihnen Sicherheit.

Die 5 Jahre Garantie, die Ihnen der Folienhersteller gibt, sind längst keine Aussage über die Lebensdauer. Die ist länger, viel länger.

Die MIPOPLAST-Folie wird unter ständiger Kontrolle zu einer Innenhülle auf die Masse Ihres Tanks konfektioniert. Nach der genauen Dichtigkeitsprüfung wird die Hülle für den Transport in eine schützende Spezialverpackung gebracht, die erst nach Einbringen in den auszurüstenden Tank geöffnet wird.

Zum Schutz der Innenhülle wird der Tank mit einem 10 mm dicken Spezialschaumstoff ausgepolstert.

Zur bewährten Folie und zur sicheren Hülle gehört das zuverlässige System. Ein Leckanzeigegerät kontrolliert Ihren Tank pausenlos. Das System NOBEL CHEMIE/Geco garantiert Ihnen:

1. Schutz gegen auslaufendes Heizöl zum Schutz des Grundwassers im Sinne des Gesetzgebers
2. pausenlose Kontrolle der Tankdichtigkeit und unverzügliche optische und akustische Anzeige jedes Lecks im Innen- oder Außenmantel, ohne dass Heizöl auslaufen kann
3. Schutz vor Innenkorrosion des Stahlanks (Wertehaltung)

Nur qualifizierte Spezialisten bauen das System NOBEL CHEMIE/Geco ein. Sie werden gründlich geschult, geprüft und jeweils nur für die Dauer eines Jahres autorisiert. Nach dem Einbau des Systems wird die ganze Anlage auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüft und plombiert. Durch ein ausführliches Protokoll werden nicht nur der Anlagebesitzer, sondern auch die einschlägigen Ämter über die Sicherung des betreffenden Tanks orientiert.

Mit dem Leckschutz-Sicherheitssystem NOBEL CHEMIE/Geco verwandeln Sie Ihren einwandigen Tank in einen Doppelmanteltank. Es ist vom Eidgenössischen Amt für Umweltschutz für Neuanlagen in den Zonen B und C und für Alttanks in allen Zonen zugelassen\*.

Verantwortlicher System-Ausweisinhaber  
und Know-how:

\* Ausweis EAGS-Nr. 08.08.76

Generalunternehmer für den Einbau:

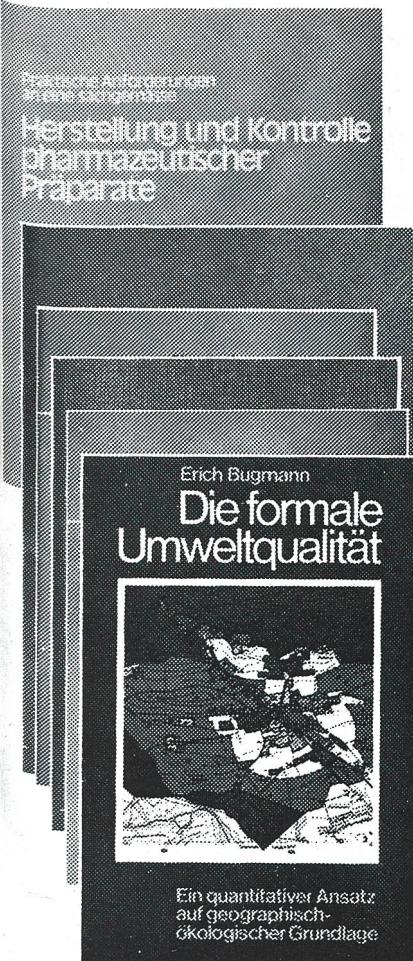
**BRETA**

Brenner- und Tankanlagen AG  
Seestrasse 81, 8803 Rüschlikon  
Telefon (01) 724 17 75

**ESCHLER URANIA**

Badenerstrasse 288, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon (01) 39 39 00

# Bücher und Sonderdrucke aus dem Fachbuch- verlag Vogt-Schild AG



Prof. Dr. E. Bugmann  
**Die formale  
Umweltqualität**  
Ein quantitativer Ansatz auf  
geographisch-ökologischer  
Grundlage  
100 Seiten, Fr. 34.–

F. Hippenmeier  
**Herstellung und  
Kontrolle  
pharmazeutischer  
Präparate**  
108 Seiten, Fr. 39.–

Dr. Ernest Merian  
**Naturwissen-  
schaftliche  
Umweltprogramme  
in den USA und  
Kanada**  
92 Seiten, Fr. 14.–

Dr. iur. Charlotte Schultz  
**Biomedizintechnik  
– ein gesetzgeberisches  
Problem**  
23 Seiten, Fr. 9.–

Willy W. Wirz  
**pH- und  
pCl-Werte**  
Handbuch mit Interpreta-  
tionen und einer Einführung  
in die pX-Messtechnik  
271 Seiten, Fr. 29.–

**Herstellung und  
Kontrolle in  
pharmazeutischen  
Fabrikationsfirmen**  
211 Seiten, Fr. 39.–

90

Wir bestellen folgende Werke:

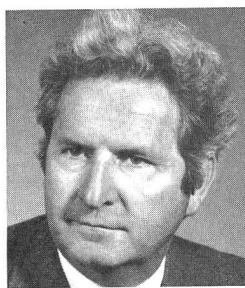
**Bestellschein**

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

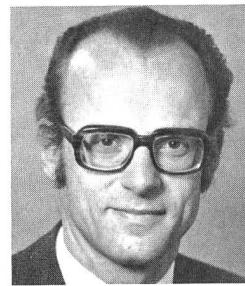
Einsenden an: Fachbuchverlag Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn 2  
Telefonische Bestellungen: 065 21 41 31, intern 80



**Wild  
Ernst**

**7. 1. 1921**

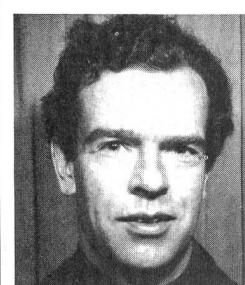
Elektroingenieur (Starkstromtechnik); 11 Jahre Beratender Ingenieur in Südamerika; 10 Jahre Technischer Leiter Ventilator AG Stäfa; 14 Jahre Direktor Stäfa Control System AG Stäfa  
Delegierter des VR der Stäfa Control System AG und Huba Control AG sowie protecta-soil AG  
**Stäfa Control System AG**, 8712 Stäfa, Ø 01 928 61 11, Telex 75 368  
Entwicklung und Fabrikation von elektrischen und elektronischen Mess- und Regelgeräten  
Alt Präsident des SWKI (Schweiz. Verein von Wärme- und Klimaingenieuren)



**Wildhaber  
Luzius**

**18. 1. 1937**

Dr. iur. (Basel), Advokat, LL.M., J.S.D. (Yale Law School), Professor Universität Basel, Stabschef der Expertenkommission für die Totalrevision der Bundesverfassung  
Ordentlicher Professor an der Universität Basel (ab 1. April 1977)  
**Universität Basel**, Petersplatz, 4000 Basel



**Williams  
Julian**

**1. 3. 1938**

Chimiste, Ph.D. (Canterbury, New Zealand); B.A. (Cambridge)  
Chargé de recherche invité (permanent position: Research Scientist, Canada Centre for Inland Waters)  
**Université de Genève, Laboratoire de limnogéologie**, 13, rue des Maraîchers, 1211 Genève 4, Ø 022 21 93 55  
La chimie du phosphore et des métaux lourds dans les sédiments lacustres  
2, avenue Hélvetique, 1225 Chêne-Bourg



**Winkler  
Ulrich**

**25. 6. 1925**

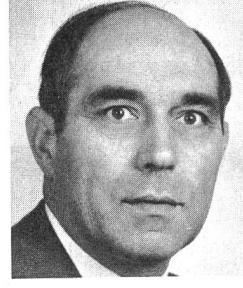
Dipl. phys. ETH, Dr. sc. nat. ETH; Prof. Festkörperphysik Universität Freiburg  
Direktor, Bauphysikalisches Institut AG Bern  
**Bauphysikalisches Institut AG**, Effingerstrasse 60, 3008 Bern, Ø 031 25 64 53  
Lärmschutz, Wärme- und Feuchtigkeitsschutz, Sonnenschutz  
Präsident Kommission SIA 180, Wärmeschutz  
Gurtenstrasse 55, 3122 Kehrsatz



**Wipf  
Heinrich R.**

**22. 4. 1932**

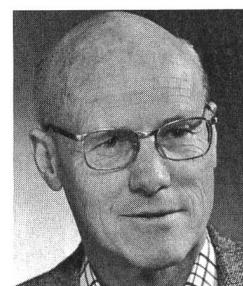
Ingenieur  
Delegierter des VR  
**Wipf AG, Verpackungen**, Industriestrasse, 8604 Volketswil, Ø 01 945 22 11, Telex 57 255  
Verpackungen für die Nahrungsmittel-, Genussmittel- und chemische Industrie  
Mitglied der Eidgenössischen Kommission für Abfallwirtschaft



**Wittwer  
Paul**

**1. 4. 1923**

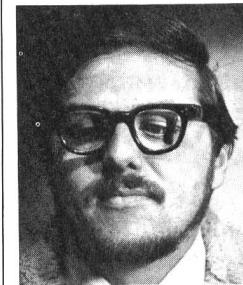
Berufslehre und HTL bzw. ehemals Technikerausbildung  
Dozent für Automobiltechnik  
**HTL, Ingenieurschule**, 2500 Biel, Ø 032 23 43 23/ Unterricht in Elektrotechnik, Prüf- und Messgeräten, Betriebslehre, Labor  
Experte in verschiedenen Institutionen



**Wührmann  
Karl**

**23. 7. 1912**

Dr. sc. nat.; Professor für Mikrobiologie ETH Zürich  
Institutsvorsteher (Institut für Gewässerschutz); Abteilungsleiter EAWAG (Biologie)  
**Institut für Gewässerschutz und Wassertechnologie der ETH Zürich**, Überlandstrasse 133, 8000 Dübendorf, Ø 01 820 81 31  
Lehre und Forschung sowie Expertentätigkeit auf dem Gebiet Gewässerschutz, Wasserversorgung und Abwasserreinigung  
Experte Arbeitsgruppe Wasserversorgung des Delegierten für wirtschaftliche Kriegsvorsorge; Beirat Internationaler Arbeitsgemeinschaft Wasserwerke im Rhein-Einzugsgebiet; Experte Nationalfonds-Kommission für nationale Programme, Hydrologie; Vizepräsident Internationale Vereinigung für theoretische und angewandte Limnologie



**Wunderli  
Carl**

**17. 12. 1940**

Elektromonteur, Umschulung auf Elektronik McGill University Montreal P.Q., Canada. Electronics Engineer  
Geschäftsleiter  
**Wunderli Electronics AG**, Schitter 982, 9413 Oberegg, Ø 071 91 36 43  
Lärmessgeräte, Steuer- und Alarmtechnik



**Wüthrich  
Fritz**

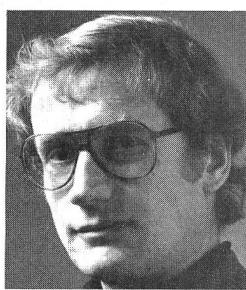
**11. 1. 1922**

Abschlussstudien: Masch.-Ing.; Tätigkeit: Forschungsabteilung Escher Wyss (Gasturbinen), massgeblicher Mitarbeiter beim Aufbau des Departments Umwelttechnik der Von Roll AG, Zürich (Bereichsleiter, Prokurst)

Vizedirektor bei Widmer + Ernst AG; Leiter Bereich Müll

**Widmer + Ernst AG**, Zentralstrasse 74, 5430 Wettigen, Ø 056 26 31 41, Telex 53 884

GU für schlüsselfertige verfahrenstechnische Anlagen, wie Müllverbrennungen, industrielle Wärmetechnik, Altreifenverwertung, Futtermittelaufbereitung usw.



**Zellweger  
Walter**

**29. 11. 1937**

Dipl. ing. chem. ETH; Dr. sc. tech. ETH  
Mitinhaber

**Labor Künzler**, Kellerstrasse 36, 6005 Luzern, Ø 041 44 01 59

Laboratorium und Ingenieurbüro für Umwelttechnik



**Zeltner  
Erich**

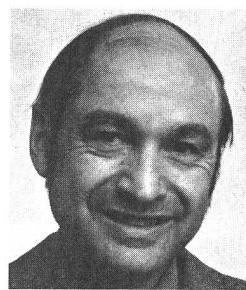
**11. 10. 1924**

Diplom als Masch.-Ing. ETH, Tätigkeit in der Berechnung und Entwicklung von Turbomaschinen in der Schweiz, GB und in den USA, seit 1958 bei Von Roll Zürich, davon seit 1965 in Abteilung Schlammbehandlung

Leiter Abteilung Schlammbehandlung

**Von Roll AG**, Neugasse 223, Postfach 8021, 8005 Zürich, Ø 01 44 12 41, Telex 52 653

Planung und Bau von schlüsselfertigen Müllverbrennungsanlagen aller Grössen, für kommunale und industrielle Abfälle. Planung und Bau von schlüsselfertigen Anlagen zur Reinigung kommunaler und industrieller Abwässer nach mechanischen, biologischen und chemischen Verfahren. Planung und Bau von Anlagen zur Behandlung kommunaler und industrieller Abwasserschlämme, insbesondere zur Faulung, Pasteurisierung, Entwässerung, Trocknung und Verbrennung



**Zimmerli  
Ernst**

**15. 11. 1928**

Matura Typus B; 7 Semester Studium der Naturwissenschaften; Bezirkslehrerpatent

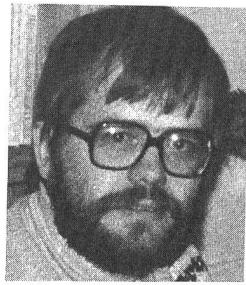
Direktor

**Schweizerisches Zentrum für Umwelterziehung**, Rebbergstrasse, 4800 Zofingen, Ø 062 51 58 55

Kurse, Tagungen, Beratungen, Information, Dokumentation, Publikationen

Redaktor «Vögel der Heimat», Berater Stiftungsrat WWF Schweiz

Birkenweg 2, 4800 Zofingen



**Zimmermann  
Matthias**

**13. 2. 1945**

Dipl. Kulturing. ETH/SIA; Leiter der Zürcher Umweltschutzwache 1971, Meteorologie und Lufthygiene am Gesundheitsinspektorat der Stadt Zürich 1971–1974, beim SBN seit 1975

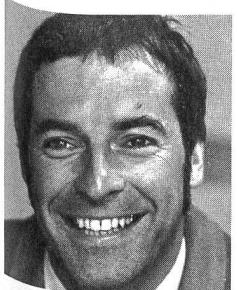
Pressechef und Redaktor

**Schweizerischer Bund für Naturschutz (SBN)**, Wartenbergstrasse 22, Postfach 73, 4020 Basel, Ø 061 42 74 42

Verbreitung des Naturschutzgedankens, praktische Naturschutzarbeit in Schutzgebieten

Stiftungsratsausschuss Schweizerische Energiestiftung, Arbeitsausschuss Eidgenössische Atominitiative

Bruckfeldstrasse 17, 4142 Münchenstein



**Wyss  
Andreas**

**2. 4. 1940**

Dipl. Bauing. ETHZ 1965; Nachdiplomstudium; University of Washington, Dr. sc. 1971

Teilhaber, Departementsleiter

**Balzari Blaser Schudel, Ingenieure und Planer**, Kramburgstrasse 14, 3006 Bern, Ø 031 44 69 11, Telex 33 149

Analyse von Umweltsystemen, Planung und Projektierung von Schutzmassnahmen  
SIA

Kistlerweg 36, 3006 Bern



**Zeindler  
Hans**

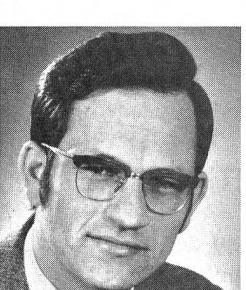
**13. 8. 1928**

1947–1952 ETH Zürich, dipl. Bauingenieur; 1953–1962 Spezialisierung in Geotechnik; Praxis im Dammbau (Göschenenalp) und im Autobahnbau (Kanton Bern); seit 1962 Geotechnische Gutachtertätigkeit

Mitinhaber und Direktor

**Geotest AG**, Birkenstrasse 15, 3052 Zollikofen, Ø 031 57 20 74, Telex 33 740

Geologische, geotechnische und geophysikalische Studien und Beratungen  
FSK, Kiesgrubeninspektor; SIA, Delegierter der Sektion Bern; Conseil scientifique unité fondation, EPFL; VSS (1950–1976) Mitglied in Kommission 3; Regionalplanungsverein Aaretal (BE), Präsident



**Ziegler  
Walter Joh.**

**1. 2. 1938**

Mathematik/Statistik; Biometrie/Systemanalyse; Biologie (Dr. phil.)

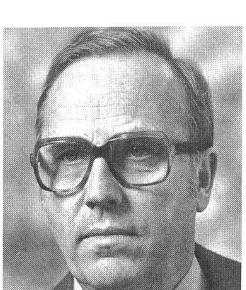
Beratung, Projektierung, Auswertung

**Ziegler, Walter, Joh.**, Wyhlenweg 18, 4126 Bettingen, Ø 061 49 95 73

Forschung, Entwicklung

Council Member der Internationalen Biometrischen Gesellschaft

Wyhlenweg 18, 4126 Bettingen



**Züllig  
Hans**

**21. 7. 1927**

Dr. sc. nat.; Diplom als Physiko-Chemiker ETH; Assistent und Dissertation bei Prof. Dr. O. Jaag; wissenschaftlicher Mitarbeiter an der EAWAG bis 1956

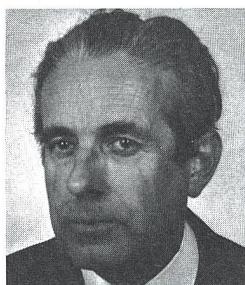
Züllig AG, Präsident des VR. Leiter der Entwicklungsarbeiten

**Züllig AG**, «Ebenau», 9424 Rheineck, Ø 071 44 25 51

Fabrikation mess- und regeltechnischer Anlagen und Geräte für die Wasserrwirtschaft, insbesondere auch für die Gewässerüberwachung

Vorstandsmitglied des VSA; Kommission Wasser- und Abwasserchemiker des VSA, Vorstandsmitglied Institut für Seenforschung, Langenargen

Brendenweg 9, 9424 Rheineck



**Zumstein  
Heinz**

**31. 7. 1921**

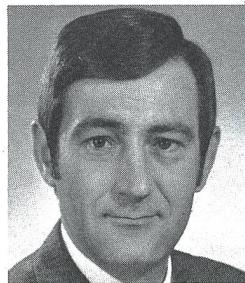
Chemiestudium ETH, Dr. sc. techn. 1948; Union Carbide (Aussendienst) 1949–1951; Ciba (Kunststoffe, Forschung und Applikation) 1951–1961; Holzstoff AG seit 1961

Delegierter des VR, Direktionspräsident

**Holzstoff AG**, Malzgasse 15, 4000 Basel 6, Ø 061 23 60 35, Telex 62 940

Zellstoff; Holzschliff; Papier; Kunststoff-Faservliese

Mitglied des Vorstandausschusses der SGU; Mitglied des Stiftungsrats GSJ; Fachausschuss-Präsident Biolandbau der SGU; Präsident der Umweltschutzkommission der Gemeinde Oberwil BL



**Zürrer  
Hans**

**29. 5. 1934**

Maschinenzeichnerlehre, Studium ETH mit Abschluss als dipl. Masch.-Ing.; Promotion zum Dr. sc. techn. an der Technischen Universität Graz

Leiter Abteilung Zentrifugen

**Escher Wyss Aktiengesellschaft**, Hardstrasse 319, 8023 Zürich, Ø 01 44 44 51, Telex 53 906

Bau von Maschinen und Apparaten für die Verfahrenstechnik und Hydraulik

Tannweidstrasse 17, 8133 Esslingen

## VTR-Mitglieder

geniessen für ihre **Betriebs-Haftpflicht-Versicherung** besonders günstige Prämien bei Lloyd's.

Auskünfte und Abschlüsse durch die vom Verband empfohlenen Broker.

**Interbroke Ltd., 8022 Zürich**

Am Schanzengraben 23, Telefon 01 36 13 25



### Achtung Tankbesitzer!

Ihr abgesprochener, erdverlegter Stahltank mit Korrosionslöchern ist in allen Gewässerschutzzonen kein Problem dank

### EPOWA-System

Bestillt als Neuanlage. Ausweis EAGS Nr. 03.03.76

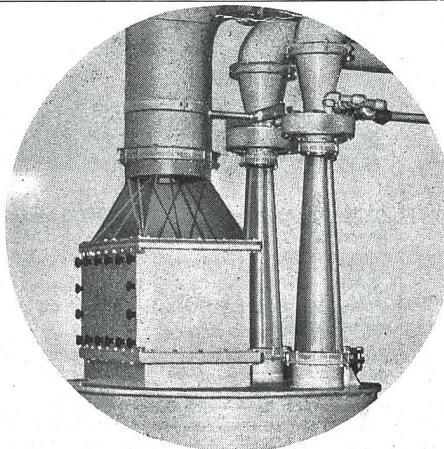
Lizenzihaber:  
Tankrevisionen K. Wasner 3601 Thun  
Telefon 033 22 69 29



**12 × KP**

Kunststoffe – Plastics, die führende schweizerische Fachzeitschrift für Herstellung, Verarbeitung und Anwendung von Kunststoffen erscheint 12 × im Jahr (inbegriffen 1 KP-Bezugsschwerpunktregister)

**12 × KP**



## EH-VENTURI-HOCHLEISTUNGSGASWASCHER

Zur Reinigung der Abluft von chemischen Verunreinigungen und Staub.

Typenprogramm für Gasdurchsätze von 500 bis 70 000 m<sup>3</sup>/h, hoher Auswaschgrad.

**Aus Kunststoffen fertigen wir auch** Lüftungsleitungen, Tropfenabscheider, Füllkörper für Wasch- und Kühltürme, Strömungsgleichrichter, Apparate, Lagerbehälter, Rohrleitungen und Abwasserleitungen bis Ø i 180 cm.



**Ernst Huber AG, 5200 Windisch**  
Kunststoffverarbeitung, Tel. 056/4139 89